

KAISAI



Owner's manual

PORTABLE AIR CONDITIONER
KKPA





INSTRUKCJA OBSŁUGI

KLIMATYZATOR PRZENOŚNY 05
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA 30
MODUŁ WI-FI 40

PL

5

OWNER'S MANUAL

PORTABLE AIR CONDITIONER 48
AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER 73
WI-FI MODULE 83

EN

48

BEDIENUNGSANLEITUNG

TRAGBARE KLIMAAANLAGE 91
FERNBEDIENUNG 116
WI-FI MODULE 126

DE

91





KLIMATYZATOR PRZENOŚNY

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę www.kaisai.com lub prześlij wiadomość email na adres: handlowy@kaisai.com, w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

SPIS TREŚCI

Ostrzeżenie	7
Środki ostrożności	8
Opis części	11
Panel sterowania	12
Obsługa	14
Akcesoria	15
Informacje dotyczące instalacji	16
Instalacja	18
Konserwacja	23
Rozwiązywanie problemów	24
Informacje dotyczące konserwacji	25

Uwaga: Wszystkie ilustracje w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom wyjaśniającym. Twój klimatyzator może nieznacznie różnić się od przedstawionego na ilustracjach. Obowiązuje rzeczywisty wygląd urządzenia. Ilustracje mogą ulec zmianie bez powiadomienia w celu wprowadzenia ulepszeń w przyszłości.

OSTRZEŻENIE

PL

OSTRZEŻENIE: Ten klimatyzator wykorzystuje łatwopalny czynnik chłodniczy R290.

Uwagi: Klimatyzator z czynnikiem chłodniczym R290, jeśli jest nieostrożnie obsługiwany, może spowodować poważne

szkodliwość dla ludzkiego ciała lub otaczających przedmiotów.

- * Pomieszczenie przeznaczone do instalacji, użytkowania, naprawy i przechowywania tego klimatyzatora powinno być zgodne z poniższą tabelą:

Zawartość czynnika chłodniczego	Powierzchnia pomieszczenia	Zawartość czynnika chłodniczego	Powierzchnia pomieszczenia
$m \leq 152g$	$\geq 4m^2$	$185 < m \leq 250g$	$\geq 12m^2$
$152 < m \leq 185g$	$\geq 9m^2$	$250 < m \leq 304g$	$\geq 15m^2$

Nie stosuj żadnych metod przyspieszających rozmrażanie lub czyszczenie części pokrytych szronem, z wyjątkiem szczególnie zalecanych przez producenta.

Nie należy przebijać ani podpalać klimatyzatora i sprawdzić, czy rurociąg czynnika chłodniczego nie jest uszkodzony. Klimatyzator należy przechowywać w pomieszczeniu bez stałego źródła ognia, np. otwartego płomienia, palącego się urządzenia gazowego, działającego grzejnika elektrycznego itp.

Uwaga: czynnik chłodniczy może być bez smaku.

I Przechowywanie klimatyzatora powinno zapobiegać uszkodzeniom mechanicznym spowodowanym wypadkiem.

Konserwacja lub naprawa klimatyzatorów wykorzystujących czynnik chłodniczy R290 musi być przeprowadzana po kontroli bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko wypadków.

- * Przed instalacją, użyciem i konserwacją należy uważnie przeczytać instrukcję.

Symbol	Uwaga	Wyjaśnienie
	OSTRZEŻENIE	Ten symbol oznacza, że urządzenie wykorzystuje łatwopalny czynnik chłodniczy. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego i jego kontaktu z zewnętrznym źródłem zapłonu istnieje ryzyko pożaru. (Dotyczy klimatyzatorów z oznaczeniem CE i CB, IEC 60335-2-40+A1:2016)
		Ten symbol oznacza, że urządzenie wykorzystuje materiał o niskiej szybkości spalania. (Dotyczy wyłącznie klimatyzatorów z oznaczeniem CB, IEC60335-2-40:2018)
		Ten symbol oznacza, że urządzenie jest wykonane z materiałów o niskiej szybkości spalania. (Dotyczy klimatyzatorów z oznaczeniem CB i CE, IEC 60335-2-40:2022 i EN IEC 60335-2-40:2024)
	UWAGA	Ten symbol oznacza, że należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	UWAGA	Ten symbol oznacza, że obsługa urządzenia powinna być wykonywana przez personel serwisowy zgodnie z instrukcją instalacji.
	UWAGA	Ten symbol oznacza, że dostępne są informacje, takie jak instrukcja obsługi lub instrukcja instalacji.

Nieprawidłowa instalacja lub obsługa niezgodna z niniejszymi instrukcjami może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia itp.

Stopień zagrożenia klasyfikuje się według następujących oznaczeń:

OSTRZEŻENIE

Ten symbol oznacza
możliwość śmierci lub
poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE

Ten symbol oznacza
możliwość obrażeń ciała lub
uszkodzenia mienia.

OSTRZEŻENIE

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
(Tylko dla klimatyzatorów z oznaczeniem CE)
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
(Z wyjątkiem klimatyzatorów z oznaczeniem CE)
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- Klimatyzator musi być uziemiony. Nieprawidłowe uziemienie może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nie podłączaj przewodu uziemiającego do gazociągu, wodociągu, piorunochronu ani przewodu uziemiającego telefonu.
- Po instalacji należy przeprowadzić badanie upływu prądu poprzez elektryzację.

Środki ostrożności

PL

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, należy zainstalować wyłącznik różnicowoprądowy o znamionowej mocy.
- Nie należy instalować klimatyzatora w miejscach, w których występują łatwopalne gazy lub ciecze. Może to spowodować pożar lub wybuch.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, serwisu lub innej wykwalifikowanej osoby. Specyfikacja bezpiecznika jest wydrukowana na płycie drukowanej, np. AC 250V/5A.

- Nie wkładaj rąk ani żadnych przedmiotów do wlotów lub wylotów powietrza. Może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.

Nie należy dotykać obracających się łopatek wentylatora.

Może to spowodować zamoczenie palców i uszkodzenie części napędowych urządzenia.

wiatrowskazy.

Nie próbuj samodzielnie naprawiać klimatyzatora. Możesz się zranić lub spowodować dalsze uszkodzenia.

W przypadku burzy z wyładowaniami atmosferycznymi należy wyłączyć główny wyłącznik zasilania, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.

- Nie używaj płynnych lub żrących detergentów do czyszczenia urządzenia i nie rozpryskuj na nie wody ani innych płynów, ponieważ może to spowodować uszkodzenie elementów plastikowych, a nawet porażenie prądem.
- Nie należy używać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienka lub pralnia.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami ani gdy jesteś boso. Nie ciągnij urządzenia za przewód.
- Nie należy demontować żadnych części urządzenia, chyba że zaleci to autoryzowany technik.
- Nie należy przenosić urządzenia, chyba że zostało odłączone od zasilania, a przewód zasilający jest przywiązany do kolumny zginającej i nawijającej.
- Nie należy używać urządzenia z uszkodzoną wtyczką lub luźnym gniazdem.
- Kanały podłączone do urządzenia nie mogą zawierać źródeł zapłonu.

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie poniższych środków ostrożności może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub obrażenia ciała.

1. Wtyczkę należy podłączyć do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka.
2. Nie należy używać przedłużaczy ani adapterów wtyczek z tym urządzeniem.

UWAGA

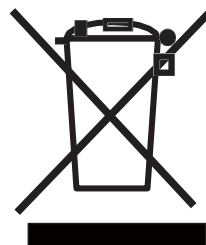
- Nie należy kierować zimnego powietrza na ciało przez dłuższy czas. Może to pogorszyć stan fizyczny i spowodować problemy zdrowotne.
- Nie należy blokować wlotu ani wylotu powietrza, ponieważ spowoduje to osłabienie wydajności chłodzenia/ogrzewania, a nawet zatrzymanie działania systemu.
- Zamknij okna i drzwi, w przeciwnym razie wydajność chłodzenia/ogrzewania ulegnie osłabieniu.
- Jeśli filtr powietrza jest bardzo zabrudzony, wydajność chłodzenia/ogrzewania ulegnie osłabieniu. Należy regularnie czyścić filtr powietrza.

Ostrzeżenie dotyczące zużytego sprzętuelektrycznego i elektronicznego

Znaczenie przekreślonego kosza na śmieci na kółkach: Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako niesortowanych odpadów komunalnych, korzystaj z oddzielnych punktów zbiórki.

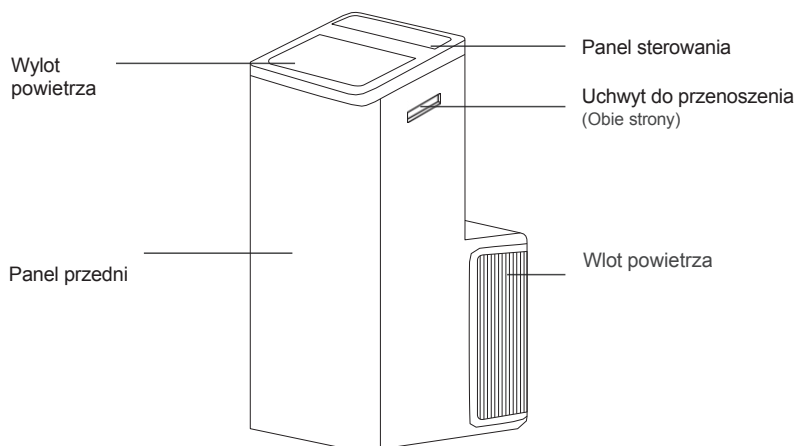
Aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów **zbiórki** odpadów, skontaktuj się z lokalnymi władzami. Jeśli

urządzenia elektryczne są wyrzucane w składowiska odpadów lub wysypiska śmieci, substancje niebezpieczne mogą przedostawać się do wód gruntowych i łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu i samopoczuciu. W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe sprzedawca ma prawny obowiązek przyjąć stare urządzenie do utylizacji przynajmniej bezpłatnie.

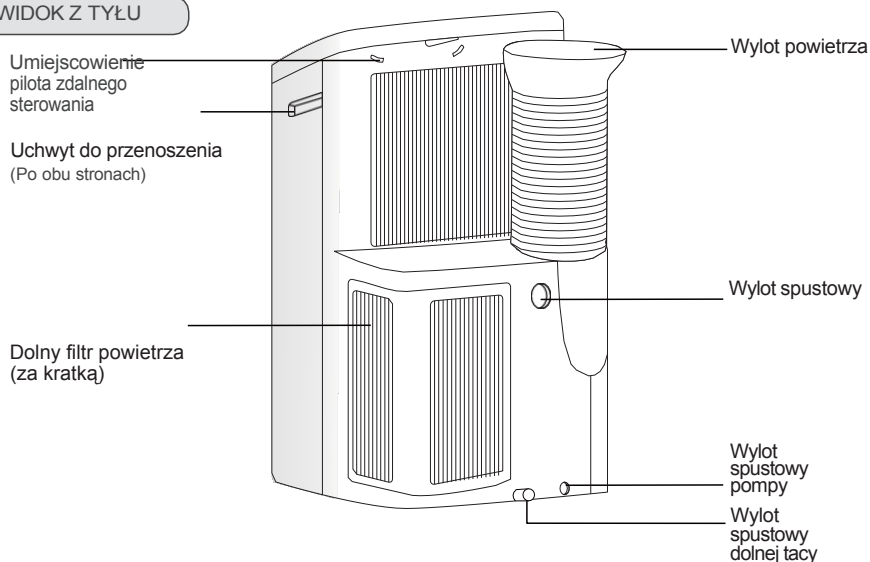


Opis części

WIDOK Z PRZODU



WIDOK Z TYŁU



UWAGA:

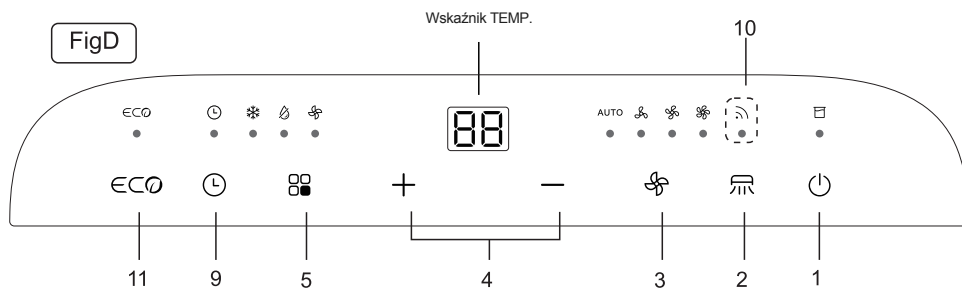
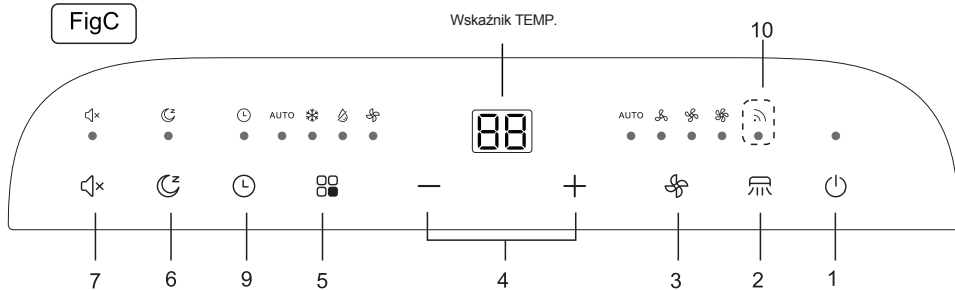
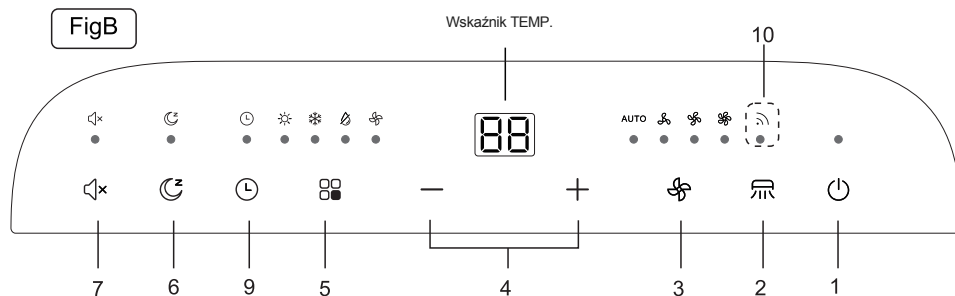
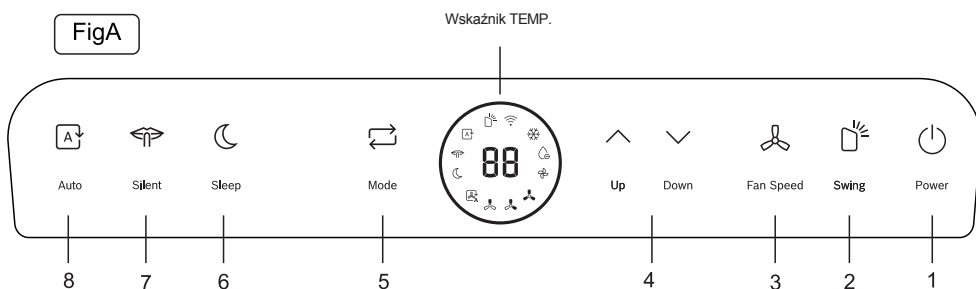
* Opisy zawarte w niniejszej instrukcji obsługi oraz ilustracje mogą nieznacznie różnić się od informacji promocyjnych i rzeczywistego wyglądu urządzenia. Prosimy o zapoznanie się z zakupionym urządzeniem. Dziękujemy.

Zakres temperatur roboczych klimatyzatora wynosi 16–35°C (60–95°F) w trybie chłodzenia oraz 5–27°C (41–80°F) w trybie ogrzewania.

Panel sterowania

Istnieją cztery rodzaje paneli sterowania: FigA, FigB, FigC i FigD. Obowiązuje rzeczywisty kształt.

PL

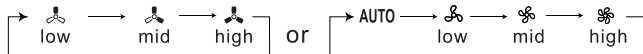


Panel sterowania

Przyciski funkcyjne

PL

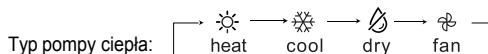
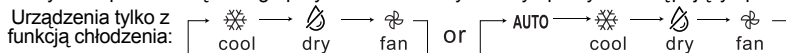
1. Przycisk - Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić lub zatrzymać urządzenie.
2. Przycisk - Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapalenie się lampki kontrolnej funkcji swing.
3. Przycisk - Naciśnięcie tego przycisku pozwala wybrać prędkość wentylatora w następujący sposób:



Kontrolka prędkości wentylatora świeci się przy różnych prędkościach wentylatora.

4. Przycisk
 - a. Każde naciśnięcie przycisku () lub () powoduje zwiększenie lub zmniejszenie ustawionej temperatury o 1°C (19). Zakres ustawionej temperatury wynosi od 16°C (60 F) do 32°C (90 F).
 - b. Jednoczesne naciśnięcie przycisków () i () (przez 3 sekundy) spowoduje przełączenie wyświetlacza między stopniami Celsjusza a Fahrenheita.

5. Przycisk - po naciśnięciu tego przycisku można wybrać tryb pracy w następujący sposób:



Wskaźnik trybu świeci się w zależności od wybranego trybu.

6. Przycisk - Naciśnij ten przycisk, aby przejść do trybu uśpienia, z którego urządzenie wyjdzie po 8 godzinach ciągłej pracy i przywróci poprzedni stan.
Uwaga: Funkcja SLEEP nie może być aktywowana w trybie wentylatora i suszenia.
7. Przycisk - W tym trybie urządzenie będzie pracować na najniższym poziomie hałasu, automatycznie dostosowując i kontrolując wydajność chłodzenia w oparciu o wybraną temperaturę i warunki otoczenia.
 Przycisk - Aktywacja tej funkcji w trybie chłodzenia klimatyzatora
hałas urządzenia jest jeszcze bardziej zmniejszony. Aby ją aktywować, należy nacisnąć przycisk.
8. Przycisk - Naciśnij ten przycisk, a urządzenie automatycznie wybierze najlepszą prędkość wentylatora w oparciu o wybraną temperaturę i warunki otoczenia.
9. Przycisk
 - a. Naciśnij przycisk „”, a zapali się kontrolka timera.
 - b. Naciśnij przycisk - lub , aby wybrać żądany czas.
 - c. Po ustawieniu czasu i upływie 5 sekund bez wykonywania innych czynności funkcja timera zostanie uruchomiona automatycznie. Jeśli naciśniesz przycisk timera, a w ciągu 5 sekund nie wykonasz żadnej czynności lub czas ustawienia wynosi 0, funkcja timera zostanie automatycznie anulowana.
 - d. Po uruchomieniu funkcji timera urządzenie wyświetla pozostały czas po jednokrotnym naciśnięciu przycisku „timer”, a ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje anulowanie funkcji timera.

Uwaga: Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij ten przycisk, aby wyłączyć timer. Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij ten przycisk, aby włączyć timer.

10. Funkcja WI-FI

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „” przez 5 sekund, aby włączyć WI-FI w celu dopasowania. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia Wi-Fi wskaźnik zapali się, a poprzedni stan wyświetlacza zostanie przywrócony.

Uwaga: Szczegółowe instrukcje znajdują się w instrukcji obsługi sieci WiFi.

Jeśli panel sterowania nie posiada symbolu „”, funkcja WI-FI jest niedostępna.

11. ECO przycisk - naciśnij ten przycisk, w trybie chłodzenia, zmienna częstotliwość

Klimatyzator przejdzie w tryb ECO, który zużywa najmniej energii elektrycznej, i wyłączy się automatycznie po 8 godzinach.

* Tryb ECO nie jest dostępny w klimatyzatorach o stałej częstotliwości.

* Zmiana trybu lub wyłączenie pilota spowoduje automatyczne wyłączenie funkcji ECO. Uwaga: Na zużycie energii elektrycznej ma wpływ temperatura otoczenia, konstrukcja domu itp. W przypadku wysokiej temperatury otoczenia lub dużego powierzchni domu należy zachować ostrożność podczas korzystania z trybu ECO.

Wskaźnik TEMP.

* W trybie chłodzenia lub ogrzewania ponaciśnięciu przycisku (▼ / -) lub (▲ / +) wyświetlana jest temperatura ustawiona, którą można regulować.

- * 1. W trybie automatycznym, chłodzenia i ogrzewania wskaźnik TEMP. wyświetla temperaturę ustawioną.
- 2. W trybie osuszania i wentylacji wskaźnik TEMP. wyświetla temperaturę pokojową.

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie poniższych środków ostrożności może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar, wybuch lub obrażenia ciała.

1. Wtyczkę należy podłączyć do indywidualnego gniazdka, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione.
2. Nie należy używać przedłużaczy ani adapterów wtyczek z tym urządzeniem.

Przed uruchomieniem urządzenia

1. Wybierz odpowiednie miejsce i upewnij się, że urządzenie znajduje się w pobliżu gniazdka elektrycznego.
2. Zainstaluj elastyczny wąż wydechowy i zestaw regulowanych suwaków okiennych.
3. Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazdka.

Tryb ogrzewania (urządzenia tylko do chłodzenia nie mają funkcji ogrzewania)

1. Naciśnij przycisk MODE, aż zapali się wskaźnik ogrzewania.
2. Naciśnij przycisk (▼ / -) i (▲ / +) w celu ustawienia żądanej temperatury.
3. Naciśnij przycisk FAN, aby wybrać prędkość wentylatora.

Tryb pracy chłodzenia

1. Naciśnij przycisk MODE, aż zapali się wskaźnik chłodzenia.
2. Naciśnij przycisk (▼ / -) i (▲ / +), aby ustawić żądaną temperaturę.
3. Naciśnij przycisk FAN, aby wybrać prędkość wentylatora.

Tryb suszenia

1. Naciśnij przycisk MODE, aż zapali się wskaźnik suszenia.
2. W tym trybie pracy wentylator będzie pracował ze stałą prędkością.
3. Aby uzyskać najlepszy efekt osuszania, zamknij okna i drzwi. Uwaga: Nie można regulować temperatury ustawienia ani prędkości wentylatora.

Tryb pracy wentylatora

1. Naciśnij przycisk MODE, aż zapali się wskaźnik wentylatora.
2. Naciśnij przycisk FAN, aby wybrać prędkość wentylatora.

Uwaga: Nie można regulować ustawionej temperatury.

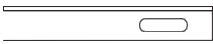
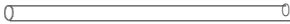
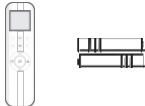
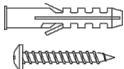
Funkcja automatycznego restartu

W przypadku przerwy w zasilaniu urządzenie uruchomi się ponownie w ostatnio używanym trybie / ustawieniach po przywróceniu zasilania. Sprężarka uruchomi się ponownie po 3 minutach.

1. Ustawienie: Naciśnij przycisk uśpienia 10 razy w ciągu 5 sekund, brzęczyk zadzwoni 4 razy.
2. Anulowanie: Naciśnij przycisk uśpienia 10 razy w ciągu 5 sekund, a brzęczyk wyemituje 2 sygnały dźwiękowe.

Akcesoria

PL

Części	Nazwa części	Ilość
	Zestaw suwaków okiennych (#)	1 szt
	Śruby typu A (#)	2 szt
	Śruby typu B (szt.)	6 szt
	Wspornik zabezpieczający (#)	1 szt
	Uszczelka piankowa typu A (samoprzylepna) (#)	2 szt
	Uszczelka piankowa typu B (nieklejąca) (#)	1 szt
	Adapter B (okrągły otwór) (#), adapter wywiewu ściennego (#)	1 zestaw
	Wąż spustowy	1 szt
	Pilot zdalnego sterowania i bateria	1 szt
	Tuleja śruby rozporowej (#), śruby typu C (#)	4 szt. 4 szt.
UWAGA: Części <i>opcjonalne</i> (#), niektóre modele <i>z/bez</i> .		

UWAGA:

Wszystkie ilustracje w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom wyjaśniającym. Twój klimatyzator może się nieznacznie różnić. Obowiązuje rzeczywisty kształt. Mogą one ulec zmianie bez powiadomienia w celu wprowadzenia ulepszeń w przyszłości.

Uwagi dotyczące żaluzji klimatyzatora mobilnego:

1. W modelach z automatyczną funkcją regulacji nawiewu kąt otwarcia żaluzji powietrznej nie może być mniejszy niż najmniejszy kąt wylotu automatycznej regulacji nawiewu podczas użytkowania.
2. Modele bez funkcji automatycznego czyszczenia wentylatora, minimalny kąt otwarcia żaluzji powietrznej: od stanu zamkniętego żaluzji powietrznej rozbijając 5 kratki. Kąt otwarcia żaluzji powietrznej nie może być mniejszy niż minimalny kąt otwarcia podczas użytkowania.

- Otworzyć opakowanie i sprawdzić urządzenie w miejscu o dobrej wentylacji (otworzyć drzwi i okna) i bez źródeł zapłonu.
Uwaga: Operatorzy są zobowiązani do noszenia urządzeń antystatycznych.
 - Przed otwarciem skrzynki należy sprawdzić przez profesjonalistę, czy nie ma wycieku czynnika chłodniczego; w przypadku stwierdzenia wycieku należy przerwać instalację klimatyzatora.
 - Przed rozpoczęciem kontroli należy przygotować sprzęt przeciwpożarowy i środki antystatyczne. Następnie należy sprawdzić rurociąg czynnika chłodniczego pod kątem śladów kolizji i sprawdzić, czy jego wygląd jest prawidłowy.
-
- Przed instalacją należy przygotować urządzenia przeciwpożarowe.
 - Należy zapewnić wentylację miejsca instalacji (otworzyć drzwi i okna).
 - W obszarze, w którym znajduje się czynnik chłodniczy R290, nie wolno używać źródeł zapłonu, palić papierosów ani rozmawiać przez telefon.
 - Podczas instalacji klimatyzatora należy stosować środki antystatyczne, np. należy nosić ubrania i rękawiczki z czystej bawełny.
 - Podczas instalacji należy utrzymywać wykrywacz wycieków w stanie gotowości do pracy.
 - Jeśli podczas instalacji dojdzie do wycieku czynnika chłodniczego R290, należy natychmiast sprawdzić jego stężenie w pomieszczeniu, aż osiągnie bezpieczny poziom. Jeśli wyciek czynnika chłodniczego wpływa na działanie urządzenia, należy natychmiast przerwać jego pracę, a urządzenie należy najpierw odkurzyć i zwrócić do serwisu w celu przetworzenia.
 - Urządzenia elektryczne, wyłączniki zasilania, wtyczki, gniazdka, źródła wysokiej temperatury i wysokie napięcie statyczne należy trzymać z dala od obszaru pod urządzeniem.
 - Urządzenie należy zainstalować w miejscu dostępnym dla instalacji i konserwacji, bez przeszkód, które mogłyby blokować wloty lub wyloty powietrza urządzeń, oraz z dala od źródeł ciepła, materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.

Informacja o instalacji

PL

Wymagania dotyczące miejsca instalacji

- Unikaj miejsc, w których występują wycieki łatwopalnych lub wybuchowych gazów lub gdzie występują silnie agresywne gazy.
- Unikaj miejsc narażonych na działanie silnych sztucznych pól elektrycznych/magnetycznych. Unikaj miejsc narażonych na hałas i rezonans.
- Unikaj trudnych warunków naturalnych (np. silnego zadymienia, silnego wiatru z piaskiem, bezpośredniego nasłonecznienia lub źródeł wysokiej temperatury). Unikaj miejsc dostępnych dla dzieci.
- Wybierz miejsce, w którym łatwo jest wykonywać czynności serwisowe i naprawy oraz które ma dobrą wentylację.

Kontrola środowiska instalacji

- Sprawdź tabliczkę znamionową urządzenia, aby upewnić się, czy czynnikiem chłodniczym jest R290.
- Sprawdź powierzchnię podłogi w pomieszczeniu. Powierzchnia ta nie może być mniejsza niż powierzchnia użytkowa podana w specyfikacji. Urządzenie należy zainstalować w dobrze wentylowanym miejscu.
- Sprawdź otoczenie miejsca instalacji: R290
- nie może być instalowany w zamkniętej przestrzeni budynku.

UWAGA

Jeśli emisje urządzenia nie spełniają wymagań technicznych normy IEC 61000-3-3, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie.

Uwaga: Urządzenie to można podłączyć wyłącznie do sieci o impedancji nieprzekraczającej wartości Z_{max} . W razie potrzeby należy skontaktować się z dostawcą energii elektrycznej w celu uzyskania informacji na temat impedancji sieci.

Typ produktu	z_{max}
AM-09B5A4/QBR2-C1	0,371

Przewodnik dla klienta

Klient powinien dysponować zasilaczem o parametrach zgodnych z parametrami podanymi na etykiecie klimatyzatora.

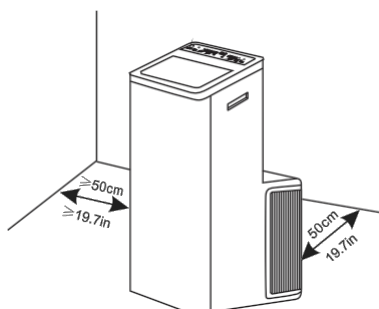
Należy używać dedykowanego i wydajnego gniazdka z uziemieniem, pasującego do wtyczki klimatyzatora.

G Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.

G Wtyczka powinna być łatwo dostępna po instalacji.

Wybierz najlepszą lokalizację

1. Urządzenie klimatyzacyjne należy zainstalować w płaskim i przestronnym miejscu, w którym wyloty powietrza nie będą zasłonięte. Nierówna podłoga może powodować dodatkowy hałas lub wibracje, a nawet doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
2. Nie należy zakrywać wlotów, wylotów ani zdalnego odbiornika sygnału urządzenia, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
3. Należy zachować minimalną odległość od ścian lub innych przeszkód, jak pokazano na rysunku po prawej stronie.



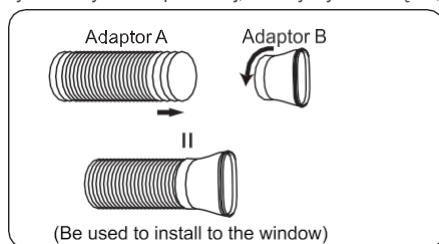
JVofe: 1. Klimatyzatora nie wolno używać w pralni.

2. Wtyczka powinna być dostępna po ustawieniu urządzenia.

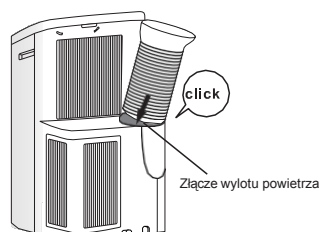
Instrukcja montażu kanałowego

- W trybie chłodzenia, ogrzewania i suszenia należy zainstalować kanał wywiewny, natomiast w trybie wentylatora kanał wywiewny nie jest potrzebny.
- W zależności od rzeczywistych potrzeb kanał wywiewny można umiarkowanie ścisnąć i napinać, ale nie można go dowolnie rozciągać ani zginać.
- Kanał wywiewny można podłączyć do okna lub zainstalować w ścianie. W zależności od rzeczywistych potrzeb można wykonać instalację przy użyciu akcesoriów do urządzenia.

1. Zamontuj adapter A i adapter B na przewodzie wydechowym.
2. Podłącz kanał wydechowy do złącza wylotu powietrza z tyłu urządzenia. Naciśnij kanał wydechowy w dół i poczekaj, aż usłyszysz kliknięcie, aby zakończyć instalację.

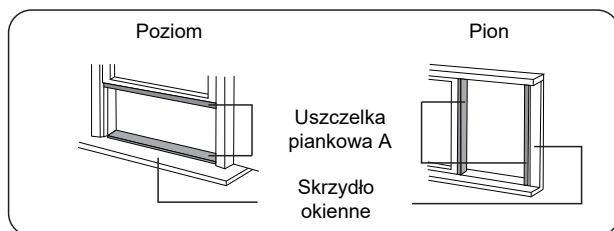


Krok 1

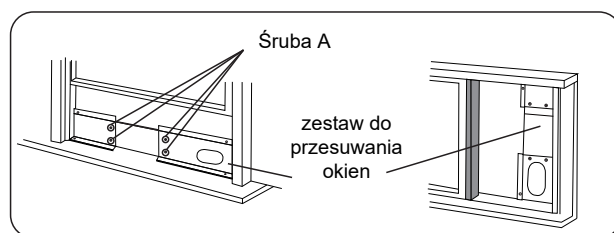


Krok 2

Zainstaluj zestaw suwaków okiennych

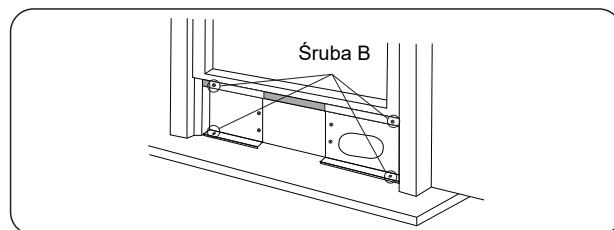


1. Przytnij uszczelkę piankową (samoprzylepną) do odpowiedniej długości i przymocuj ją do skrzydła okiennego.

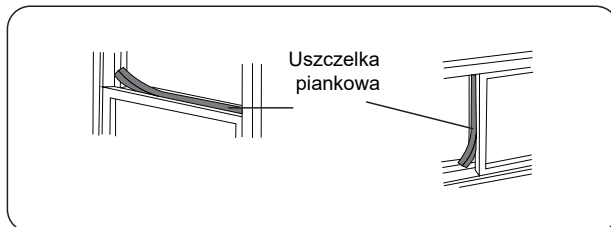


2. Przymocuj zestaw suwaków okiennych do skrzydła okiennego. Wyreguluj długość zestawu suwaków okiennych: Poluzuj śrubę A, aby wyregulować długość zestawu suwaków okiennych, a następnie dokręć śrubę, gdy długość będzie odpowiednia.

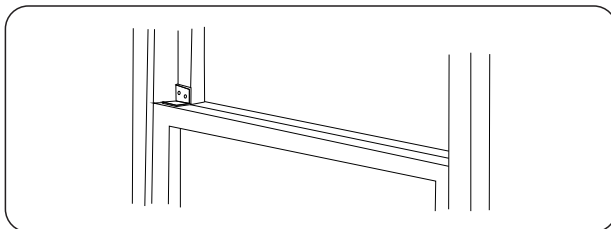
Uwaga: długość zestawu suwaków okiennych wynosi od 47 cm do 130 cm.



3. Ostrożnie opuść okno. Przymocuj panel wentylacyjny za pomocą 4 śrub typu B oraz jednej śruby na każde przedłużenie.



4. Przytnij uszczelkę piankową B (nieprzylepną) do szerokości okna. Wsuń uszczelkę piankową B między szybę a okno, aby zapobiec przedostawaniu się powietrza i owadów do pomieszczenia.



5. Zamontuj wspornik zabezpieczający za pomocą śruby typu B, jak pokazano na rysunku.

Zamontuj kanał wyciągowy w oknie

Wymij urządzenie wraz z zamontowanym kanałem wywiewnym obok okna, a następnie podłącz adapter B (płaska końcówka) kanału wywiewnego do okna (rys. E).

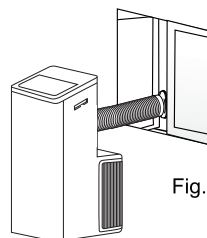
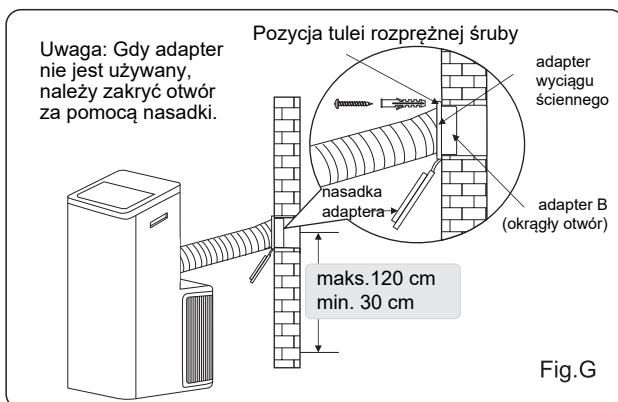


Fig.E

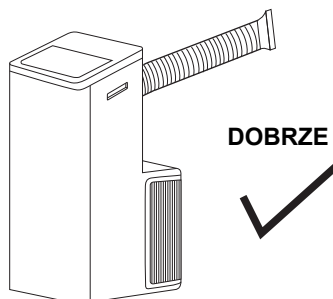
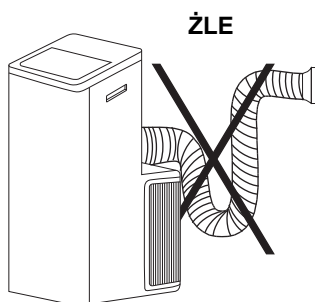
Instalacja

Zainstaluj przewód wyciągowy w ścianie

1. Przygotuj otwór w ścianie. Zamontuj adapter wywiewny do ściany za pomocą 4 tulei rozporowych i śrub typu C, upewniając się, że są dobrze zamocowane.
2. Podłącz kanał wyciągowy do adaptera wyciągowego ściennego (rys. G).



Uwaga: 1. Kanał można skompresować do minimum 270 mm i rozciągnąć do maksymalnie 1500 mm. Lepiej jest utrzymać długość kanału na minimalnym poziomie.
2. Nadmierne rozciąganie lub zginanie kanału wpływa na wydajność chłodzenia. (jak pokazano na poniższym rysunku)



Bez instalacji

Jeśli urządzenie nie posiada zestawu do przesuwania okna i wyciągu ściennego, a adapter B wygląda tak, jak pokazano na rysunku H, można lekko otworzyć okno i ustawić je w pozycji pokazanej na rysunku I.

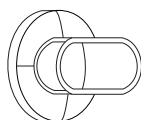
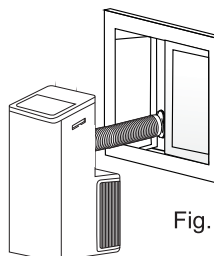
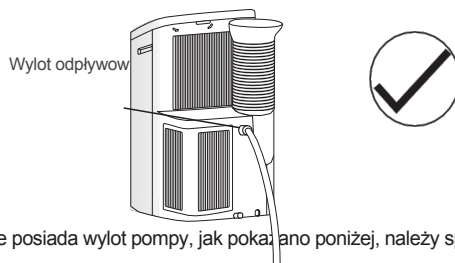


Fig.H



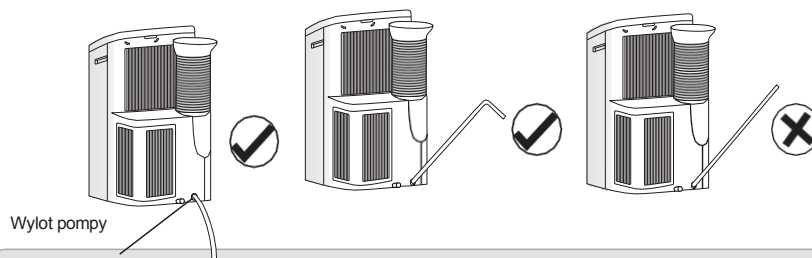
Odprowadzanie wody

* Podczas pracy w trybie osuszania należy wyjąć górną zatyczkę spustową z tyłu urządzenia. Podłączyć wąż spustowy do otworu. Drugi koniec węża umieścić w odpływie lub innym miejscu odprowadzania wody.



Jeśli zakupione urządzenie posiada wylot pompy, jak pokazano poniżej, należy spuścić wodę w następujący sposób:

Wymij korek spustowy pompy z tyłu urządzenia i podłącz wąż spustowy do otworu. Drugi koniec węża umieść w odpływie lub innym miejscu odprowadzającym wodę.



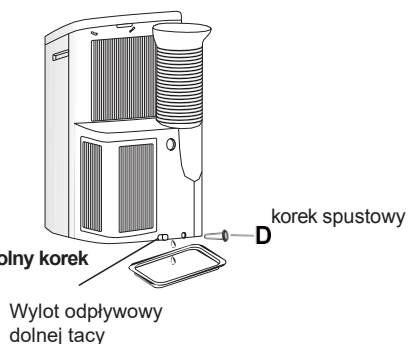
Uwaga: Upewnij się, że wąż jest dobrze zamocowany i nie ma wycieków. Skieruj wąż w stronę odpływu, upewniając się, że nie ma żadnych załamań, które mogłyby zatrzymać przepływ wody. Umieść koniec węża w odpływie i upewnij się, że koniec węża jest skierowany w dół, aby woda mogła swobodnie spływać. Nigdy nie podnoś go do góry.

Gdy poziom wody w dolnej tacy osiągnie określony poziom, na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się komunikat „P1” (w niektórych modelach wyświetla się komunikat „FL”) i zapala się kontrolka „EN”.

Ostrożnie przenieś urządzenie do miejsca, gdzie można je opróżnić, wyjmij dolną zatyczkę spustową i pozwól wodzie spłynąć. Można też użyć pojemnika, aby zebrać krople wody spływające z odpływu.

Ponownie zamontować dolną zatyczkę spustową i ponownie uruchomić urządzenie, aż zniknie symbol „P1” lub „FL”. Jeśli błąd powtarza się, wezwij serwis.

UWAGA: Przed użyciem urządzenia należy ponownie zainstalować dolny korek spustowy przed użyciem urządzenia.



Konserwacja

OSTRZEŻENIE

Przed czyszczeniem klimatyzatora należy go wyłączyć i odciąć dopływ prądu na co najmniej 5 minut, w przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie należy używać benzyny, benzenu, rozcieńczalnika ani żadnych innych środków chemicznych ani płynnych środków owadobójczych do czyszczenia klimatyzatora, ponieważ substancje te mogą powodować łuszczenie się farby, pękanie lub deformację elementów plastikowych. Nigdy nie próbuj czyścić urządzenia, wylewając wodę bezpośrednio na jakąkolwiek powierzchnię, ponieważ spowoduje to uszkodzenie elementów elektrycznych i izolacji przewodów.

Czyszczenie urządzenia

Gdy urządzenie jest zabrudzone, należy je delikatnie wyczyścić wilgotnym ręcznikiem, używając letniej poniżej 104°F (40°C)

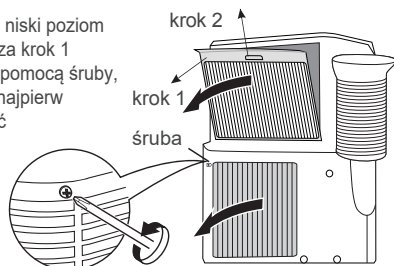


Wyczyść filtr powietrza

1. Wyjmij filtr powietrza.

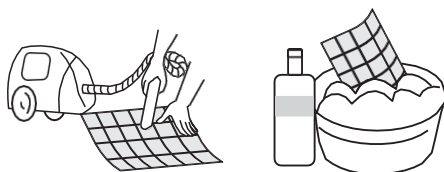
Wyjmij górny filtr powietrza i dolny filtr powietrza.

Uwaga: niski poziom powietrza krok 1 wlot za pomocą śruby, należy najpierw odkręcić śrubę.



2. Wyczyść filtr powietrza

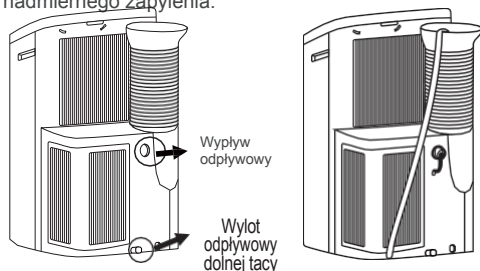
Użyj odkurzacza lub wody, aby wypłukać filtr, a jeśli filtr jest bardzo brudny (na przykład pokryty tłustym brudem), wyczyść go ciepłą wodą (poniżej 104°F (40°C)) z dodatkiem łagodnego detergentu, a następnie pozostaw go w cieniu do wyschnięcia na powietrzu.



3. Zainstaluj wysuszony filtr w odwrotnej kolejności niż podczas demontażu. Załóż pokrywę filtra z powrotem na miejsce.

Przechowywanie i konserwacja po zakończeniu sezonu:
Jeśli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas:

1. Całkowicie opróżnij zbiornik na wodę i pozostaw korek spustowy oraz gumową przez dłuższy czas, aby umożliwić usunięcie wszelkich pozostałości. Gdy zbiornik zostanie całkowicie opróżniony i nie będzie już wypływać woda, ponownie załóż gumową zatyczkę i korek.
2. Wyjmij i wyczyść filtr, pozostaw go do całkowitego wyschnięcia, a następnie ponownie go zamontuj.
3. Zaleca się zwinienie przewodu zasilającego i przechowywanie go z dala od podłoża, aby zapobiec jego zgnieceniu lub zgięciu, co mogłoby spowodować uszkodzenie.
4. Wyjmij baterie z pilota (jeśli dotyczy).
5. Klimatyzator należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalnych temperatur i nadmiernego zapylenia.



Przed ponownym użyciem klimatyzatora:

1. Upewnij się, że filtr i korek odpływowy są na swoim miejscu.
2. Sprawdź, czy przewód jest w dobrym stanie, bez pęknięć i uszkodzeń.
3. Włóż nowe baterie do pilota zdalnego sterowania.
4. Zainstaluj klimatyzator zgodnie z instrukcją instalacji.

Rozwiązywanie problemów

Aby zaoszczędzić na kosztach serwisu, spróbuj skorzystać z poniższych wskazówek i sprawdź, czy uda Ci się rozwiązać problem bez pomocy z zewnątrz.

PL

Klimatyzacja nie działa

Przyczyny	Rozwiązania
● Wyłącznik zasilania jest zwolniony. ● Awaria zasilania. ● Przepalił się bezpiecznik. ● Nie osiągnięto czasu ustawionego dla uruchomienia.	■ Włącz zasilanie. • Poczekaj na przywrócenie zasilania. • Wymień bezpiecznik przez profesjonalistę. • Poczekaj lub zresetuj oryginalne ustawienie.

Urządzenie nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku ON/OFF

Przyczyny	Rozwiązania
● Nie minęły cztery minuty od wyłączenia urządzenia. ● Temperatura w pomieszczeniu jest niższa od ustawionej temperatury w trybie chłodzenia lub wyższa od ustawionej temperatury w trybie ogrzewania.	• Odczekaj cztery minuty. ■ Zresetuj ustawioną temperaturę.

Wiaterek wieje, ale efekt chłodzenia/ogrzewania jest słaby

Przyczyny	Rozwiązania
● Błędy w ustawieniu temperatury. ● Filtr powietrza jest zablokowany przez kurz. ● Wlot lub wylot powietrza urządzenia jest zablokowany. ● Włącz klimatyzację w bardzo gorącym pomieszczeniu. ● Wydajność chłodzenia jest niewystarczająca. ● Drzwi lub okna są otwarte.	• Ustaw odpowiednią temperaturę, która powinna być niższa od temperatury otoczenia. ■ Wyczyść filtr powietrza. ■ Usuń przeszkodę. ■ Należy poczekać dodatkowy czas, aby usunąć nagromadzone ciepło ze ścian, sufitu, podłogi i mebli. ■ Potwierdź wymagane parametry chłodzenia/ogrzewania u sprzedawcy. ■ Zamknij drzwi i okna.

Hałas lub wibracje

Przyczyny	Rozwiązania
• Podłoże nie jest równe lub wystarczająco płaskie.	• Jeśli to możliwe, ustaw urządzenie na płaskim, równym podłożu.

OSTRZEŻENIE

W sprawie konserwacji lub złomowania prosimy kontaktować się z autoryzowanymi serwisami. Konserwacja przeprowadzona przez nieuprawnioną osobę może spowodować zagrożenie. Klimatyzator należy zasilać czynnikiem chłodniczym R290 i konserwować zgodnie z wymaganiami producenta. Niniejszy rozdział dotyczy głównie specjalnych wymagań dotyczących konserwacji urządzeń wykorzystujących czynnik chłodniczy R290. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy poprosić serwisanta o zapoznanie się z podręcznikiem serwisowym.

Wymagania kwalifikacyjne dla personelu konserwacyjnego

1. W przypadku urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze wymagane jest specjalne szkolenie uzupełniające standardowe procedury naprawy urządzeń chłodniczych. W wielu krajach szkolenia takie są prowadzone przez krajowe organizacje szkoleniowe posiadające akredytację do nauczania zgodnie z odpowiednimi krajowymi standardami kompetencji, które mogą być określone w przepisach prawnych. Uzyskane kompetencje powinny być potwierdzone certyfikatem.
2. Konserwacja i naprawa klimatyzatora muszą być przeprowadzane zgodnie z metodą zalecaną przez producenta. Jeśli do konserwacji i naprawy sprzętu potrzebna jest pomoc innych specjalistów, należy ją przeprowadzać pod nadzorem osób posiadających uprawnienia do naprawy klimatyzatorów wyposażonych w łatwopalny czynnik chłodniczy.

Kontrola obiektu

Przed przystąpieniem do konserwacji urządzeń wykorzystujących czynnik chłodniczy R290 należy przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko pożaru. Należy sprawdzić, czy miejsce jest dobrze wentylowane oraz czy sprzęt antystatyczny i przeciwpożarowy jest w idealnym stanie. Podczas konserwacji systemu chłodniczego przed uruchomieniem systemu należy przestrzegać następujących środków ostrożności.

Procedury operacyjne

1. Ogólne miejsce pracy:
Wszyscy pracownicy obsługi technicznej i inne osoby pracujące w okolicy muszą zostać poinformowani o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać pracy w przestrzeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca pracy należy odgradzić. Należy upewnić się, że warunki w tym obszarze są bezpieczne poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.
2. Sprawdzanie obecności czynnika chłodniczego:
Przed rozpoczęciem pracy i w jej trakcie należy sprawdzić obszar za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego, aby upewnić się, że technik jest świadomy potencjalnie toksycznej lub łatwopalnej atmosfery. Należy upewnić się, że używane urządzenia do wykrywania wycieków są odpowiednie do stosowania ze wszystkimi stosowanymi czynnikami chłodniczymi, tzn. nieiskrzące, odpowiednio uszczelnione lub iskrobezpieczne.
3. Obecność gaśnicy:
Jeśli na urządzeniach chłodniczych lub powiązanych elementach mają być wykonywane prace gorące, należy zapewnić dostępność odpowiedniego sprzętu gaśniczego. W pobliżu miejsca ładowania należy umieścić gaśnicę proszkową lub CO₂.

4. Brak źródeł zapłonu:

Żadna osoba wykonująca prace związane z systemem chłodniczym, które wiążą się z odsłonięciem jakichkolwiek rur, nie może używać żadnych źródeł zapłonu w sposób, który może prowadzić do ryzyka pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny być utrzymywane w wystarczającej odległości od miejsca instalacji, naprawy, demontażu i utylizacji, podczas których czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otaczającej przestrzeni.

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić obszar wokół sprzętu, aby upewnić się, że nie ma zagrożenia pożarowego ani ryzyka zapłonu.

Należy umieścić znaki „Zakaz palenia”.

5. Wentylowane pomieszczenie (otwarte drzwi i okna):

Przed przystąpieniem do rozmontowywania systemu lub wykonywania jakichkolwiek prac gorących należy upewnić się, że miejsce pracy jest otwarte lub odpowiednio wentylowane. Podczas wykonywania prac należy zapewnić odpowiednią wentylację. Wentylacja powinna bezpiecznie rozpraszać uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej usuwać go na zewnątrz do atmosfery.

6. Kontrole urządzeń chłodniczych:

W przypadku wymiany elementów elektrycznych należy upewnić się, że są one odpowiednie do danego zastosowania i zgodne z właściwą specyfikacją. Należy zawsze przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisowania. W razie wątpliwości należy skontaktować się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy. W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:

- Wielkość ładunku jest zgodna z wielkością pomieszczenia, w którym zainstalowane są części zawierające czynnik chłodniczy.
- Urządzenia wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zablokowane.
- W przypadku stosowania pośredniego obiegu chłodniczego należy sprawdzić obecność czynnika chłodniczego w obiegu wtórnym.
- Rury lub elementy układu chłodniczego są zainstalowane w miejscu, w którym nie są narażone na działanie substancji mogących powodować korozję elementów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że elementy te są wykonane z materiałów odpornych na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

7. Kontrole urządzeń elektrycznych:

Naprawa i konserwacja elementów elektrycznych powinna obejmować wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli elementów. Jeśli występuje usterka, która może zagrozić bezpieczeństwu, nie należy podłączać zasilania elektrycznego do obwodu, dopóki nie zostanie ona usunięta w sposób zadowalający. Jeśli usterki nie można natychmiast usunąć, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy o tym poinformować właściciela sprzętu, aby wszystkie strony były świadome sytuacji.

Wstępne kontrole bezpieczeństwa powinny obejmować:

- Kondensatory są rozładowane: należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskrzenia.
- Podczas ładowania, regeneracji lub przedmuchiwania systemu żadne elementy elektryczne pod napięciem ani przewody nie mogą być odsłonięte.
- Zachować ciągłość uziemienia.

Kontrola kabla

Sprawdź kabel pod kątem zużycia, korozji, przepięcia, wibracji oraz sprawdź, czy w otoczeniu nie ma ostrych krawędzi i innych niekorzystnych czynników. Podczas kontroli należy wziąć pod uwagę wpływ starzenia się lub ciągłych wibracji sprężarki i wentylatora na kabel.

Kontrola szczelności czynnika chłodniczego R290

Uwaga: Sprawdzanie wycieku czynnika chłodniczego należy przeprowadzać w środowisku, w którym nie ma potencjalnych źródeł zapłonu. Nie należy używać sond halogenowych (ani żadnych innych detektorów wykorzystujących otwarty płomień).

Metoda wykrywania wycieków:

W przypadku systemów wykorzystujących czynnik chłodniczy R290 dostępne są elektroniczne urządzenia do wykrywania wycieków, a wykrywanie wycieków nie powinno odbywać się w środowisku zawierającym czynnik chłodniczy. Należy upewnić się, że wykrywacz nieszczelności nie stanie się potencjalnym źródłem zapłonu i jest odpowiedni do mierzonego czynnika chłodniczego. Wykrywacz nieszczelności należy ustawić na minimalne stężenie (procentowe) palnego paliwa czynnika chłodniczego. Należy skalibrować i dostosować do odpowiedniego stężenia gazu (nie więcej niż 25%) przy użyciu stosowanego czynnika chłodniczego.

Płyn stosowany do wykrywania wycieków nadaje się do większości czynników chłodniczych. Nie należy jednak używać rozpuszczalników chlorowych, aby zapobiec reakcji między chlorem a czynnikami chłodniczymi oraz korozji rur miedzianych.

W przypadku podejrzenia wycieku należy usunąć wszystkie źródła ognia z miejsca zdarzenia lub ugasić pożar. Jeśli miejsce wycieku wymaga spawania, należy odzyskać wszystkie czynniki chłodnicze lub odizolować je od miejsca wycieku (za pomocą zaworu odcinającego). Przed spawaniem i w jego trakcie należy oczyścić cały system za pomocą OFN.

Usuwanie i pompowanie próżniowe

1. Upewnij się, że w pobliżu wylotu pompy próżniowej nie ma źródeł ognia i że wentylacja działa prawidłowo.
2. Konserwacja i inne czynności związane z obwodem chłodniczym powinny być wykonywane zgodnie z ogólną procedurą, ale kluczowe znaczenie mają następujące najlepsze praktyki, które uwzględniają już palność. Należy postępować zgodnie z następującymi procedurami:
 - Usunąć czynnik chłodniczy.
 - Oczyszczyć rurociąg gazami obojętnymi.
 - Opróżnienie.
 - Ponownie odkazić rurociąg gazami obojętnymi.
 - Przeciąć lub zespawać rurociąg.
3. Czynnik chłodniczy należy zwrócić do odpowiedniego zbiornika magazynowego. Aby zapewnić bezpieczeństwo, układ należy przedmuchać azotem beztlenowym. Proces ten może wymagać kilkakrotnego powtórzenia. Czynności tej nie wolno wykonywać przy użyciu sprężonego powietrza lub tlenu.

Informacja o konserwacji

PL

4. W procesie przedmuchiwania system jest napełniany azotem beztlenowym, aby osiągnąć ciśnienie robocze w stanie próżni, następnie azot wolny od tlenu jest emitowany do atmosfery, a na koniec system jest próżniowany. Proces ten należy powtarzać, aż wszystkie czynniki chłodnicze w systemie zostaną usunięte. Po ostatecznym napełnieniu azotem beztlenowym należy wypuścić gaz do atmosfery, a następnie można przystąpić do spawania systemu. Operacja ta jest niezbędna do spawania rurociągu.

Procedury napełniania czynnikami chłodniczymi

Jako uzupełnienie ogólnej procedury należy dodać następujące wymagania:

- Podczas korzystania z urządzenia do napełniania czynnikiem chłodniczym należy upewnić się, że nie dochodzi do zanieczyszczenia różnych czynników chłodniczych. Rurociąg do napełniania czynnikiem chłodniczym powinien być jak najkrótszy, aby zmniejszyć ilość pozostałości czynnika chłodniczego w nim.
- Zbiorniki magazynowe powinny pozostawać w pozycji pionowej.
- Przed napełnieniem układu chłodniczego czynnikiem chłodniczym należy upewnić się, że zastosowano rozwiązania uziemiające.
- Po zakończeniu ładowania (lub gdy nie zostało ono jeszcze zakończone) należy oznaczyć znak na systemie.
- Należy uważać, aby nie przeładować czynników chłodniczych.

Złom i odzyskiwanie

Złom:

Przed przystąpieniem do tej procedury personel techniczny powinien dokładnie zapoznać się z urządzeniem i wszystkimi jego funkcjami oraz opracować zalecaną procedurę bezpiecznego odzyskiwania czynnika chłodniczego. W celu recyklingu czynnika chłodniczego przed rozpoczęciem pracy należy przeanalizować próbki czynnika chłodniczego i oleju. Przed przystąpieniem do testu należy zapewnić wymagane zasilanie.

1. Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą. 2. Odlącz zasilanie.

3. Przed przystąpieniem do tego procesu należy upewnić się, że:

- W razie potrzeby działanie urządzeń mechanicznych powinno ułatwiać obsługę zbiornika czynnika chłodniczego.
- Wszystkie środki ochrony indywidualnej są skuteczne i mogą być prawidłowo stosowane.
- Cały proces odzyskiwania powinien być przeprowadzany pod nadzorem wykwalifikowanego personelu.
- Odzyskiwanie sprzętu i zbiornika magazynowego powinno być zgodne z odpowiednimi normami krajowymi.

4. Jeśli to możliwe, układ chłodniczy powinien zostać poddany próżniowaniu.

5. Jeśli nie można osiągnąć stanu próżni, należy odessać czynnik chłodniczy z wielu miejsc w każdej części układu.

6. Przed rozpoczęciem odzyskiwania należy upewnić się, że pojemność zbiornika magazynowego jest wystarczająca.

7. Uruchom i obsługuj urządzenie do odzyskiwania zgodnie z instrukcjami producenta.

8. Nie należy napieniać zbiornika do pełnej pojemności (objętość wtryskiwanej cieczy nie może przekraczać 80% objętości zbiornika).
9. Nawet jeśli czas trwania jest krótki, nie może przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego zbiornika.
10. Po zakończeniu napełniania zbiornika i zakończeniu procesu operacyjnego należy upewnić się, że zbiorniki i urządzenia zostały szybko usunięte, a wszystkie zawory zamykające w urządzeniach są zamknięte.
11. Odzyskane czynniki chłodnicze nie mogą być włączane do innego systemu przed ich oczyszczeniem i przetestowaniem.

Uwaga: Identyfikacja powinna zostać dokonana po złomowaniu urządzenia i usunięciu czynników chłodniczych. Identyfikacja powinna zawierać datę i potwierdzenie. Należy upewnić się, że identyfikacja na urządzeniu odzwierciedla łatwopalne czynniki chłodnicze zawarte w tym urządzeniu.

Odzyskiwanie:

1. Podczas naprawy lub złomowania urządzenia wymagane jest usunięcie czynników chłodniczych z układu. Zaleca się całkowite usunięcie czynnika chłodniczego.
2. Do napełniania zbiornika magazynowego czynnikiem chłodniczym można używać wyłącznie specjalnego zbiornika na czynnik chłodniczy. Należy upewnić się, że pojemność zbiornika jest odpowiednia do ilości czynnika chłodniczego wprowadzanego do całego układu. Wszystkie zbiorniki przeznaczone do odzyskiwania czynników chłodniczych powinny posiadać oznaczenie identyfikujące czynnik chłodniczy (np. zbiornik do odzyskiwania czynnika chłodniczego). Zbiorniki magazynowe powinny być wyposażone w zawory bezpieczeństwa i zawory grzybkowe, które powinny być w dobrym stanie. Jeśli to możliwe, przed użyciem puste zbiorniki powinny zostać opróżnione i utrzymywane w temperaturze pokojowej.
3. Sprzęt do odzyskiwania powinien być utrzymywany w dobrym stanie technicznym i wyposażony w instrukcje obsługi sprzętu, które są łatwo dostępne. Sprzęt powinien być odpowiedni do odzyskiwania czynników chłodniczych R290. Ponadto należy zapewnić dostępność kwalifikowanego urządzenia do ważenia, które może być normalnie używane. Wąż powinien być połączony z odłączanym złączem o zerowym współczynniku wycieku i utrzymywany w dobrym stanie. Przed użyciem sprzętu do odzyskiwania należy sprawdzić, czy jest on w dobrym stanie i czy jest odpowiednio konserwowany. Należy sprawdzić, czy elementy elektryczne są szczelne, aby zapobiec wyciekowi czynnika chłodniczego i spowodowanemu przez niego pożarowi. W razie jakichkolwiek pytań należy skonsultować się z producentem.
4. Odzyskany czynnik chłodniczy należy umieścić w odpowiednich zbiornikach magazynowych, dołączyć instrukcję transportu i zwrócić do producenta czynnika chłodniczego. Nie należy mieszać czynników chłodniczych w urządzeniu do odzyskiwania, zwłaszcza w zbiorniku magazynowym.
5. Chłodziarka R290 nie może być zamknięta podczas transportu. W razie potrzeby należy podjąć środki antystatyczne podczas transportu. Podczas transportu, załadunku i rozładunku należy podjąć niezbędne środki ochronne, aby zabezpieczyć klimatyzator i zapewnić, że nie ulegnie on uszkodzeniu.
6. Podczas demontażu sprężarki lub usuwania oleju ze sprężarki należy upewnić się, że sprężarka została wypompowana do odpowiedniego poziomu, aby zapewnić, że w oleju smarowym nie pozostały żadne resztki czynnika chłodniczego R290. Pompowanie próżniowe należy przeprowadzić przed zwrotem sprężarki dostawcy. Należy zapewnić bezpieczeństwo podczas spuszczenia oleju z układu.



PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Instrukcja montażu i obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę www.kaisai.com lub prześlij wiadomość email na adres: handlowy@kaisai.com, w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

SPIS TREŚCI

Środki ostrożności	32
Opis przycisków.....	33
Zastosowanie dla trybu.....	39
Zastosowanie	39

Środki ostrożności

PL

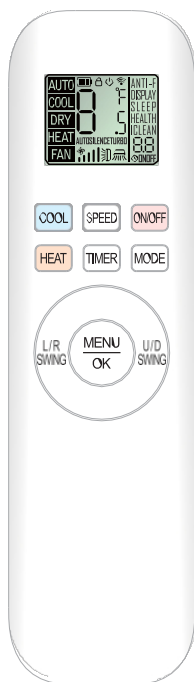
- * Przed pierwszym użyciem pilota należy włożyć baterie i upewnić się, że bieguny „+” i „-” są prawidłowo ustawione.
- * Upewnij się, że pilot jest skierowany w stronę okna odbiorczego sygnału i że między nimi nie ma żadnych przeszkód, odległość nie przekraczała 8 m.
- * Nie upuszczaj pilota ani nie rzucaj nim.
Nie dopuść do przedostania się płynów do pilota.
Nie wystawiaj pilota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nadmiernego ciepła.
- * Jeśli pilot nie działa prawidłowo, wyjmij baterie na 30 sekund, a następnie włóż je ponownie. Jeśli to nie pomoże, wymień baterie.
- * Podczas wymiany baterii nie należy mieszać nowych baterii ze starymi ani baterii różnych typów, ponieważ może to spowodować awarię pilota.
- * Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy najpierw wyjąć baterie, aby uniknąć uszkodzenia pilota w wyniku wycieku płynu z baterii.
- * Zużyte baterie należy utylizować w odpowiedni sposób.

Uwaga:

1. Jest to uniwersalny pilot zdalnego sterowania, który posiada **wszystkie** przyciski funkcyjne. Należy pamiętać, że niektóre **przyciski mogą nie działać, w zależności od konkretnego klimatyzatora, który został zakupiony.** (Jeśli dana funkcja nie jest dostępna w klimatyzatorze, naciśnięcie **odpowiedniego przycisku** nie spowoduje **żadnej** reakcji).
2. Funkcje HEAT i ELE.H nie są dostępne w modelach przeznaczonych wyłącznie do chłodzenia, dlatego te dwa przyciski nie działają.

Opis przycisków

PL



Uwaga:

Pilot zdalnego sterowania wyświetla wszystkie symbole podczas włączania zasilania, w pozostałym czasie wyświetla tylko symbole odpowiadające bieżącej operacji.

1. Przycisk ON/OFF

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć/wyłączyć urządzenie. Spowoduje to wyczyszczenie istniejących ustawień timera i trybu uśpienia.

2. Przycisk MODE

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb pracy:

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN →

Uwaga: Tryb ogrzewania nie jest dostępny w urządzeniach przeznaczonych wyłącznie do chłodzenia.

Szczegółowy opis znajduje się w sekcji „Sposób użycia trybu”.

3. Przycisk TIMER

Przy włączonym urządzeniu naciśnij ten przycisk, aby wyłączyć timer, lub przy wyłączonym urządzeniu, aby włączyć timer. Naciśnij ten przycisk raz, a napis „ON(OFF)” zacznie migać. Naciśnij „+” lub „-”, aby ustawić liczbę godzin, po upływie których urządzenie zostanie włączone/włączone/wyłączone, w odstępach co 0,5 godziny, w zakresie od 0,5 do 24 godzin. Naciśnij go ponownie, aby potwierdzić ustawienie, a napis „ON (OFF)” przestanie migać.

Opis przycisków

PL

- v Jeśli przycisk „TIMER” nie zostanie naciśnięty w ciągu 10 sekund od momentu, gdy zacznie migać napis „ON (OFF)”, ustawienie timera zostanie anulowane.
- v Jeśli ustawienie timera zostanie potwierdzone, ponowne naciśnięcie tego przycisku spowoduje jego anulowanie.

4. Przycisk HEAT

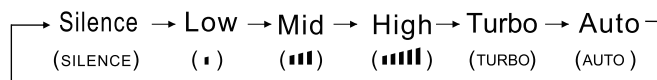
Naciśnij ten przycisk, aby przejść do trybu „HEAT”.

5. Przycisk COOL

Naciśnij ten przycisk, aby przejść do trybu „COOL” (chłodzenie).

6. Przycisk SPEED

s Naciśnij ten przycisk, aby wybrać prędkość wentylatora w następujący sposób:



Uwaga: Automatyczna prędkość wentylatora nie jest dostępna w trybie wentylatora. Prędkość turbo nie jest dostępna w trybie automatycznym. Ten przycisk nie działa w trybie osuszania.

7. Przycisk + i -

Każde naciśnięcie przycisku „+” powoduje wzrost ustawienia temperatury o 1°C (1°F), a każde naciśnięcie przycisku „-” powoduje jej spadek o 1°C (1°F).

Zakres ustawień temperatury: 16°C (60°F) – 32°C (90°F).

Uwaga: Temperatury nie można ustawić w trybie automatycznym ani wentylatora.

8. Przycisk MENU & OK

Naciśnij przycisk „MENU”, aby przejść do trybu wyboru funkcji. Następnie naciśnij przycisk ▲ (+) lub ▼ (-), aby wybrać żadaną funkcję. Następnie naciśnij przycisk „OK”, aby włączyć tę funkcję.

W trybie wyboru funkcji naciśnij przycisk ▲ (+) lub ▼ (-)– znak na wyświetlaczu LCD będzie migał, jeśli funkcja może zostać wybrana.

Opis przycisków

9. Przycisk L/R SWING

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję kołysania w lewo/prawo, a następnie naciśnij go ponownie, aby wyłączyć tę funkcję.

10. Przycisk U/D SWING

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję kołysania w górę/w dół, a następnie naciśnij go ponownie, aby wyłączyć tę funkcję.

11. HEALTH

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie naciśnij przycisk ▲ (+) lub ▼ (-), aby wybrać znak „HEALTH”. Gdy znak „HEALTH” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (lub usunąć podświetlenie) znak „HEALTH”, co spowoduje włączenie (lub wyłączenie) funkcji zdrowia.

12. SLEEP

v Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie przycisk ▲ (+) lub ▼ (-), aby wybrać znak „SLEEP”. Gdy znak „SLEEP” będzie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (nie podświetlać) znak „SLEEP”, co spowoduje włączenie (wyłączenie) funkcji trybu uśpienia.

v Urządzenie wyjdzie z trybu SLEEP po 10 godzinach ciągłej pracy i przywróci poprzedni stan.

Uwaga: Funkcja uśpienia nie może być aktywowana w trybie wentylatora lub trybie automatycznym.

W trybie uśpienia ekran klimatyzatora jest wyłączony.

13. DISPLAY

v Naciśnij przycisk „MENU”, a następnie przyciski ▲ (+) lub ▼ (-), aby wybrać znak „DISPLAY”. Gdy znak „DISPLAY” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby włączyć (wyłączyć) funkcję wyświetlania ekranu.

14. iCLEAN

Urządzenie automatycznie oczyści parownik z kurzu i osuszy lub wysuszy wilgoć.

Gdy klimatyzator jest wyłączony, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie przyciski ▲ (+) lub ▼ (-), aby wybrać znak „iCLEAN”. Gdy znak „iCLEAN” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (lub usunąć podświetlenie) znak „iCLEAN”, co spowoduje włączenie (lub wyłączenie) funkcji czyszczenia. Funkcja czyszczenia wyłączy się automatycznie po upływie godziny.

15. Zabezpieczenie przed dziećmi

Naciśnij jednocześnie przyciski „HEAT” i „MODE” i przytrzymaj je przez co najmniej 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć funkcję blokady przed dziećmi.

Po włączeniu funkcji blokady przed dziećmi na pilocie pojawi się komunikat „ ”.

16. Funkcja Anti-F

Funkcja Anti-F: Gdy urządzenie jest wyłączone w trybie chłodzenia, osuszania lub automatycznym (chłodzenie), będzie nadal działać przez około 3 minuty, aby osuszyć wilgoć na parowniku, zapobiegając gromadzeniu się bakterii na parowniku, które powodują powstawanie grzybów i nieprzyjemnego zapachu oraz są szkodliwe dla zdrowia. Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie przyciski ▲ (+) lub ▼ (-), aby wybrać znak „Anti-F”. Gdy znak „Anti-F” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (lub wyłączyć podświetlenie) znak „Anti-F”, co spowoduje włączenie (lub wyłączenie) funkcji Anti-F.

17. °C/°F

Temperatura jest domyślnie wyświetlana w stopniach

Celsjusza. Naciśnij jednocześnie przyciski „COOL” i „HEAT” przez ponad 3 sekundy, aby ustawić „C” lub „F”.

Uwaga: Wyświetlanie temperatury w stopniach Fahrenheita nie jest dostępne w niektórych modelach. Gdy temperatura jest wyświetlana w stopniach Fahrenheita na pilocie zdalnego sterowania, w urządzeniu może być wyświetlana w stopniach Celsjusza, co nie ma wpływu na działanie i funkcjonowanie urządzenia.

Opis przycisków

18. Funkcja ogrzewania 8°C

Funkcja ogrzewania 8°C jest dostępna tylko dla pilota YKR-Q/001E.

Tylko w trybie ogrzewania w stanie włączonym zasilania naciśnij jednocześnie przyciski „MODE” i „+” przez ponad 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć funkcję ogrzewania 8°C.

v Po włączeniu funkcji ogrzewania 8°C:

- a. Naciśnij przycisk „HEAT” (ogrzewanie), przełącz na tryb lub wybierz funkcję uśpienia, aby wyłączyć funkcję ogrzewania 8°C.
- b. Naciśnięcie przycisków „SPEED”, „+” i „-” nie ma żadnego efektu.
- c. Funkcja przełączania między stopniami Fahrenheita a Celsjusza nie działa.
- d. Wyłącz i ponownie włącz urządzenie, funkcja ogrzewania 8°C zostanie zachowana.

Tryb pracy automatycznej

1. Naciśnij przycisk „ON/OFF”, aby uruchomić klimatyzator.
2. Naciśnij przycisk „MODE”, aby wybrać tryb pracy automatycznej.
3. Naciskając przycisk „SPEED”, można wybrać prędkość wentylatora spośród następujących opcji: Cicha, Niska, Średnia, Wysoka, Automatyczna.
4. Ponowne naciśnięcie przycisku „ON/OFF” powoduje wyłączenie klimatyzatora.

Uwaga: W trybie automatycznym ustawienia temperatury są **nie ma zastosowania**.

Tryb chłodzenia/ogrzewania

1. Naciśnięcie przycisku „ON/OFF” powoduje uruchomienie klimatyzatora.
2. Naciśnij przycisk „MODE”, aby wybrać trybie chłodzenia lub ogrzewania.
3. Naciskając przycisk „+” lub „-”, można ustawić temperaturę w zakresie od 16°C (60°F) do 32°C (90°F). Wyświetlacz zmienia się po naciśnięciu przycisku.
4. Naciskając przycisk „SPEED”, można wybrać prędkość wentylatora z następujących opcji: Cicha, Niska, Średnia, Wysoka, Turbo, Auto.
5. Ponowne naciśnięcie przycisku „ON/OFF” powoduje zatrzymanie klimatyzatora. **Uwaga:** Model z funkcją chłodzenia nie posiada funkcji ogrzewania.

Praca w trybie wentylatora

1. Naciśnij przycisk „ON/OFF”, aby uruchomić klimatyzator.
2. Naciśnij przycisk „MODE”, aby wybrać tryb pracy wentylatora.
3. Naciskając przycisk „SPEED”, można wybrać prędkość wentylatora spośród następujących opcji: Cicha, Niska, Średnia, Wysoka.
4. Naciśnij ponownie przycisk „ON/OFF”, aby wyłączyć klimatyzator.

Uwaga: W trybie wentylatora ustawienia temperatury **nie mają zastosowania**.

Zastosowanie dla trybu

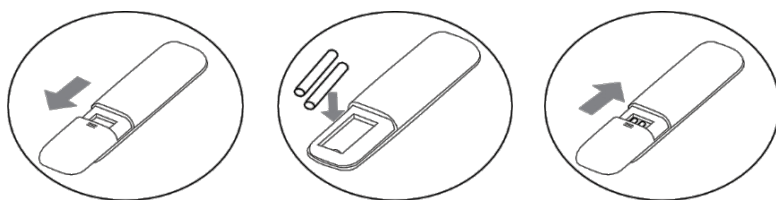
Tryb osuszania

1. Naciśnij przycisk „ON/OFF”, aby uruchomić klimatyzator.
 2. Naciśnij przycisk „MODE”, aby wybrać tryb pracy nawiewu.
 3. Naciskając przycisk „+” lub „-”, można ustawić temperaturę w zakresie od 16°C (60°F) do 32°C (90°F). Wyświetlacz zmienia się wraz z naciskaniem przycisku.
 4. Naciśnij ponownie przycisk „ON/OFF”, aby wyłączyć klimatyzator.
- Uwaga: W trybie osuszania ustawienia prędkości nie są wybieralne.**

PL

Zastosowanie

Napraw baterie



1. Przesuń, aby otworzyć pokrywę baterii zgodnie z kierunkiem wskazanym strzałką.
2. Włóż dwie nowe baterie (7#) i umieść je w odpowiednich biegunach (+ i —).
3. Załóż pokrywę baterii.



MODUŁ WI-FI

Instrukcja instalacji i obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę www.kaisai.com lub prześlij wiadomość email na adres: handlowy@kaisai.com, w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

SPIS TREŚCI

Pobierz i zainstaluj oprogramowanie sterujące	42
Zresetuj moduł AC WI-FI	43
Smartfon, tablet lub inne urządzenia mobilne łączą się z siecią Wi-Fi lub hotspotem.....	45
Skonfiguruj urządzeniai	46
Obsługa Wi-Fi.....	47
Dodatek A <Elementy kontroli niepowodzenia konfiguracji>	47

Pobierz i zainstaluj oprogramowanie sterujące

Oprogramowanie sterujące można pobrać i zainstalować w następujący sposób.

PL

1. W przypadku urządzeń mobilnych, takich jak smartfony i tablety (tylko z systemem Android 4.1 i iOS 6.0 lub nowszym), należy wyszukać i pobrać aplikację „AC Freedom”, a następnie zainstalować ją na urządzeniu mobilnym.

2. Można również użyć urządzenia mobilnego (tylko z systemem Android 4.1 i iOS 6.0 lub nowszym) do zeskanowania „kodu QR” (patrz rys. 1), który automatycznie przekieruje użytkownika do odpowiedniej lokalizacji, gdzie można pobrać i zainstalować aplikację.

Uwaga:

Jeśli aktualna wersja aplikacji nie jest wersją 2.0 lub wyższą, przed przystąpieniem do konfiguracji urządzenia należy zaktualizować aplikację.



Dla systemu Android

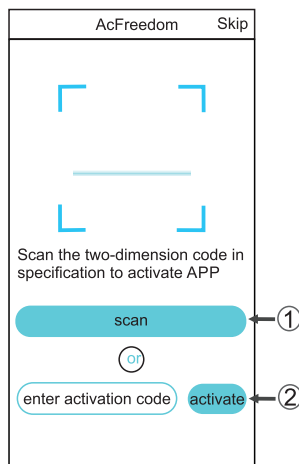


Dla systemu iOS

rysunek 1

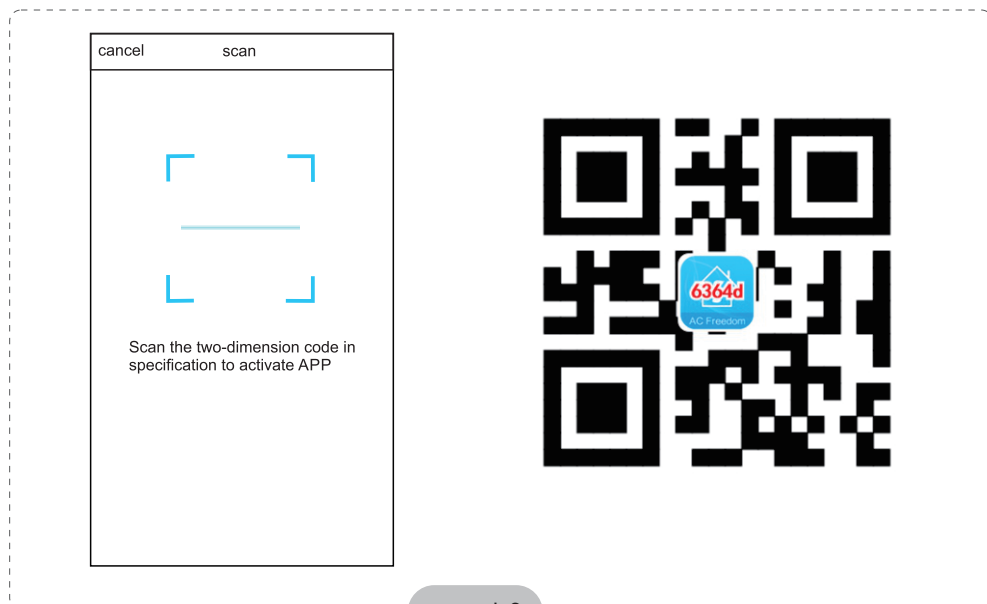
Po zainstalowaniu aplikacji mobilnej przejdź do „Interfejsu skanowania” (aby przejść do strony powitalnej). Zeskanuj kod QR lub wprowadź kod aktywacyjny (patrz rys. 2):

rysunek 2



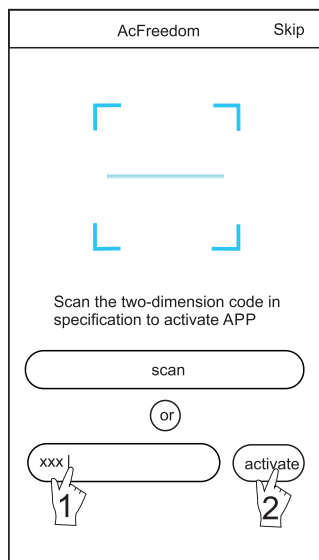
Pobierz i zainstaluj oprogramowanie sterujące

1. Klikając „scan” i skanując kod QR po prawej stronie (patrz rys. 3).



rysunek 3

2. Wpisując kod aktywacyjny (6364d) w polu oznaczonym „wpisz kod aktywacyjny” (patrz rys. 4)



rysunek 4

Zresetuj moduł AC Wi-Fi

PL

Jeśli system nie był jeszcze konfigurowany, należy skonfigurować Wi-FiO. W przypadku wymiany lokalnego routera/modemu należy zresetować Wi-Fi@, a następnie ponownie skonfigurować.

Uwaga:

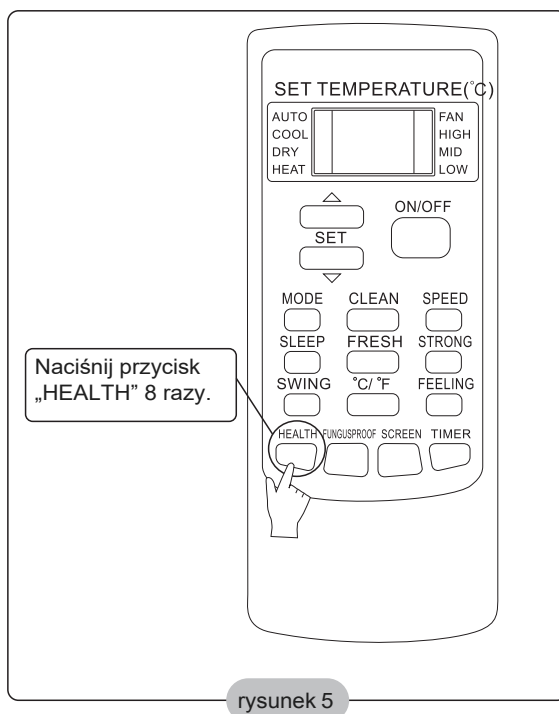
Przedstawione poniżej piloty ręczne to tylko kilka z wielu dostępnych rodzajów pilotów. Proszę korzystać z pilota ręcznego dostarczonego wraz z urządzeniem, ponieważ wiele funkcji jest takich samych.

A Jeśli pilot zdalnego sterowania posiada przycisk „HEALTH”, zresetuj moduł Wi-Fi@ zgodnie z metodą 1.

A Jeśli pilot zdalnego sterowania nie ma przycisku „HEALTH”, zresetuj moduł Wi-Fi@ zgodnie z metodą 2.

Metoda 1:

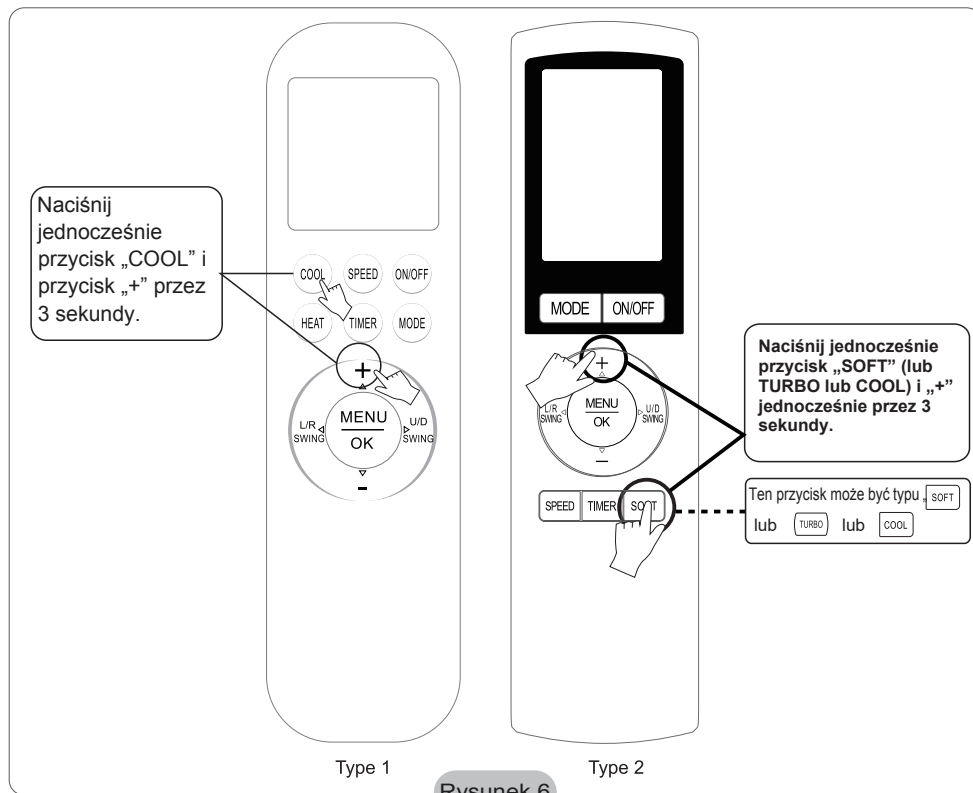
Gdy klimatyzator jest włączony, naciśnij 8 razy przycisk „HEALTH”. Reset zostanie pomyślnie zakończony po dwukrotnym sygnale dźwiękowym (patrz rys. 5).



Zresetuj moduł AC Wi-Fi

Metoda 2:

Gdy klimatyzator jest włączony, naciśnij jednocześnie przycisk „COOL” (lub SOFT lub TURBO) i przycisk „+” przez 3 sekundy. Reset zostanie pomyślnie zakończony po 8 sygnałach dźwiękowych, a następnie 2-sekundowej przerwie i kolejnych 2 sygnałach dźwiękowych (patrz rys. 6).



Uwaga: Jeśli urządzenie nadal nie łączy się pomyślnie, spróbuj ponownie zresetować klimatyzator Wi-Fi@ BIS zgodnie z powyższą instrukcją.

Smartfon, tablet lub inne urządzenia mobilne łączą się z siecią Wi-Fi lub hotspotem.

Włącz funkcję Wi-Fi w urządzeniu mobilnym i połącz je z routerem bezprzewodowym lub punktem dostępowym.

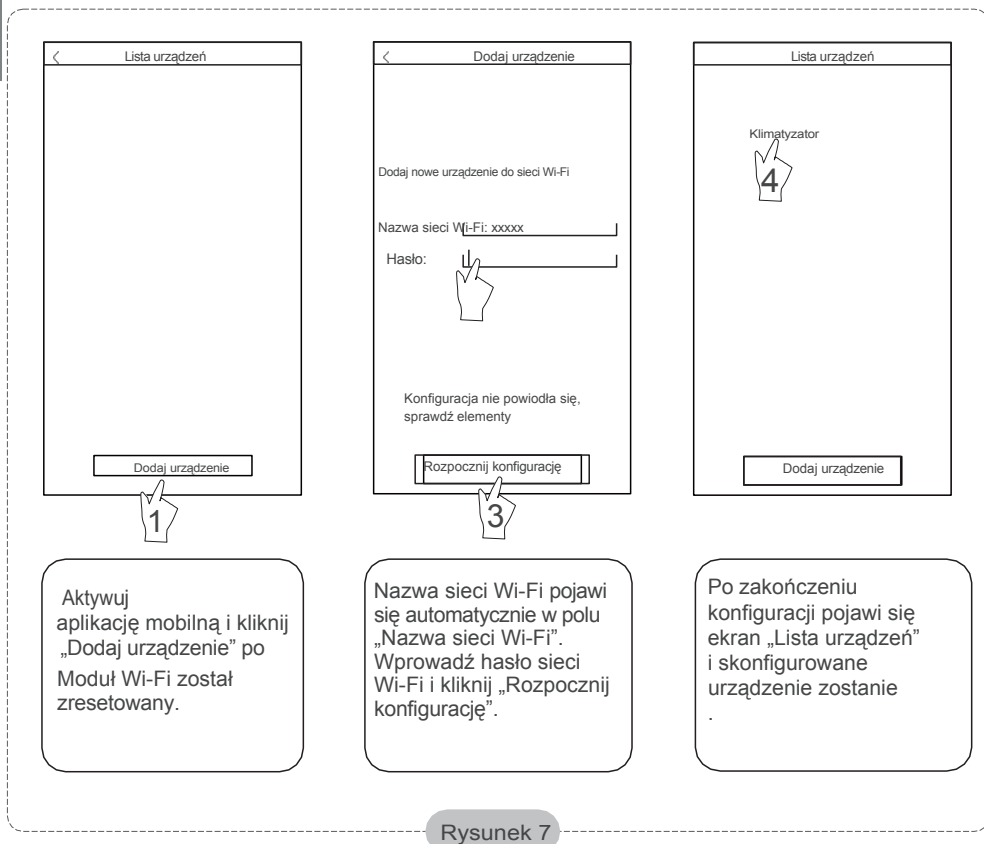
Uwaga:

Do działania funkcji Wi-Fi wymagany jest router bezprzewodowy. Jeśli jeszcze go nie masz, kup go.

Skonfiguruj urządzenie

PL

Po pobraniu i zainstalowaniu aplikacji mobilnej na urządzeniu mobilnym skonfiguruj system klimatyzacji zgodnie z poniższym rysunkiem.



Uwaga: 1. Aby zapewnić pomyślną konfigurację, upewnij się, że urządzenie mobilne używane do konfiguracji jest podłączone do sieci lokalnej.

2. Jeśli konfiguracja nie powiodła się, naciśnij „Konfiguracja nie powiodła się — sprawdź elementy”, aby przejrzeć kroki rozwiązywania problemów, które pomogą prawidłowo skonfigurować klimatyzator.

Po pomyślnym zakończeniu konfiguracji kliknij odpowiednią nazwę klimatyzatora, aby przejść do interfejsu sterowania i kontynuować obsługę.

Obsługa Wi-Fi

Po pomyślnym nawiązaniu połączenia Wi-Fi zeskanuj poniższy kod QR
poniższy kod QR, aby zapoznać się ze szczegółowymi instrukcjami
użytkowania (patrz rys. 8).



rysunek 8

Dodatek A <Elementy kontroli niepowodzenia konfiguracji>

1. Sprawdź ikonę Wi-Fi na panelu klimatyzatora. Jeśli ikona nie jest wyświetlana, skontaktuj się z obsługą klienta.
2. Upewnij się, że telefon komórkowy jest podłączony do lokalnej sieci Wi-Fi. Konieczne może być przełączenie telefonu w tryb samolotowy, a następnie włączenie tylko Wi-Fi.
3. Sprawdź, czy moduł został pomyślnie zresetowany. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Resetowanie modułu Wi-Fi klimatyzatora”.
4. Sprawdź nazwę Wi-Fi routera. Zaleca się unikanie stosowania spacji i innych znaków niealfanumerycznych w nazwie.
5. Sprawdź hasło Wi-Fi. Hasło nie może zawierać więcej niż 32 znaki. Zaleca się również unikanie spacji i znaków specjalnych.
6. Sprawdź, czy hasło Wi-Fi zostało poprawnie wprowadzone w AP P podczas konfiguracji. Możesz sprawdzić hasło, aby potwierdzić hasło Wi-Fi.



PORTABLE AIR CONDITIONER

Owner's Manual

Thank you for choosing our product. For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit www.kaisai.com or sent email to: handlowy@kaisai.com, for electronic version.

CONTENTS

Warning	50
Safety Precautions	51
Parts Description	54
Control Panel.....	55
Operation.....	57
Accessories	58
Notice of installation	59
Installation	61
Maintenance	66
Troubleshooting.....	67
Maintenance Notice.....	68

Note: All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail. They are subject to change without notice for future improvement.

WARNING

WARNING: This air conditioner uses R290 flammable refrigerant.

Notes: Air conditioner with R290 refrigerant, if roughly treated, may cause serious harm to the human body or surrounding things.

* The room space for the installation, use, repair and storage of this air conditioner shall be in accordance with the following table:

Refrigerant Content	Room Area	Refrigerant Content	Room Area
$m \leq 152\text{g}$	$\geq 4\text{m}^2$	$185 < m \leq 250\text{g}$	$\geq 12\text{m}^2$
$152 < m \leq 185\text{g}$	$\geq 9\text{m}^2$	$250 < m \leq 304\text{g}$	$\geq 15\text{m}^2$

- * Do not use any methods to speed up defrost or to clean frosty parts except for particular recommended by manufacturer.
- * Not pierce or burn air conditioner, and check the refrigerant pipeline whether be damaged. The air conditioner should be stored in a room without lasting fire source, for example, open flame, burning gas appliance, working electric heater and so on.
- * Notice that the refrigerant may be tasteless.
- * The storage of air conditioner should be able to prevent mechanical damage caused by accident.
- * Maintenance or repair of air conditioners using R290 refrigerant must be carried out after security check to minimize risk of incidents.
- * Please read the instruction carefully before installing, using and maintaining.

Symbol	Note	Explanation
	WARNING	This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire. (For the AC with CE-MARKING & CB-MARKING, IEC 60335-2-40+A1:2016)
		This symbol shows that this appliance uses a low burning velocity material. (Only for the AC with CB-MARKING, IEC 60335-2-40:2018)
		This symbol shows that this appliance uses a low burning velocity material. (For the AC with CB-MARKING & CE-MARKING, IEC 60335-2-40:2022 & EN IEC 60335-2-40:2024)
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

Safety Precautions

Incorrect installation or operation by not following these instructions may cause harm or damage to people, properties, etc.

The seriousness is classified by the following indications:

WARNING

This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

CAUTION

This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties.

NE

WARNING

- ❶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
(Only for the AC with CE-MARKING)
- ❷ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
(Except for the AC with CE-MARKING)
- ❸ This unit is designed for indoor use only.
- ❹ The air conditioner must be grounded. Incomplete grounding may result in electric shocks.
- ❺ Do not connect the earth wire to the gas pipeline, water pipeline, lightning rod, or telephone earth wire.
- ❻ After installment, earth leakage examination must be carried on through electrifying.

Safety Precautions

EN

- ❶ An earth leakage breaker with rated capacity must be installed to avoid possible electric shocks.
- ❷ Don't install air conditioner in a place where there is flammable gas or liquid. It may cause fire or explosion.
- ❸ If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture or its service agent or a similar qualified person.
- ❹ The specification of the fuse are printed on the circuit board, such as: AC 250V/5A.
- ❺ Don't put hands or any objects into the air inlets or outlets. This may cause personal injury or damage to the unit.
- ❻ Don't touch the swinging wind vanes. It may damp your finger and damage the driving parts of the wind vanes.
- ❼ Don't attempt to repair the air conditioner by yourself. You may be hurt or cause further malfunctions.
- ❽ In lighting storm weather, please cut off the primary power supply switch in order to prevent the machine from damage.
- ❾ Don't use liquid or corrosive detergent to clean the appliance and don't splash water or other liquid onto it, otherwise, it may damage the plastic components, even cause electric shock.
- ❿ Don't operate the unit in a wet room such as the bath room or laundry rooms.
- ⓫ Don't touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- ⓬ Don't pull the unit by the cord.
- ⓭ Don't remove any part of the unit unless instructed by an authorized technician.
- ⓮ Don't move the unit, unless the power has been cut off and the power cord is tied to the bending and winding column.
- ⓯ Don't operate the unit with a damaged plug or a loose socket.
- ⓰ Ducts connected to an appliance shall not contain an ignition source.

Safety Precautions

⚠ WARNING

Failure to follow the below precaution could result in electrical shock, fire or personal injury.

1. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.
2. Do not use an extension cord or plug adaptor with this unit.

⚠ CAUTION

- Don't apply the cold air to the body for a long time. It will deteriorate your physical conditions and cause health problems.
- Don't block air inlet or air outlet, otherwise, the cooling / heating capacity will be weakened, even cause system stop operating.
- Close the windows and doors, otherwise, the cooling / heating capacity will be weakened.
- If the air filter is very dirty, the cooling / heating capacity will be weakened. Please clean the air filter regularly.

WEEE Warning

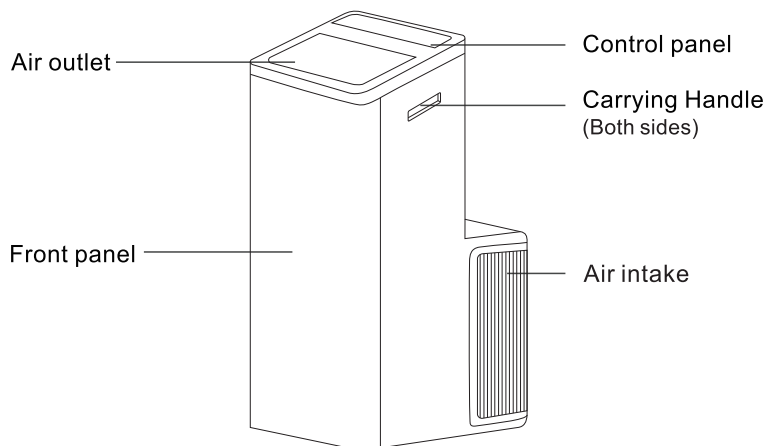
Meaning of crossed out wheeled dustbin:
Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

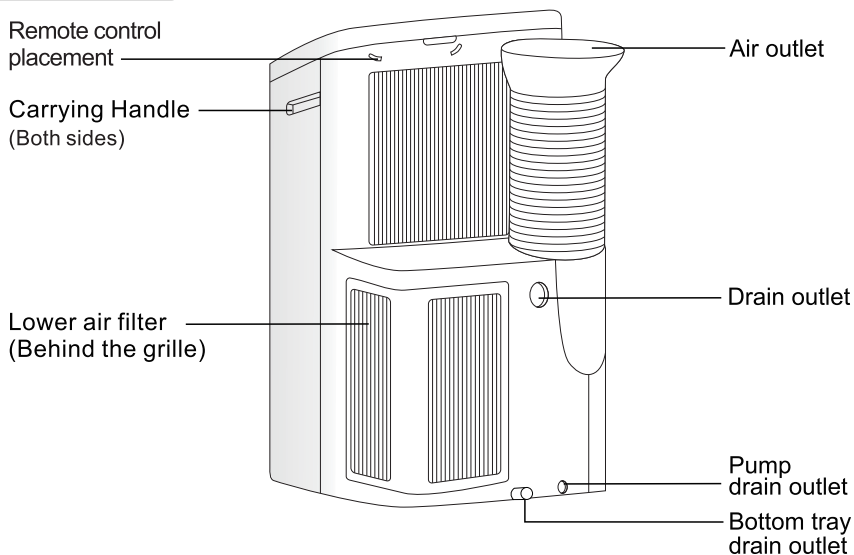


Parts Description

FRONT VIEW



REAR VIEW



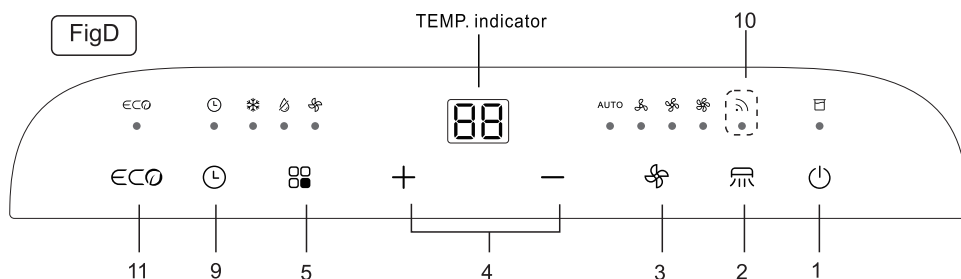
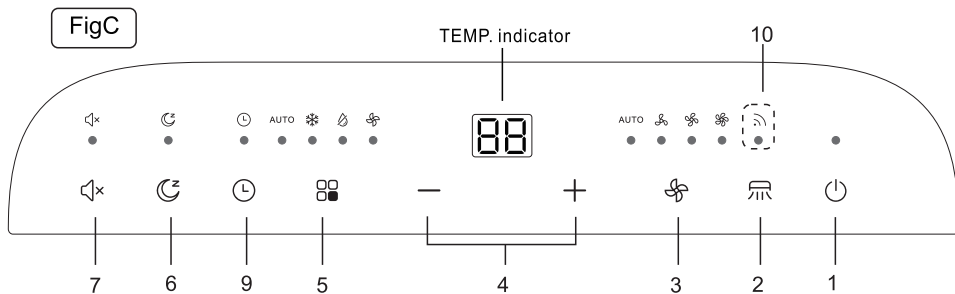
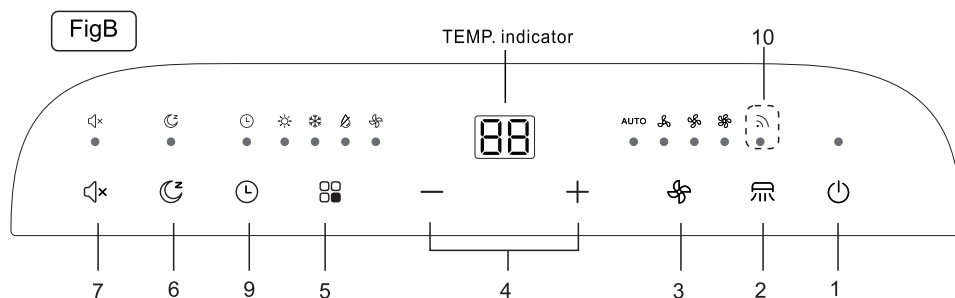
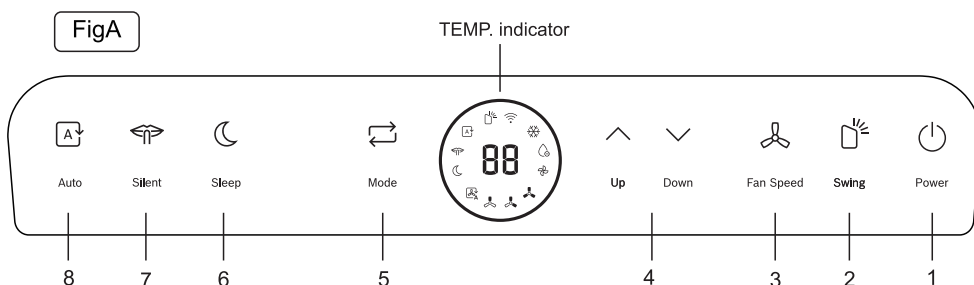
NOTE:

* The descriptions in this user manual are text and figures may have slightly difference to the promotion information and actual appliance. Please refer to the real appliance purchased, Thank you.

* The woking temperature range of the air conditioner is 16~35℃ (60~95°F) under cooling mode; 5~27℃ (41~80°F) under heating mode.

Control Panel

There are four types of control panels, FigA, FigB, FigC and FigD, the actual shape shall prevail.

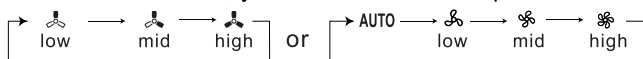


NE

Control Panel

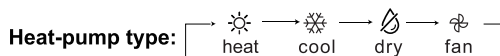
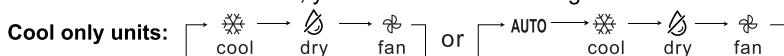
Function buttons

1. **button** — Press this button to make the unit run or stop.
2. **button** — Press this button, the swing indicator light will illuminate.
3. **button** — Press this button, you can select the fan speed as follows:



The fan speed indicator light illuminates under the different fan speed.

4. **button**—
 - a. Each time the (∇ /-) or ($\wedge$ /+) button is pressed, the setting temperature will increase or decrease by 1°C (1°F). The setting temperature ranges from 16°C (60°F) ~ 32°C (90°F).
 - b. By pressing both the (∇ /-) and ($\wedge$ /+) button at the same time ($\geq 3s$), the display will toggle between Celsius and Fahrenheit.
5. **button** — Press this button, you can select the running mode as follows:



The mode indicator light illuminates under the different mode.

6. **button** — Press this button to enter sleep mode, which the unit will exit after 8 hours of continuous operation and restore to the previous status.
Note: The SLEEP function can not be activated in fan and dry mode.
7. **button** — In this mode the appliance will run on the lowest noise level while automatically adjusting and controlling the cooling performance based on the temperature selected and the environmental conditions.
- button** — By activating this function in the cooling mode of the air conditioner, the noise of the appliance is further reduced. To activate it, press the button.
8. **button**— Press this button, The appliance automatically chooses the best fan speed based on the temperature selected and the environmental conditions.
9. **button**—

- a. Press the " $\odot$ " button, the timer indicator light illuminates.
- b. Press ∇ / - or $\wedge$ / + button to select the desired time.
- c. After setting time 5 seconds without other operation, the timing function will be initiated automatically. If you press the timer button, there are no operation within 5 seconds or setting time is 0, the timing function will be cancelled automatically.
- d. When the timing function is initiated, the unit displays the remaining time by press the "timer" button once and cancel the timing function by press it again.

Note: With the unit on, press this button to set off timer.

With the unit off, press this button to set on timer.

10. WI-FI Function

Press and hold the " " button for 5 seconds , the WI-FI turn on for matching .

After the wifi connection is successful, the indicator lights up and the previous display status is restored.

Note: Please refer to the WiFi manual for detailed instructions.

If the control panel does not have this " " symbol, the WI-FI function is unavailable.

11. **ECO button** — Press this button, In the cooling mode, the variable frequency air-conditioner will enter the ECO mode, which consumes the least electricity, and exit it automatically 8 hours after.

- * The ECO mode is not available on the fixed frequency air conditioner.
- * Changing modes or turning off the remote controller will automatically cancel the ECO function.

Note: The electricity consumption is affected by the ambient temperature and the house structure etc., and when the ambient temperature is high or the house has a large area, be cautious to use the ECO mode.

TEMP. indicator

- * In cooling or heating mode, when (▼/-) or (▲/+) button is pressed, the setting temperature is displayed and be adjusted.
- * 1. In auto, cool and heat mode, TEMP.indicator display is setting temperature.
2. In dry and fan mode, TEMP.indicator display is room temperature.

WARNING

Failure to follow the below precaution could result in electrical shock, fire , explosion or personal injury.

1. The plug must be plugged into an individual socket that is properly installed and grounded.
2. Do not use an extension cord or plug adaptor with this unit.

Before starting the unit

1. Select a suitable location, make sure the unit is near to an electrical outlet.
2. Install the flexible exhaust hose and the adjustable window slider kit.
3. Plug the unit into a right outlet..

Heating operation mode (Cool only unit has no heating function)

1. Press the MODE button in a sequence until the heat indicator is lighted.
2. Press the (▼/-) and (▲/+) button to setting your desired setting temperature.
3. Press FAN button to select the fan speed.

Cooling operation mode

1. Press the MODE button in a sequence until the cool indicator is lighted.
2. Press the (▼/-) and (▲/+) button to set your desired setting temperature.
3. Press FAN button to select the fan speed.

Drying operation mode

1. Press the MODE button in a sequence until the dry indicator is lighted.
2. The fan will run at a fixed speed at this operation mode.
3. Close windows and doors for the best dehumidifying effect.

Note: The setting temperature and fan speed can not be adjusted.

Fan operation mode

1. Press MODE button in a sequence until the fan indicator is lighted.
2. Press the FAN button to select the fan speed.

Note: The setting temperature can not be adjusted.

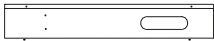
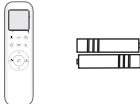
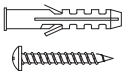
Auto-restart Function

If power to the unit is interrupted, the unit will restart itself in its last used mode / settings once power is restored. The compressor will restart after 3 minutes.

1. Set: Press the sleep button 10 times within 5 seconds, buzzer sounds 4 times.
2. Cancel: Press the sleep button 10 times within 5 seconds, buzzer sounds 2 times.

Accessories

EN

Parts	Parts name	Quantity
	Window Slider Kit(#)	1pc
	Type A Screws(#)	2pc
	Type B Screws(#)	6pc
	Security bracket(#)	1pc
	Type A foam seal(adhesive)(#)	2pc
	Type B foam seal(non-adhesive)(#)	1pc
	Adaptor B(round mouth)(#) , Wall exhaust Adaptor(#)	1set
	Drain hose	1pc
	Remote controller and Battery	1pc
	Expansion screw sleeve(#), Type C Screws(#)	4pc 4pc
NOTE: Optional parts (#), some models without.		

NOTE:

All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail. They are subject to change without notice for future improvement.

Mobile air-conditioner air louver notes:

1. With automatic wind sweep function models, the air louver opening angle can not be less than automatically wind smallest outlet angle when use it.
2. No automatic wind sweep function models, air louver minimum opening angle: from air louver closed state breaking up 5 grid. air louver opening angle can not be less than the minimum open angle when use it.

Notice of Installation

Unpacking Inspection

- Open the box and check unit in area with good ventilation (open the door and window) and without ignition source.
Note: Operators are required to wear anti-static devices.
- It is necessary to check by professional whether there is refrigerant leakage before opening the box ; stop installing the air conditioner if leakage is found.
- The fire prevention equipment and anti-static precautions shall be prepared well before checking. Then check the refrigerant pipeline to see if there is any collision traces, and whether the outlook is good.

NE

Safety Principles for Installing Air Conditioner

- Fire prevention device shall be prepared before installation.
- Keep installing site ventilated.(open the door and window).
- Ignition source, smoking and calling is not allowed to exist in area where R290 refrigerant located.
- Anti-static precautions in necessary for installing air conditioner, e.g. wear pure cotton clothes and gloves.
- Keep leak detector in working state during the installation.
- If R290 refrigerant leakage occurs during the installation, you shall immediately detect the concentration in indoor environment until it reaches a safe level. If refrigerant leakage affects the performance of the unit, please immediately stop the operation, and the unit must be vacuumed firstly and be returned to the maintenance station for processing.
- Keep electric appliance, power switch, plug, socket, high temperature heat source and high static away from the area underneath sidelines of unit.
- The unit shall be installed in an accessible location to installation and maintenance, without obstacles that may block air inlets or outlets of units, and shall keep away from heat source, inflammable or explosive conditions.

Notice of Installation

Requirements For Installation Position

- Avoid places of inflammable or explosive gas leakage or where there are strongly aggressive gases.
- Avoid places subject to strong artificial electric/magnetic fields.
- Avoid places subject to noise and resonance.
- Avoid severe natural conditions (e.g. heavy lampblack, strong sandy wind, direct sunshine or high temperature heat sources).
- Avoid places within the reach of children.
- Select where it is easy to perform service and repair and where the ventilation is good.

Installation environment inspection

- Check nameplate of unit to make sure whether the refrigerant is R290.
- Check the floor space of the room. The space shall not be less than usable space in the specification. The unit shall be installed at a well-ventilated place.
- Check the surrounding environment of installation site: R290 shall not be installed in the enclosed reserved space of a building.

ATTENTION

If the equipment emissions cannot meet the technical requirement of IEC 61000-3-3, following attention should be taken.

Attention: This appliance can be connected only to a supply with system impedance no more than Z_{max} . In case necessary, please consult your supply authority for system impedance information.

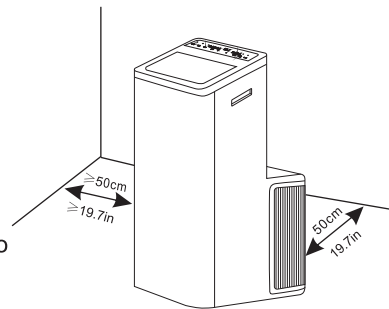
Product Type	Z_{max}
AM-09B5A4/QBR2-C1	0.371

Guide of customer

- The customer should have a qualified power supply coincident with that printed on the tag of the air conditioner.
- Must use dedicated and efficient grounding outlet matching with the plug of the air conditioner.
- The appliance should be installed in accordance with national wiring regulation.
- The plug should be easily accessible after installation.

Select a best location

1. Install the mobile air conditioner in a flat and spacious location where the air outlets will not be obstructed.
Uneven ground may cause additional noise or vibration, or lead to damage to the unit.
2. Do not cover the Intakes, outlets or remote signal Receptor of the unit, as this could cause damage to the unit.
3. A minimum clearance from walls or other obstacles should be kept, as fig. to the right shows.

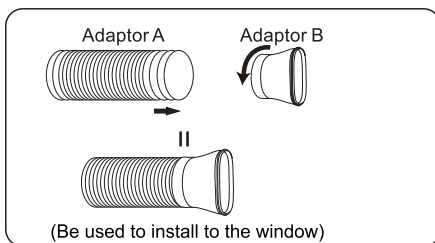


- Note: 1.The air conditioner shall not be used in the laundry.**
2.The plug shall be accessible after the unit is positioned.

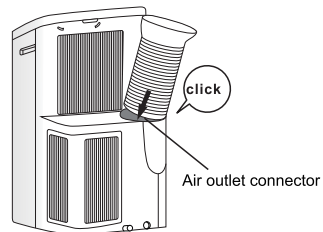
Duct mount instruction

- In cooling, heating and drying mode, the exhaust duct needs to be installed while in fan mode, the exhaust duct is not needed.
- According to the actual needs, the exhaust duct can be moderately compressed and tensed, but cannot be arbitrarily stretched and bent.
- The exhaust duct can be connected with Windows or installed into the wall.
With the actual needs, you can make the installation with accessories of the unit.

1. Install the adaptor A and adaptor B onto the exhaust duct.
2. Connect the exhaust duct to the Air outlet connector on back of the unit.
Press the exhaust duct down and hear "click" to complete the installation.



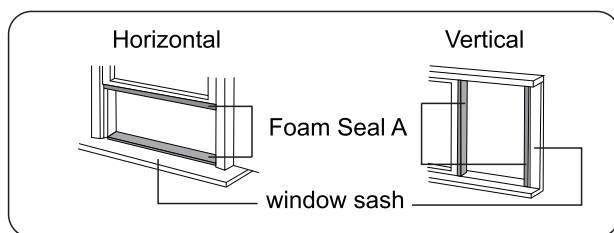
Step1



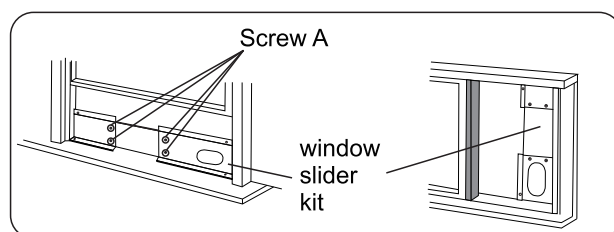
Step2

Installation

Install the Window Slider Kit

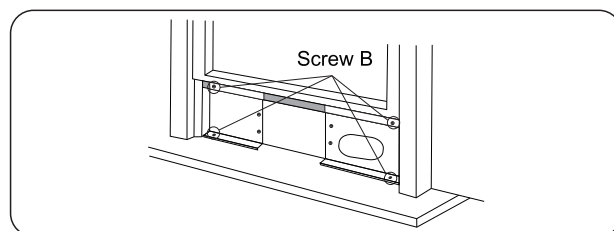


1. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it to the window sash.



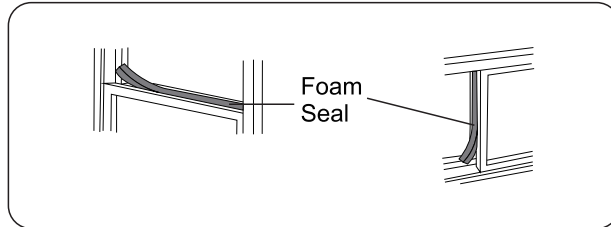
2. Attach the window slider kit to the window sash. Adjust the length of the Window Slider Kit: Loose the screw A to adjust the length of the Window Slider Kit, then tight the screw when the length is suitable.

Note: the length of the Window Slider Kit is 47cm to 130cm.

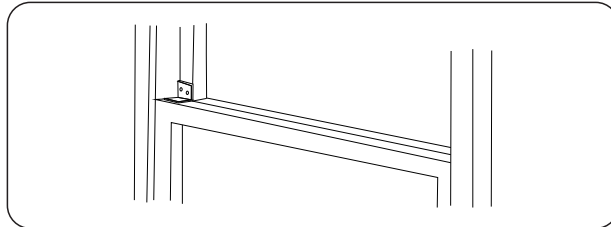


Installation

3. Carefully lower the window. Secure the vent panel in place with 4 type B screws, plus one screw for each extension.



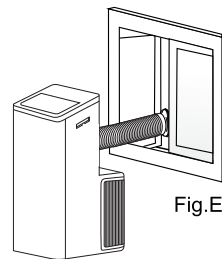
4. Cut the foam seal B(non-adhesive) to the window width. Stuff the foam seal B between the glass and the window to prevent air and insects from getting into room.



5. Install the security bracket with a type B screw, as shown.

Install the exhaust duct into the window

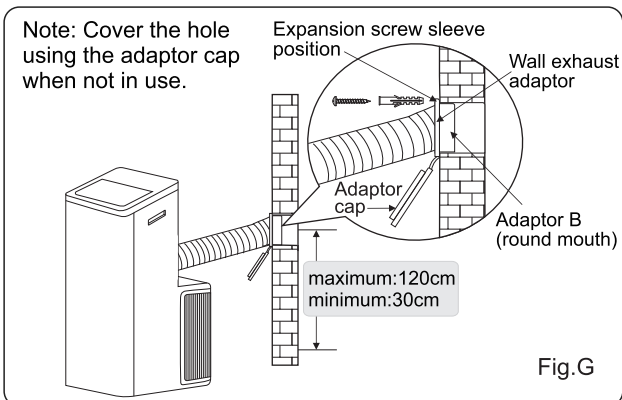
Remove the unit with the packed exhaust duct next to the window, and then connect the adaptor B (flat mouth) of the exhaust duct with the window.(Fig.E)



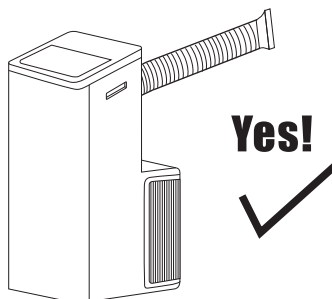
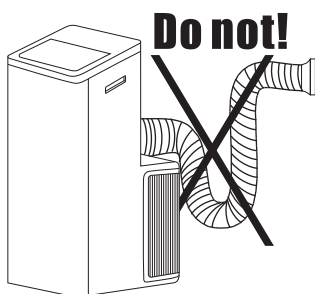
Installation

Install the exhaust duct into the wall

1. Prepare a hole in the wall. Install the wall exhaust adaptor onto the wall by using 4 expansion screw sleeve and type C screws, be sure to fix thoroughly.
2. Connect the exhaust duct to wall exhaust adaptor.(Fig.G)



Note: 1.The duct can be compressed to 270mm minimum and extended to 1500mm maximum. It is better to keep the duct length to a minimum length.
2.Stretching or bending the duct excessively will affect the cooling efficiency.
(As the following fig. Shows)



Without installation

If the unit does not have the window slider kit and wall exhaust, and the Adaptor B is like this ,as shown in Fig H. You can open the window slightly and position as shown in Fig I.

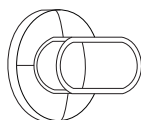


Fig.H

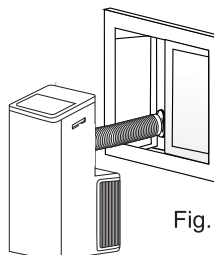
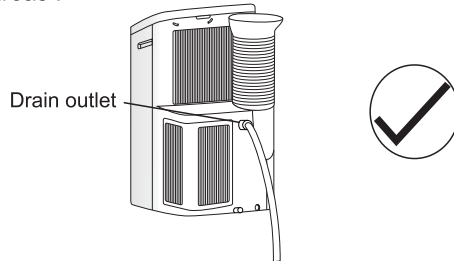


Fig.I

Installation

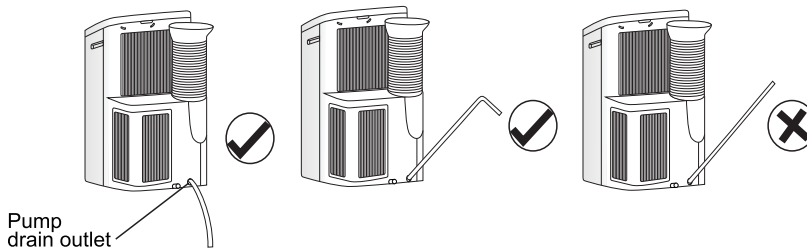
Water drainage

- * During dehumidifying mode, remove the upper drain plug from the back of the unit. Attach the drain hose to the hole. Place the other end of the hose in the drainage way or other drain areas .



- * If the unit you bought has the pump drain outlet, as shown below, please drain in this way :

Remove the pump drain plug from the back of the unit, attach the drain hose to the hole. Place the other end of the hose in the drainage way or other drain areas.



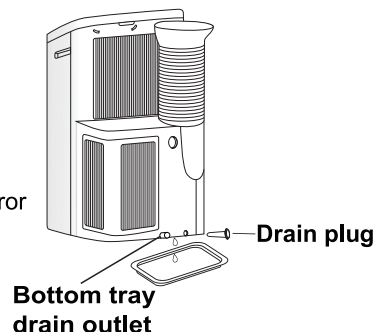
Note: Make sure the hose is secure and there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly. Do never let it up.

When the water level of the bottom tray reaches predetermined level, the digital display area shows "P1" (some models display "FL") and the "P1" indicator light illuminates.

Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Or use a container to collect the water droplets flowing from the drain.

Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the "P1" or "FL" symbol disappears. If the error repeats, call for service.

NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug before using the unit.



Maintenance

WARNING

- ※Before the cleaning of the air conditioner, it must be shut down and the electricity must be cut off for more than 5 minutes, otherwise there might be the risk of electric shocks.
- ※Do not use gasoline, benzene, thinner or any other chemicals, or any liquid insecticide on the air conditioner, as these substances may cause flaking off of the paint, cracking or deformation of plastic parts .
- ※Never attempt to clean the unit by pouring water directly over any of the surface areas, as this will cause deterioration of electrical components and wiring insulation.

Clean the unit

When the unit is dirty, clean it gently with a damp towel using tepid water below 104°F(40°C)

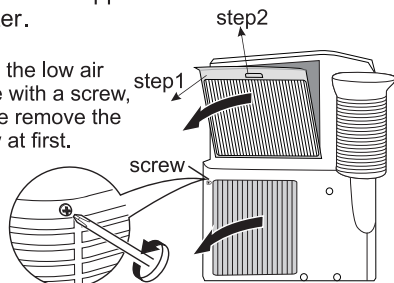


Clean the Air Filter

1. Remove the air filter.

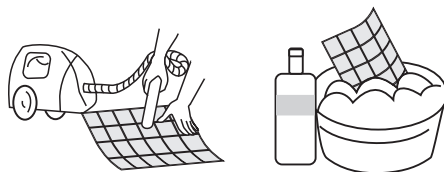
Take out the upper air filter and the lower air filter.

Note: the low air intake with a screw, please remove the screw at first.



2. Clean the air filter

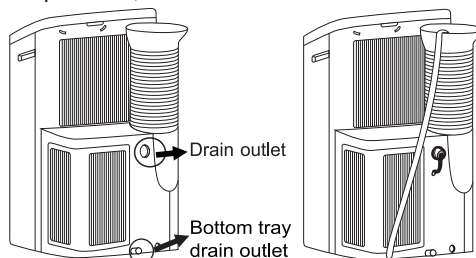
Use a vacuum cleaner or water to rinse filter, and if the filter is very dirty (for example, with greasy dirt), clean it with warm water (below 104°F(40°C)) with mild detergent dissolved in, and then put the filter in the shade to dry in the air.



3. Reinstall the dried filter in reverse order of removal. Put the filter cover back to its place.

End of Season Storage & Maintenance: If the air conditioner will not be used for an extended period of time:

1. Drain the water collection tank completely and leave the drain cap and rubber plug off for an extended period of time to allow any residual. Once the tank is completely drained and no more water flows out, reinstall the rubber plug and cap.
2. Remove and clean the filter, allow it to dry completely, then reinstall it.
3. It is recommended to coil the power cord and store it off the ground to prevent it from being crushed or bent, causing damage.
4. Remove the batteries from the remote control(if applicable).
5. Store the air conditioner in a cool, dry location, away from direct sunlight, extreme temperature, and excessive dust.



Before using the air conditioner again:

1. Make sure the filter and drain cap are in place.
2. Check the cord to make sure it is in good condition, without cracks or damage.
3. Place new batteries in the remote control.
4. Install the air conditioner as described in the Installation Instructions.

Troubleshooting

To save the cost of a service call, please try the suggestions below to see if you can solve your problem without outside help.

Air Condition Will Not Operate

Causes	Solutions
● The power switch is released. ● Power supply failure. ● The fuse is burnt. ● It doesn't reach the setting time for starting up.	■ Switch on the power. ■ Wait for the recovery of power supply. ■ Replace the fuse by professional . ■ Wait or reset the original setting.

Unit Doesn't Start When Pressing ON/OFF Button

Causes	Solutions
● It is not four minutes after switch off. ● Room temperature is lower than the setting temperature under cooling mode or higher than setting temperature under heating mode.	■ Wait four minutes. ■ Reset the setting temperature.

The Wind Blowing Out, But The Cooling / Heating Effect Is Bad

Causes	Solutions
● Mistakes in temperature setting. ● The air filter is blocked by dust. ● The air inlet or outlet of machine is blocked. ● Turn the air conditioner on in very hot room. ● Cooling capacity is insufficient. ● The doors or windows are open.	■ Set a proper temperature, setting temperature should be lower than ambient temperature. ■ Clean the air filter. ■ Remove the obstruction. ■ Allow additional time to remove stored heat from walls ,ceiling, floor and furniture. ■ Reconfirm the required cooling / heating. capacity with your dealer. ■ Close the doors and windows.

Noise or vibration

Causes	Solutions
● The ground is not level or not flat enough.	■ Place the unit on a flat, level ground if possible.

Maintenance Notice

WARNING

For maintenance or scrap, please contact authorized service centers.

Maintenance by unqualified person may cause dangers.

Feed air conditioner with R290 refrigerant, and maintain the air conditioner in strictly accordance with manufacturer's requirements. The chapter is mainly focused on special maintenance requirements for appliance with R290 refrigerant. Ask repairer to read after-sales technical service handbook for detailed information.

EN

Qualification requirements of maintenance personnel

- 1.Special training additional to usual refrigerating equipment repair procedures is required when equipment with flammable refrigerants is affected. In many countries, this training is carried out by national training organisations that are accredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation. The achieved competence should be documented by a certificate.
- 2.The maintenance and repair of the air conditioner must be conducted according to the method recommended by the manufacturer. If other professionals are needed to help maintain and repair the equipment, it should be conducted under the supervision of individuals who have the qualification to repair AC equipped with flammable refrigerant.

Inspection of the Site

Safety inspection must be taken before maintaining equipment with R290 refrigerant to make sure the risk of fire is minimized. Check whether the place is well ventilated, whether anti-static and fire prevention equipment is perfect.

While maintaining the refrigeration system, observe the following precautions before operating the system.

Operating Procedures

1.General work area:

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

2. Checking for presence of refrigerant:

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e.non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

3.Presence of fire extinguisher:

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

4.No ignition sources:

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks.

'No Smoking' signs shall be displayed.

5.Ventilated Area(open the door and window):

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

6.Checks to the refrigeration equipment:

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed.
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed.
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant.
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

7.Checks to electrical devices:

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking.
- That no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system.
- Keep continuity of earthing.

Maintenance Notice

Inspection of Cable

Check the cable for wear, corrosion, overvoltage, vibration and check if there are sharp edges and other adverse effects in the surrounding environment. During the inspection, the impact of aging or the continuous vibration of the compressor and the fan on it should be taken into consideration.

Leakage check of R290 refrigerant

Note: Check the leakage of the refrigerant in an environment where there is no potential ignition source. No halogen probe (or any other detector that uses an open flame) should be used.

Leak detection method:

For systems with refrigerant R290, electronic leak detection instrument is available to detect and leak detection should not be conducted in environment with refrigerant. Make sure the leak detector will not become a potential source of ignition, and is applicable to the measured refrigerant. Leak detector shall be set for the minimum ignitable fuel concentration (percentage) of the refrigerant. Calibrate and adjust to proper gas concentration (no more than 25%) with the used refrigerant.

The fluid used in leak detection is applicable to most refrigerants. But do not use chloride solvents to prevent the reaction between chlorine and refrigerants and the corrosion of copper pipeline.

If you suspect a leak, then remove all the fire from the scene or put out the fire.

If the location of the leak needs to be welded, then all refrigerants need to be recovered, or, isolate all refrigerants away from the leak site (using cut-off valve). Before and during the welding, use OFN to purify the entire system.

Removal and Vacuum Pumping

1. Make sure there is no ignited fire source near the outlet of the vacuum pump and the ventilation is well.
2. Allow the maintenance and other operations of the refrigeration circuit should be carried out according to the general procedure, but the following best operations that the flammability is already taken into consideration are the key. You should follow the following procedures:
 - Remove the refrigerant.
 - Decontaminate the pipeline by inert gases.
 - Evacuation.
 - Decontaminate the pipeline by inert gases again.
 - Cut or weld the pipeline.
3. The refrigerant should be returned to the appropriate storage tank. The system should be blown with oxygen free nitrogen to ensure safety. This process may need to be repeated for several times. This operation shall not be carried out using compressed air or oxygen.

4. Through blowing process, the system is charged into the anaerobic nitrogen to reach the working pressure under the vacuum state, then the oxygen free nitrogen is emitted to the atmosphere, and in the end, vacuumize the system. Repeat this process until all refrigerants in the system is cleared. After the final charging of the anaerobic nitrogen, discharge the gas into the atmosphere pressure, and then the system can be welded. This operation is necessary for welding the pipeline.

Procedures of Charging Refrigerants

As a supplement to the general procedure, the following requirements need to be added:

- Make sure that there is no contamination among different refrigerants when using a refrigerant charging device. The pipeline for charging refrigerants should be as short as possible to reduce the residual of refrigerants in it.
- Storage tanks should remain vertically up.
- Make sure the grounding solutions are already taken before the refrigeration system is charged with refrigerants.
- After finishing the charging (or when it is not yet finished), label the mark on the system.
- Be careful not to overcharge refrigerants.

Scrap and Recovery

Scrap:

Before this procedure, the technical personnel shall be thoroughly familiar with the equipment and all its features, and make a recommended practice for refrigerant safe recovery. For recycling the refrigerant, shall analyze the refrigerant and oil samples before operation. Ensure the required power before the test.

1. Be familiar with the equipment and operation.
2. Disconnect power supply.
3. Before carrying out this process, you have to make sure:
 - If necessary, mechanical equipment operation should facilitate the operation of the refrigerant tank.
 - All personal protective equipment is effective and can be used correctly.
 - The whole recovery process should be carried out under the guidance of qualified personnel.
 - The recovering of equipment and storage tank should comply with the relevant national standards.
4. If possible, the refrigerating system should be vacuumized.
5. If the vacuum state can't be reached, you should extract the refrigerant in each part of the system from many places.
6. Before the start of the recovery, you should ensure that the capacity of the storage tank is sufficient.
7. Start and operate the recovery equipment according to the manufacturer's instructions.

Maintenance Notice

8. Don't fill the tank to its full capacity (the liquid injection volume does not exceed 80% of the tank volume).
9. Even the duration is short, it must not exceed the maximum working pressure of the tank.
10. After the completion of the tank filling and the end of the operation process, you should make sure that the tanks and equipment should be removed quickly and all closing valves in the equipment are closed.
11. The recovered refrigerants are not allowed to be injected into another system before being purified and tested.

Note: The identification should be made after the appliance is scrapped and refrigerants are evacuated. The identification should contain the date and endorsement. Make sure the identification on the appliance can reflect the flammable refrigerants contained in this appliance.

Recovery:

1. The clearance of refrigerants in the system is required when repairing or scrapping the appliance. It is recommended to completely remove the refrigerant.
2. Only a special refrigerant tank can be used when loading the refrigerant into the storage tank. Make sure the capacity of the tank is appropriate to the refrigerant injection quantity in the entire system. All tanks intended to be used for the recovery of refrigerants should have a refrigerant identification (i.e. refrigerant recovery tank). Storage tanks should be equipped with pressure relief valves and globe valves and they should be in a good condition. If possible, empty tanks should be evacuated and maintained at room temperature before use.
3. The recovery equipment should be kept in a good working condition and equipped with equipment operating instructions for easy access. The equipment should be suitable for the recovery of R290 refrigerants. Besides, there should be a qualified weighting apparatus which can be normally used. The hose should be linked with detachable connection joint of zero leakage rate and be kept in a good condition.
Before using the recovery equipment, check if it is in a good condition and if it gets perfect maintenance. Check if all electrical components are sealed to prevent the leakage of the refrigerant and the fire caused by it. If you have any question, please consult the manufacturer.
4. The recovered refrigerant shall be loaded in the appropriate storage tanks, attached with a transporting instruction, and returned to the refrigerant manufacturer. Don't mix refrigerant in recovery equipment, especially a storage tank.
5. The space loading R290 refrigeration can't be enclosed in the process of transportation. Take anti electrostatic measures if necessary in transportation. In the process of transport, loading and unloading, necessary protective measures must be taken to protect the air conditioner to ensure that the air conditioner is not damaged.
6. When removing the compressor or clearing the compressor oil, make sure the compressor is pumped to an appropriate level to ensure that there is no residual R290 refrigerants in the lubricating oil. The vacuum pumping should be carried out before the compressor is returned to the supplier. Ensure the safety when discharging oil from the system.



AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER

Installation and Owner's Manual

Thank you for choosing our product.
For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit www.kaisai.com
or sent email to: handlowy@kaisai.com, for electronic version.

CONTENTS

Precautions.....75

Buttons Description76

Usage for Mode81

Usage82

EN

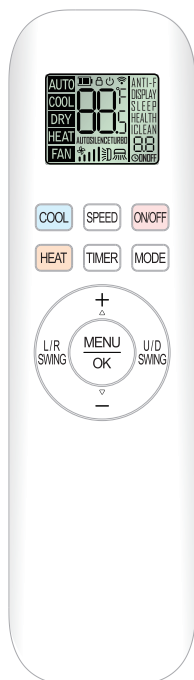
Precautions

- Before first time use of the remote controller, install the batteries and ensure the “+” and “-” poles are correctly positioned.
- Ensure the remote controller is pointed to the signal receiving window and that there is no obstruction between them, the distance is 8m at the maximum.
- Do not let the remote controller drop or fling it at will.
Do not let any liquid in the remote controller.
Do not expose the remote controller directly to the sunlight or excessive heat.
- If the remote controller does not function normally, remove the batteries for 30 seconds before reinstall them. If that doesn't work, replace the batteries.
- When replacing the batteries, do not mix the new batteries with old ones or mix batteries of different types, which could cause failure of the remote controller.
- If the remote controller is not to be used for a long period of time, remove the batteries first, lest the leakage from them may damage the remote controller.
- Properly dispose the discarded batteries.

Note:

1. **This is an universal remote controller which provide all the function buttons. Please understand that some of the buttons may not function, depending on the specific air conditioner you have purchased. (If a specific function is not available on the air conditioner, pressing the corresponding button will simply have no respond.)**
2. **HEAT and ELE.H functions are not available for cool only models, thus these two buttons do not work correspondingly.**

Buttons Description



Note:

The remote controller display all symbols during power-on, other time only display symbols corresponding to current operation.

1. ON/OFF Button

- * Press this button to turn on/off the unit.
- * This will clear the existing timer and sleep settings.

2. MODE Button

- * Press this button, you can select operation mode as follows:

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN]

Note: Heat mode is not available for cool only units.

Please read the Usage for Mode for a detailed description.

3. TIMER Button

- * With the unit on, press this button to set off timer or with it off to set on timer.
- * Press this button once, the "ON(OFF)" will flash. Press " + " or " - " to set the number of hours in which the unit will be turned on/off, with an interval of 0.5 hour, and a range of 0.5-24 hours.
- * Press it again to confirm the setting, the "ON (OFF)" will stop flashing.

Buttons Description

- * If the “TIMER” button is not pressed within 10 seconds after the “ON (OFF)” start flashing, the timer setting will be exited.
- * If a timer setting is confirmed, press this button again will cancel it.

4. HEAT Button

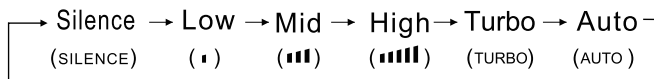
- * Press this button to enter “HEAT” mode.

5. COOL Button

- * Press this button to enter “COOL” mode.

6. SPEED Button

- * Press this button, you can select fan speed as follows:



Note: Auto air speed is not available in fan mode.
Turbo air speed is not available in auto mode.
This button is invalid in dry mode.

7. + & - Button

- * Each time the “+” is pressed, the temperature setting will increase by 1°C(1°F) and each time the “-” is pressed, it will decrease by 1°C(1°F).
 - * The temperature setting range: 16°C (60°F) ~ 32°C(90°F).
- Note:** The temperature cannot be set in auto or fan mode.

8. MENU & OK Button

- * Press the “MENU” button to enter the function selection mode. Then press △ (+), ▽ (-) to choose the function which you want. After, press the “OK” button, turn on this function.
- * In function selection mode, press △ (+), ▽ (-), the character in LCD will be flashing if the function can be selected.

Buttons Description

9. L/R SWING Button

- * Press this button to activate left/right swing and press it again to turn off the swing function.

10. U/D SWING Button

- * Press this button to activate up/down swing and press it again to turn off the swing function.

11. HEALTH

- * When the unit is on, press the "MENU" button ,then press Δ (+), ∇ (-) to choose the "HEALTH" character, when the "HEALTH" character will blink, and press the "OK" button to highlight (not highlight) the "HEALTH" character, which will activate (deactivate) the health function.

12. SLEEP

- * When the unit is on, press the "MENU" button, then press Δ (+), ∇ (-) to choose the "SLEEP" character, when the "SLEEP" character will blink, and press the "OK" button to highlight (not highlight) the "SLEEP" character, which will activate (deactivate) the function of sleep mode.

- * The unit will exit SLEEP mode after 10 hours of continuous operation and restore to the previous status.

Note: The sleep function cannot be activated in fan or auto mode.
In the sleep mode, the screen of the air-conditioner is off.

13.DISPLAY

- * Press the "MENU" button, then press Δ (+), ∇ (-) to choose the "DISPLAY" character, when the character "DISPLAY" will blink, and press the "OK" button to activate (deactivate) the function of screen display.

Buttons Description

14. iCLEAN

- * The unit will clean automatically the dusts on the evaporator and dry or blow-dry the moisture.
- * When the air-conditioner is off, press the "MENU" button, then press Δ (+) , ∇ (-) to choose the "iCLEAN" character, when the "iCLEAN" character will blink, and press the "OK" button to highlight (not highlight) the character "iCLEAN", which will activate (deactivate) the function of cleaning.
- * The cleaning function will close automatically **within an hour**.

15. Child-lock

- * Press the "HEAT" and "MODE" buttons at the same time and hold for at least 3 seconds to activate or deactivate the child-lock function.
- * When the child-lock function is activated, the remote control will indicate "🔒".

16. Anti-F

- * Anti-F function: When the unit is closed under the modes of cooling, dry or auto (cooling), it will continue to operate for about 3 minutes to dry the moisture on the evaporator, so as to prevent the accumulation of bacteria on the evaporator, which causes fungus and strange smell and is harmful to the health.
- * When the unit is off, press the "MENU" button, then press Δ (+) , ∇ (-) to choose the "Anti-F" character, when the "Anti-F" character will blink, and press the "OK" button to highlight (not highlight) the "Anti-F" character, which will activate (deactivate) the Anti-F function.

17. °C/°F

- * The temperature is displayed by default in Celsius.
- * Press the "COOL" and "HEAT" buttons at the same time above 3 seconds, you can set the "°C" or "°F".

Note: Temperature display in Fahrenheit is not available for some models. When temperature is displayed in Fahrenheit on the remote controller, it might be in Celsius on the unit, the function and operation of which will not be affected.

Buttons Description

18. 8°C heating function

- * 8°C heating function is only available for YKR-Q/001E remote control.
- * Only in the heating mode in the power-on state, press the “MODE” and “+” buttons at the same time above 3 seconds to turn on or off the 8°C heating function.
- * After turning on the 8°C heating function:
 - a. Press the “HEAT” button, or switch to mode, or select the sleep function, all can exit 8°C heating function.
 - b. Press the “SPEED”, “+”, “-” button is all non-effective.
 - c. Fahrenheit/Celsius switching function is non-effective.
 - d. Turn off and on the unit again, 8°C heating function is still retained.

Usage for Mode

★ Auto operation mode

1. Press the “ON/OFF” button, the air-conditioner starts to operate.
2. Press the “MODE” button, select auto operation mode.
3. By pressing the “SPEED” button, you can select fan speed from Silence, Low, Mid, High, Auto.
4. Press the “ON/OFF” button again, the air-conditioner stops.

Note: In the auto mode, the temperature settings is non-effective.

★ Cool/Heat operation mode

1. Press the “ON/OFF” button, the air-conditioner starts to operate.
2. Press the “MODE” button, select cool or heat operation mode.
3. By pressing the “+” or “-” button, you can set temperature from 16°C (60°F) to 32°C (90°F), the display changes as you press the button.
4. By pressing the “SPEED” button, you can select fan speed from Silence, Low, Mid, High, Turbo, Auto.
5. Press the “ON/OFF” button again, the air-conditioner stops.

Note: The cold wind type has no heating function.

★ Fan operation mode

1. Press the “ON/OFF” button, the air-conditioner starts to operate.
2. Press the “MODE” button, select fan operation mode.
3. By pressing the “SPEED” button, you can select fan speed from Silence, Low, Mid, High.
4. Press the “ON/OFF” button again, the air-conditioner stops.

Note: In the fan mode, the temperature settings is non-effective.

Usage for Mode

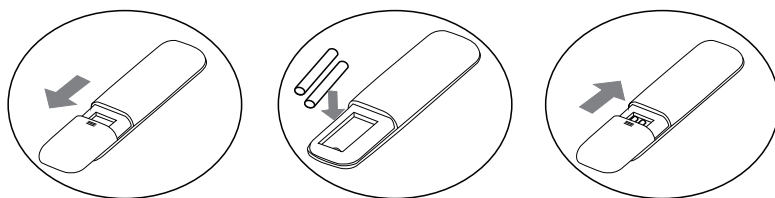
★ Dry operation mode

1. Press the “ON/OFF” button, the air-conditioner starts to operate.
2. Press the “MODE” button, select dry operation mode.
3. By pressing the “+” or “-” button, you can set temperature from 16°C (60°F) to 32°C (90°F), the display changes as you press the button.
4. Press the “ON/OFF” button again, the air-conditioner stops.

Note: In the dry mode, the speed settings is non-effective.

Usage

★ Fix batteries



1. Slide to open the battery cover according to the direction indicated by the arrowhead.
2. Insert two brand new batteries (7#), and position the batteries to the right electric poles (+ & -).
3. Put back the battery cover.



WI-FI MODULE

Installation and Owner's Manual

Thank you for choosing our product.
For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit www.kaisai.com
or sent email to: handlowy@kaisai.com, for electronic version.

CONTENTS

Download and install the control software	85
Reset AC WI-FI module	87
Smartphone, pad or other mobile terminais connect to WI-FI or hotspot	88
Configure the Devices	89
WI-FI operation	90
Appendix A: «Config failed check items»	90

Introduction to WI-FI Functions

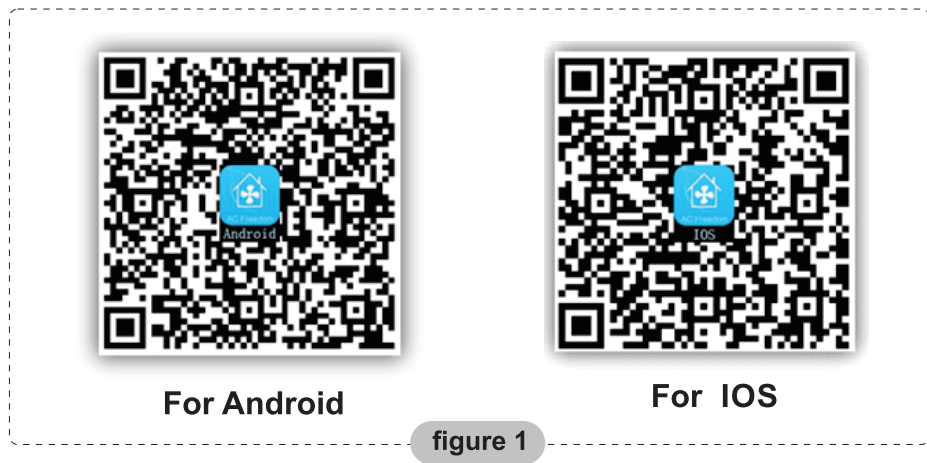
This AC system is equipped with Wi-Fi® technology that allows a user to contrai the system remotely. In order to use this feature, the system must be connected to the internet through a local router and modem. The correct APP must also be downloaded and installed on a mobile device.

Download and install the control software

The control software can be downloaded and installed as follows.

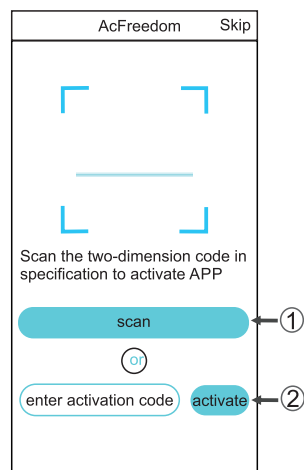
- 1. For mobile devises such as smart phones and tablet (Android 4.1 and iOS 6.0 or above only), search for and download “AC Freedom” and install it on your mobile device.
- 2. You may also use your mobile device (Android 4.1 and iOS 6.0 or above only) to scan the “QR code” (see Fig.1, which will automatically direct you to the appropriate location for you to download and install the APP.

Note:
If the current version of your APP is not version 2.0 or higher, please update the APP before proceeding with device configuration.



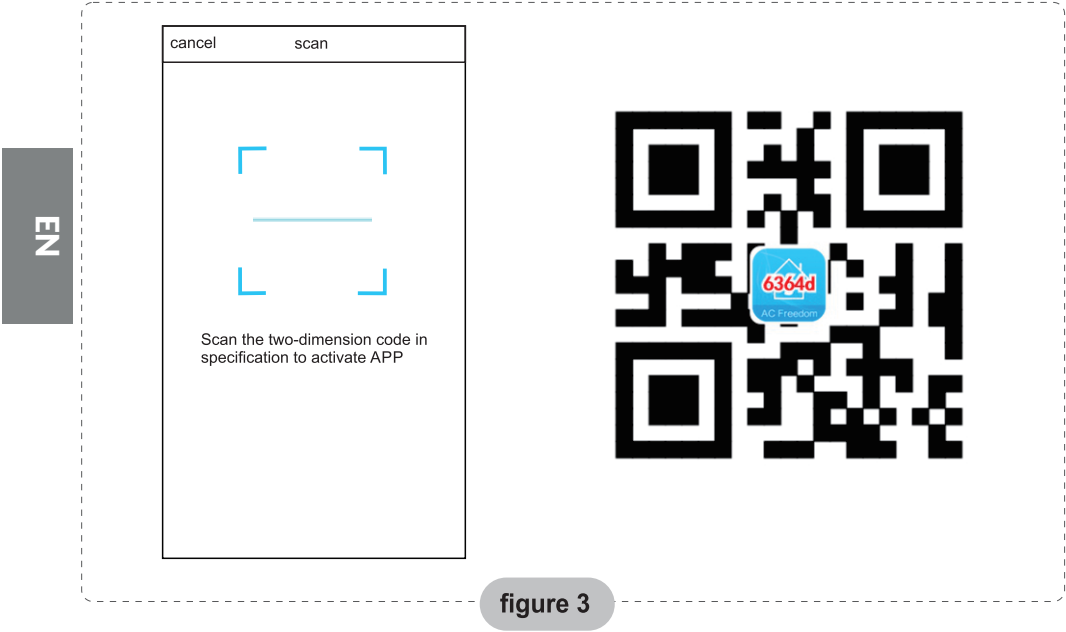
Once the mobile APP is installed, enter the “Scanning Interface”(to enter the Welcome Page). Either scan the QRR code or enter the activation code (See Fig.2):

figure 2

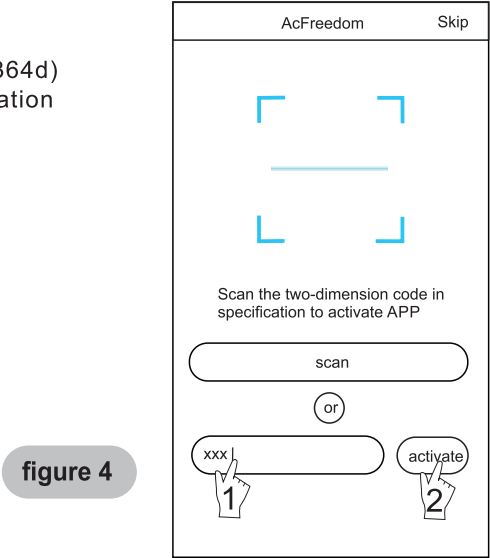


Download and install the control software

1. By clicking “scan” and scanning the QR code on the right .(See Fig.3)



2. By entering the activation code (6364d) in the area prompted by “enter activation code” (see Fig.4)



Reset AC Wi-Fi module

The Wi-Fi® must be setup if the system has never been configured. If the local router/modem are replaced then the Wi-Fi® must be rest and then reconfigured.

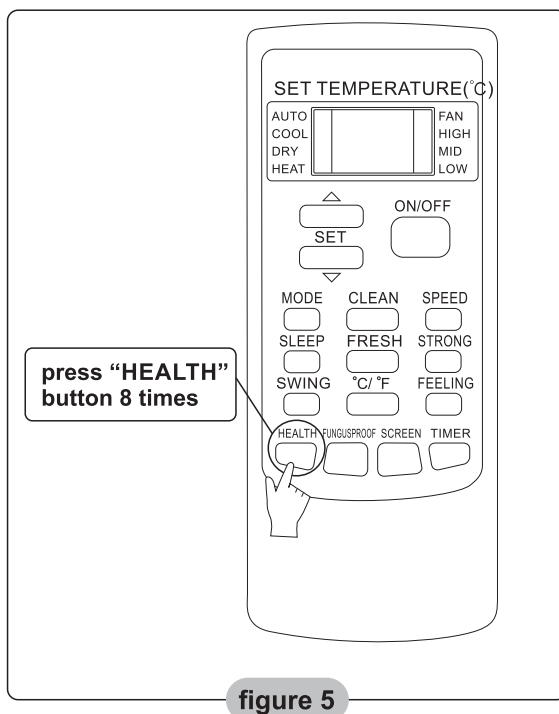
Note:

The handheld controls shown below are just a few of the different types of controls available. Please rely on the handheld controller that came with your unit as many of the operations are the same.

- ✱ If the remote controller has a “HEALTH” button, reset the Wi-Fi® module follow method 1.
- ✱ If the remote controller does not have a “HEALTH” button, reset the Wi-Fi® module follow method 2.

Method 1:

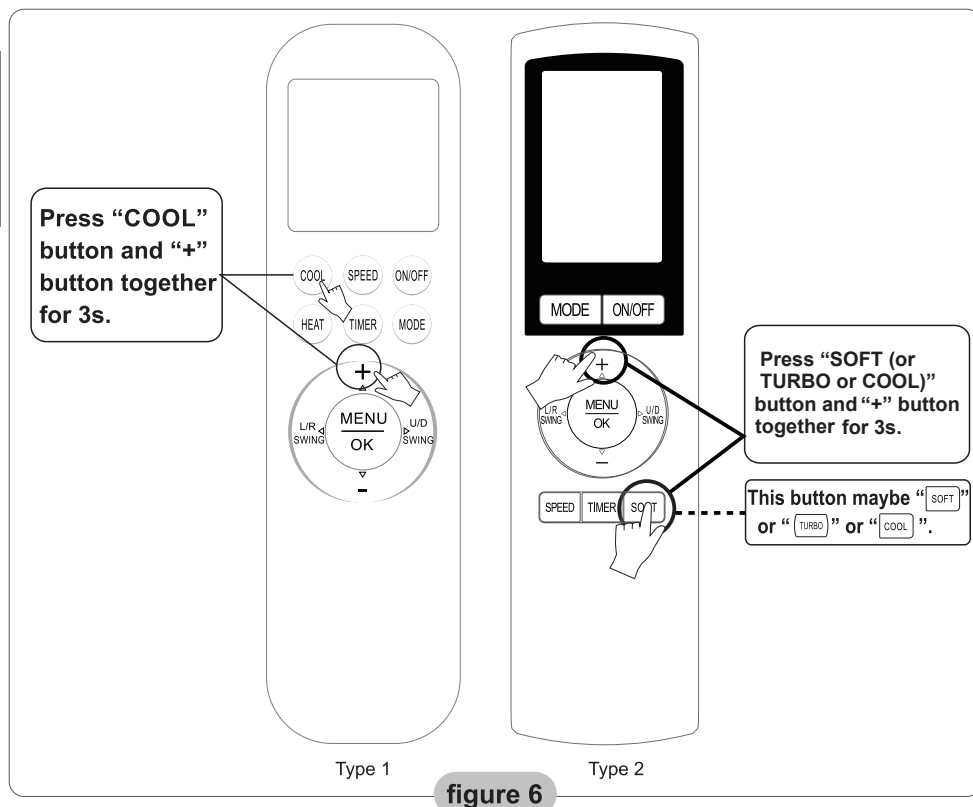
When the AC is running, press the “HEALTH” button 8 times, reset is successfully after “beep” sounds twice(see Fig.5).



Reset AC Wi-Fi module

Method 2:

When the AC is running, press the “COOL”(or SOFT or TURBO) button and “+” button together for 3s. The reset is successful after 8 beep sounds, then a 2 second pause followed by 2 more beeps.(see Fig.6)



Note: If the device is still not connected successfully, please attempt another reset of the air conditioner Wi-Fi® as described above.

Smartphone ,pad or other mobile terminals connect to Wi-Fi or hotspot

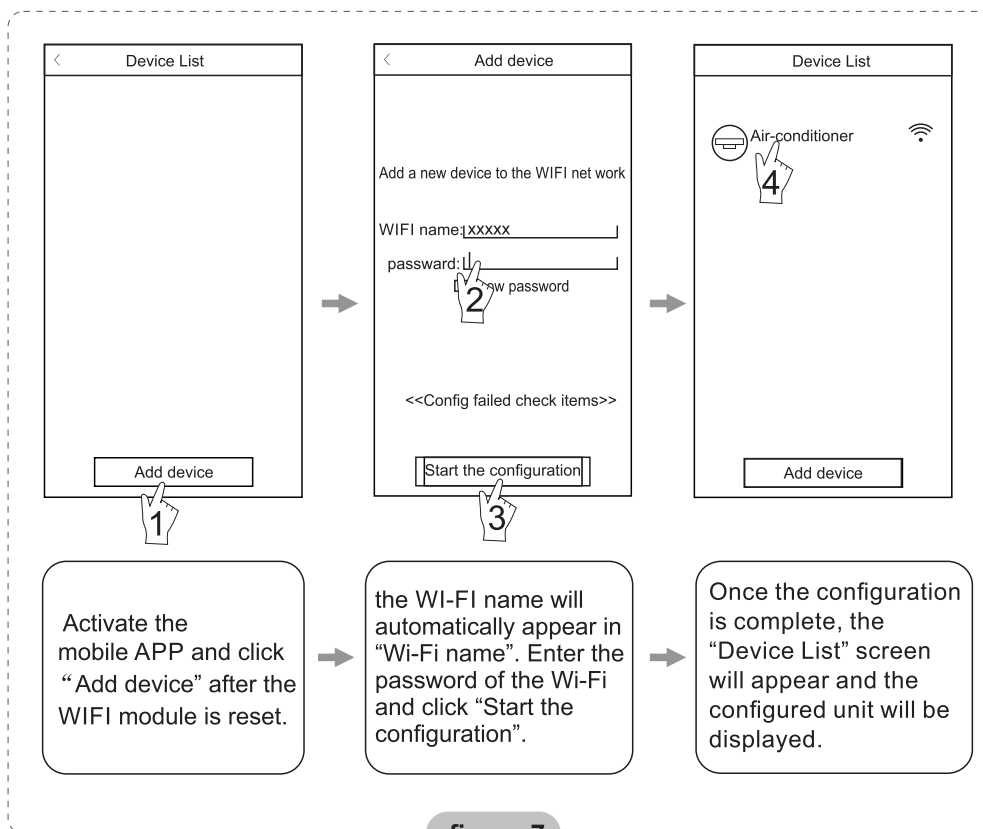
Activate the WI-FI function of the mobile device and connect it to a wireless router or an access point.

Note:

A wireless router is required for the WI-FI function to work. Please purchase one if you do not already have one.

Configure the Devices

After the mobile APP is downloaded and installed on the mobile device, configure the AC system according to the following figure.



Note: 1. To ensure a successful configuration, please make sure that the mobile device being used for the setup is connected to the local network.
2. If the configuration has failed, press "Config failed check items" to review troubleshooting steps that will help to properly reconfigure the AC.

After the configuration is successful, click the corresponding AC name to enter the control interface for further operation.

WI-FI operation

After the WIFI connection is successful, please scan the QR code below for specific usage methods(see Fig.8) .



figure 8

Appendix A: <<Config faild check items>>

1. Please check the Wi-Fi icon on the air conditioner panel, if the icon is not displayed, please contact customer service.
2. Please make sure the mobile is connected to the local WI-FI. It maybe necessary to put the phone in airplane mode but then turn on only the Wi-Fi®.
3. Please check whether the module was reset successfully.
For details, see "Reset AC WI-FI module".
4. Please check the Wi-Fi® name of the router, it is recommended to avoid using spaces and other non-alphanumeric characters in the name.
5. Please check the Wi-Fi password, the password cannot contain more than 32 characters, it is also recommended not use spaces or special symbols.
6. Please check whether the Wi-Fi password is inputted correctly in the APP during configuration. You can check show password to confirm the WI-FI password.



TRAGBARE KLIMAANLAGE

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

Falls Sie die Bedienungsanleitung verlieren, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie die Internetseite www.kaisai.com bzw. schreiben Sie an die E-Mail-Adresse: handlowy@kaisai.com, um eine elektronische Version der Bedienungsanleitung zu erhalten.

INHALTSVERZEICHNIS

Warnung	93
Sicherheitshinweise	94
Beschreibung der Teile	97
Bedienfeld	98
Bedienung	100
Zubehör	101
Hinweise zur Installation	102
Installation	104
Wartung	109
Fehlerbehebung	110

WARNUNG

WARNUNG: Diese Klimaanlage verwendet das brennbare Kältemittel R290.

Hinweise: Klimaanlage mit dem Kältemittel R290 können bei unsachgemäßer Behandlung schwere Schäden am menschlichen Körper oder an Gegenständen in der Umgebung.

* Der Raum für die Installation, Verwendung, Reparatur und Lagerung dieses Klimageräts muss den folgenden Angaben entsprechen:

Kältemittelgehalt	Raumfläche	Kältemittelgehalt	Raumfläche
$m \leq 152g$	$\geq 4m^2$	$185 < m \leq 250g$	$\geq 12m^2$
$152 < m \leq 185g$	$\geq 9m^2$	$250 < m \leq 304g$	$\geq 15m^2$

Ich verwende keine Methoden, um das Abtauen zu beschleunigen oder vereiste Teile zu reinigen, außer den vom Hersteller ausdrücklich empfohlen werden.

Ich darf die Klimaanlage nicht durchstechen oder verbrennen und muss die Kältemittelleitung auf Beschädigungen überprüfen. Die Klimaanlage sollte in einem Raum ohne dauerhafte Feuerquelle gelagert werden, z. B. offene Flammen, brennende Gasgeräte, funktionierende Elektroheizungen usw.

s Beachten Sie, dass das Kältemittel geschmacksneutral sein kann.

I Die Lagerung der Klimaanlage sollte so erfolgen, dass mechanische Schäden durch Unfälle vermieden werden.

Die Wartung oder Reparatur von Klimaanlagen, die mit dem Kältemittel R290 betrieben werden, muss nach einer Sicherheitsüberprüfung durchgeführt werden, um das Risiko von Zwischenfällen zu minimieren.

* Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Installation, Verwendung und Wartung sorgfältig durch.

Symbol	Hinweis	Erklärung
	WARNUNG	Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet. Wenn das Kältemittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt wird, besteht Brandgefahr. (Für Klimaanlagen mit CE-Kennzeichnung und CB-Kennzeichnung, IEC 60335-2-40+A1:2016)
		Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät ein Material mit geringer Brenngeschwindigkeit verwendet. (Nur für Klimaanlagen mit CB-Kennzeichnung, IEC 60335-2-40:2018)
		Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät ein Material mit geringer Brenngeschwindigkeit verwendet. (Für Wechselstromgeräte mit CB-Kennzeichnung und CE-Kennzeichnung, IEC 60335-2-40:2022 und EN IEC 60335-2-40:2024)
	VORSICHT	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen werden sollte.
	VORSICHT	Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät von einem Servicetechniker gemäß der Installationsanleitung behandelt werden sollte.
	VORSICHT	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Informationen wie die Bedienungsanleitung oder die Installationsanleitung verfügbar sind.

Sicherheitshinweise

Eine unsachgemäße Installation oder Bedienung aufgrund der Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder Schäden an Personen, Eigentum usw. führen. Die Schwere wird anhand der folgenden Angaben klassifiziert:

WARNUNG

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Tod oder schweren Verletzungen hin.

VORSICHT

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Verletzungen oder Sachschäden hin.

DE

WARNUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden. (Nur für Geräte mit CE-Kennzeichnung)
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. (Ausgenommen Klimaanlage mit CE-Kennzeichnung)
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.
- Die Klimaanlage muss geerdet sein. Eine unvollständige Erdung kann zu Stromschlägen führen.
- Verbinden Sie das Erdungskabel nicht mit der Gasleitung, der Wasserleitung, dem Blitzableiter oder dem Erdungskabel des Telefons.
- Nach der Installation muss eine Erdschlussprüfung durch Elektrifizierung durchgeführt werden.

Sicherheitsvorkehrungen

- Um mögliche Stromschläge zu vermeiden, muss ein Fehlerstromschutzschalter mit Nennleistung installiert werden.
- Installieren Sie die Klimaanlage nicht an Orten, an denen brennbare Gase oder Flüssigkeiten vorhanden sind. Dies kann zu Bränden oder Explosionen führen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden. Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Leiterplatte aufgedruckt, z. B.: AC 250 V/5 A.
- Stecken Sie keine Hände oder Gegenstände in die Luften- oder -auslässe. Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Berühren Sie nicht die schwenkbaren Windfahnen.
Dies kann Ihre Finger befeuchten und die Antriebsteile des Geräts beschädigen. Windfahnen.
- Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu reparieren. Sie könnten sich verletzen oder weitere Fehlfunktionen verursachen.
 - Bei Gewitter schalten Sie bitte den Hauptstromschalter aus, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
 - Verwenden Sie keine flüssigen oder ätzenden Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts und spritzen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten darauf, da dies die Kunststoffteile beschädigen und sogar zu einem Stromschlag führen kann. Betreiben Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen wie Badezimmern oder Waschküchen.
 - Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder wenn Sie barfuß sind. Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel.
 - Entfernen Sie keine Teile des Geräts, es sei denn, Sie wurden von einem autorisierten Techniker dazu aufgefordert werden.
 - Bewegen Sie das Gerät nicht, es sei denn, die Stromversorgung wurde unterbrochen und das Netzkabel ist an der Biege- und Wickelsäule befestigt.
 - Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Stecker oder einer lockeren Steckdose.
 - An ein Gerät angeschlossene Leitungen dürfen keine Zündquelle enthalten.

WARNUNG

Die Nichtbeachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann zu Stromschlägen, Bränden oder Verletzungen führen.

1. Der Stecker muss in eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose gesteckt werden.
2. Verwenden Sie für dieses Gerät keine Verlängerungskabel oder Steckeradapter.

VORSICHT

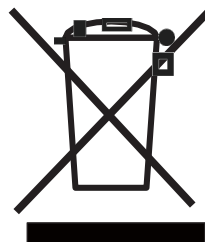
- Richten Sie die kalte Luft nicht über einen längeren Zeitraum auf Ihren Körper. Dies kann zu einer Verschlechterung Ihres körperlichen Befindens und zu Gesundheitsproblemen führen.
- Blockieren Sie nicht den Lufteinlass oder Luftauslass, da dies die Kühl-/Heizleistung beeinträchtigen und sogar zum Ausfall des Systems führen kann.
- Schließen Sie Fenster und Türen, da sonst die Kühl-/Heizleistung beeinträchtigt wird.
- Wenn der Luftfilter sehr verschmutzt ist, wird die Kühl-/Heizleistung beeinträchtigt. Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig.

WEEE-Warnung

Bedeutung des durchgestrichenen Mülleimers mit Rädern: Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie separate Sammelstellen.

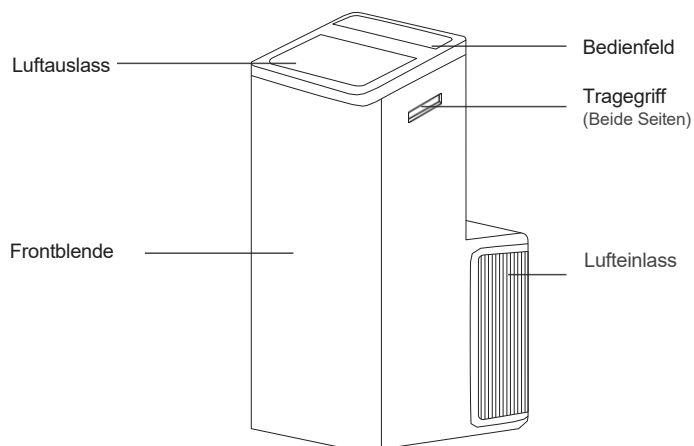
Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Wenn Elektrogeräte in

Auf Deponien oder Mülldeponien können gefährliche Stoffe in das Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen, wodurch Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigt werden können. Beim Austausch alter Geräte gegen neue ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr altes Gerät zumindest kostenlos zur Entsorgung zurückzunehmen.

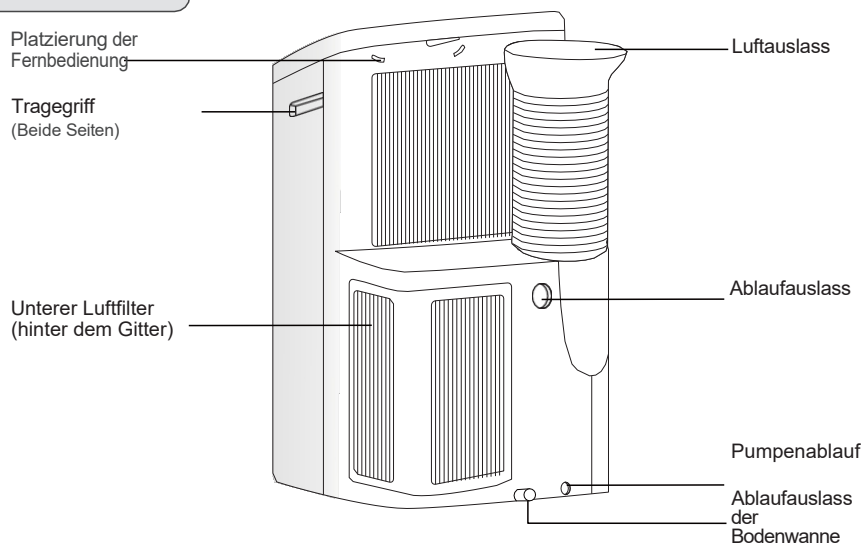


Beschreibung der Teile

VORDERANSICHT



RÜCKANSICHT



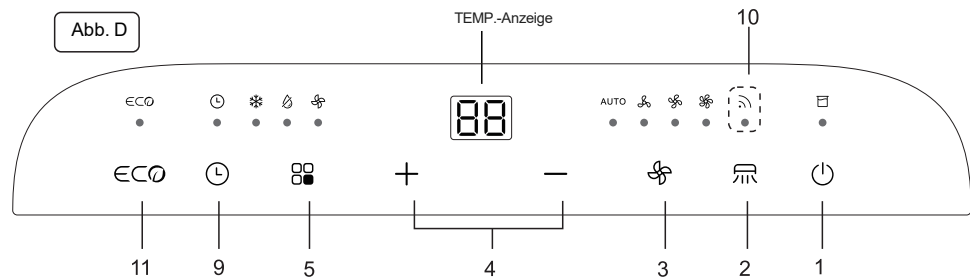
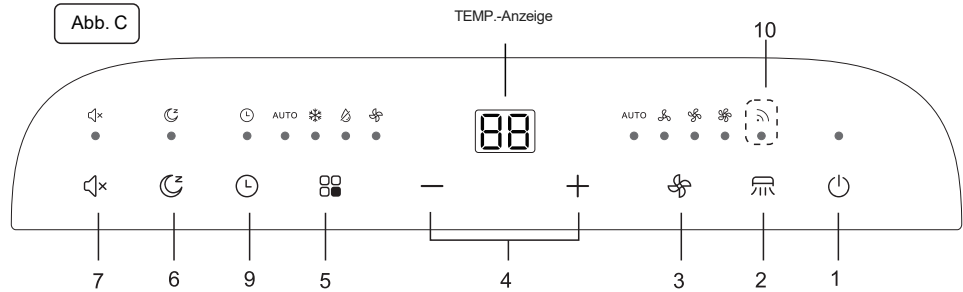
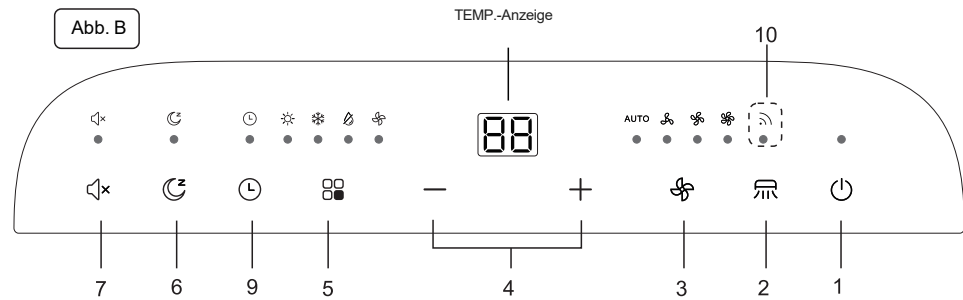
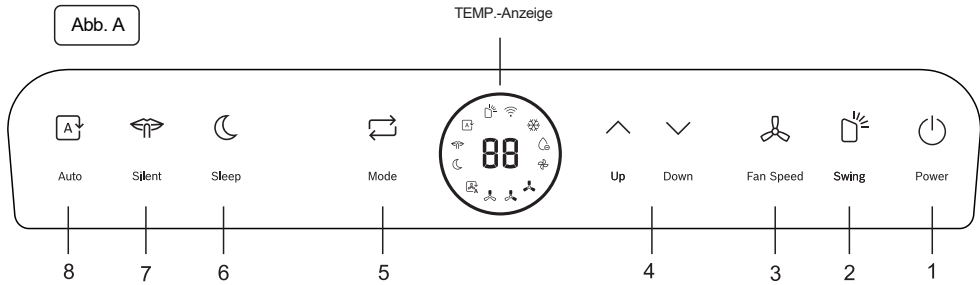
HINWEIS:

* Die Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können in Text und Abbildungen geringfügig von den Werbeinformationen und dem tatsächlichen Gerät abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächlich gekaufte Gerät. Vielen Dank.

Der Betriebstemperaturbereich der Klimaanlage beträgt 16–35 °C (60–95 °F) im Kühlmodus und 5–27 °C (41–80 °F) im Heizmodus.

Bedienfeld

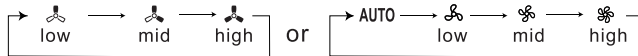
Es gibt vier Arten von Bedienfeldern: Abb. A, Abb. B, Abb. C und Abb. D. Es gilt die tatsächliche Form.



Bedienfeld

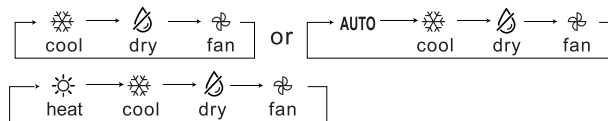
Funktionstasten

1. Taste – Drücken Sie diese Taste, um das Gerät zu starten oder zu stoppen.
2. Taste – Drücken Sie diese Taste, um die Schwenkfunktion zu aktivieren. Die entsprechende Kontrollleuchte leuchtet auf.
3. / Taste – Durch Drücken dieser Taste können Sie die Lüftergeschwindigkeit wie folgt auswählen:



Die Anzeige für die Lüftergeschwindigkeit leuchtet bei den verschiedenen Lüftergeschwindigkeiten auf.

4. / Taste –
 - a. Jedes Mal, wenn die Taste (/-) oder (/+) gedrückt wird, erhöht oder verringert sich die eingestellte Temperatur um 1 °C (19). Die eingestellte Temperatur reicht von 16 °C (609) bis 32 °C (90a).
 - b. Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten (/-) und (/+) (3 s) wechselt die Anzeige zwischen Celsius und Fahrenheit.
5. Taste „/ o“g – Durch Drücken dieser Taste können Sie den Betriebsmodus wie folgt auswählen:



Die Modusanzeige leuchtet je nach Modus auf.

6. Drücken Sie diese Taste, um den Schlafmodus zu aktivieren, den das Gerät nach 8 Stunden Dauerbetrieb verlässt und zum vorherigen Status zurückkehrt.
Hinweis: Die SLEEP-Funktion kann im Ventilator- und Trocknungsmodus nicht aktiviert werden.
7. -Taste – In diesem Modus läuft das Gerät mit der geringsten Geräuscentwicklung und passt die Kühlleistung automatisch an die gewählte Temperatur und die Umgebungsbedingungen an.
 Taste – Durch Aktivieren dieser Funktion im Kühlmodus der Klimaanlage wird die Geräuscentwicklung des Geräts weiter reduziert. Um sie zu aktivieren, drücken Sie die Taste.
8. Taste – Drücken Sie diese Taste, das Gerät wählt automatisch die beste Lüftergeschwindigkeit basierend auf der gewählten Temperatur und den Umgebungsbedingungen.
9. Taste
 - a. Drücken Sie die Taste „ “, die Timer-Anzeige leuchtet auf.
 - b. Drücken Sie die Taste /- ore /+, um die gewünschte Zeit auszuwählen.
 - c. Wenn nach dem Einstellen der Zeit 5 Sekunden lang keine weitere Bedienung erfolgt, wird die Zeitmessfunktion automatisch gestartet. Wenn Sie die Timer-Taste drücken, innerhalb von 5 Sekunden keine Bedienung erfolgt oder die eingestellte Zeit 0 ist, wird die Zeitmessfunktion automatisch abgebrochen.
 - d. Wenn die Timer-Funktion gestartet ist, zeigt das Gerät die verbleibende Zeit an, wenn Sie einmal auf die Taste „Timer“ drücken. Durch erneutes Drücken dieser Taste wird die Timer-Funktion abgebrochen.

Hinweis: Bei eingeschaltetem Gerät drücken Sie diese Taste, um den Timer auszuschalten. Bei ausgeschaltetem Gerät drücken Sie diese Taste, um den Timer einzuschalten.
10. **WI-FI-Funktion**
 Halten Sie die Taste „ “ 5 Sekunden lang gedrückt, um das WLAN für die Kopplung zu aktivieren. Nachdem die WLAN-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, leuchtet die Anzeige auf und der vorherige Anzeigestatus wird wiederhergestellt.
Hinweis: Ausführliche Anweisungen finden Sie im WLAN-Handbuch.
Wenn das Bedienfeld nicht über dieses Symbol „ “ verfügt, ist die WLAN-Funktion nicht verfügbar.

11. ECO-Taste – Drücken Sie diese Taste, um im Kühlmodus die variable Frequenz

Die Klimaanlage wechselt in den ECO-Modus, der den geringsten Stromverbrauch hat, und verlässt diesen Modus automatisch nach 8 Stunden.

- * Der ECO-Modus ist bei Klimaanlage mit fester Frequenz nicht verfügbar.
- * Durch einen Wechsel des Modus oder das Ausschalten der Fernbedienung wird die ECO-Funktion automatisch deaktiviert. Hinweis: Der Stromverbrauch wird durch die Umgebungstemperatur, die Gebäudestruktur usw. beeinflusst. Bei hohen Umgebungstemperaturen oder großen Wohnflächen sollten Sie den ECO-Modus mit Vorsicht verwenden.

EMP-Anzeige oder

Im Kühl- oder Heizmodus wird beim Drücken der Taste (∇ /-) oder ($\wedge$ /+) die eingestellte Temperatur angezeigt und kann angepasst werden.

- * 1. Im Auto-, Kühl- und Heizmodus zeigt die TEMP.-Anzeige die eingestellte Temperatur an.
- 2. Im Trocken- und Ventilatorbetrieb zeigt die TEMP.-Anzeige die Raumtemperatur an.

WARNUNG

Die Nichtbeachtung der folgenden **Vorsichtsmaßnahmen kann zu Stromschlägen, Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.**

1. Der Stecker muss in eine **ordnungsgemäß installierte** und geerdete **Steckdose** gesteckt werden.
2. Verwenden Sie für dieses Gerät keine **Verlängerungskabel oder** Steckeradapter.

Vor Inbetriebnahme des Geräts

1. Wählen Sie einen geeigneten Standort und stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in der Nähe einer Steckdose befindet.
2. Installieren Sie den flexiblen Abluftschlauch und das einstellbare Fenster-Schiebeset.
3. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an.

Heizbetrieb (Geräte mit reiner Kühlfunktion verfügen über keine Heizfunktion)

1. Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis die Heizungsanzeige aufleuchtet.
2. Drücken Sie die Tasten (∇ /-) und ($\wedge$ /+) Tasten, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste FAN, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.

Kühlbetrieb

1. Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis die Kühlungsanzeige aufleuchtet.
2. Drücken Sie die Tasten (∇ /-) und ($\wedge$ /+) Tasten, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste FAN, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.

Trocknungsmodus

1. Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis die Trockenanzeige aufleuchtet.
2. Der Ventilator läuft in diesem Betriebsmodus mit einer festen Geschwindigkeit.
3. Schließen Sie Fenster und Türen, um die beste Entfeuchtungswirkung zu erzielen. Hinweis: Die Temperatureinstellung und die Lüftergeschwindigkeit können nicht angepasst werden. Lüfter -Betriebsmodus

1. Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis die Lüfteranzeige aufleuchtet.
2. Drücken Sie die Taste FAN, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.

Hinweis: Die Einstelltemperatur kann nicht angepasst werden.

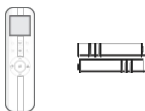
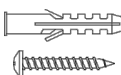
Automatische Neustartfunktion

Wenn die Stromversorgung des Geräts unterbrochen wird, startet das Gerät nach Wiederherstellung der Stromversorgung im zuletzt verwendeten Modus/mit den zuletzt verwendeten Einstellungen neu. Der Kompressor startet nach 3 Minuten neu.

1. Einstellung: Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden 10 Mal die Sleep-Taste, der Summer ertönt 4 Mal.
2. Abbrechen: Drücken Sie die Sleep-Taste innerhalb von 5 Sekunden 10 Mal, der Summer ertönt 2 Mal.

Zubehör

DE

Teile	Bezeichnung der Teile	Anzahl
	Fenster-Schiebekit (#)	1
	Schrauben Typ A (#)	2
	Schrauben Typ B (#)	6
	Sicherungshalterung (#)	1
	Schaumstoffdichtung Typ A (selbstklebend) (#)	2
	Schaumstoffdichtung Typ B (nicht selbstklebend) (#)	1 Stück
	Adapter B (runde Öffnung) (#), Wandauslassadapter (#)	1 Satz
	Ablaufschlauch	1 Stück
	Fernbedienung und Batterie	1 Stück
	Expansionsschraubenhülse (#), Schrauben Typ C (#)	4 Stück 4 Stück
HINWEIS: Optionale Teile (#), einige mehr/weniger mit/ohne.		

HINWEIS:

Alle Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur zur Veranschaulichung. Ihr Klimagerät kann geringfügig davon abweichen. Die tatsächliche Form ist maßgebend. Änderungen ohne vorherige Ankündigung zur zukünftigen Verbesserung vorbehalten.

Hinweise zur Luftklappe der mobilen Klimaanlage:

1. Bei Modellen mit automatischer Windausgleichsfunktion darf der Öffnungswinkel der Luftklappe bei Verwendung nicht kleiner sein als der automatisch kleinste Auslasswinkel.
2. Keine Modelle mit automatischer Windabweisungsfunktion, minimaler Öffnungswinkel der Luftklappe: vom geschlossenen Zustand der Luftklappe aus 5 Gitterstäbe aufbrechen. Der Öffnungswinkel der Luftklappe darf bei Gebrauch nicht kleiner als der minimale Öffnungswinkel sein.

- Öffnen Sie die Verpackung und überprüfen Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich (öffnen Sie Türen und Fenster) und ohne Zündquellen.
Hinweis: Das Bedienpersonal muss antistatische Schutzkleidung tragen.
- Vor dem Öffnen der Verpackung muss von einem Fachmann überprüft werden, ob Kältemittel austritt. Bei Feststellung eines Lecks ist die Installation der Klimaanlage zu unterbrechen.
- Die Brandschutzausrüstung und die Maßnahmen zur Vermeidung von elektrostatischer Aufladung müssen vor der Überprüfung bereitgestellt werden. Überprüfen Sie anschließend die Kältemittelleitung auf Anzeichen von Kollisionen und auf einen einwandfreien Zustand.

- Vor der Installation muss eine Brandschutzvorrichtung bereitgestellt werden.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Aufstellungsortes (öffnen Sie Türen und Fenster).
- Zündquellen, Rauchen und Telefonieren sind in Bereichen, in denen sich das Kältemittel R290 befindet, nicht gestattet.
- Bei der Installation der Klimaanlage sind Maßnahmen zur Vermeidung von elektrostatischer Aufladung zu treffen,
z. B. das Tragen von Kleidung und Handschuhen aus reiner Baumwolle.
- Halten Sie den Lecksucher während der Installation in betriebsbereitem Zustand.
- Wenn während der Installation ein Kältemittelleck von R290 auftritt, müssen Sie sofort die Konzentration in der Innenraumumgebung messen, bis sie einen sicheren Wert erreicht hat. Wenn das Kältemittelleck die Leistung des Geräts beeinträchtigt, stellen Sie den Betrieb bitte sofort ein. Das Gerät muss zunächst vakuumiert und zur Bearbeitung an die Wartungsstation zurückgebracht werden.
- Halten Sie Elektrogeräte, Netzschalter, Stecker, Steckdosen, hohe Wärmequellen und hohe statische Aufladungen von dem Bereich unterhalb der Seitenwände des Geräts fern.
- Das Gerät muss an einem für Installation und Wartung zugänglichen Ort aufgestellt werden, ohne Hindernisse, die die Luftein- oder -auslässe des Geräts blockieren könnten, und muss von Wärmequellen, brennbaren oder explosiven Bedingungen ferngehalten werden.

Hinweis zur Installation

Anforderungen an die Aufstellungsposition

- Vermeiden Sie Orte, an denen entzündliche oder explosive Gase austreten können oder an denen stark aggressive Gase vorhanden sind.
- Vermeiden Sie Orte, die starken künstlichen elektrischen/magnetischen Feldern ausgesetzt sind. Vermeiden Sie Orte, die Lärm und Resonanz ausgesetzt sind.
- Vermeiden Sie extreme natürliche Bedingungen (z. B. starke Rußbildung, starker Sandwind, direkte Sonneneinstrahlung oder hohe Temperaturquellen).
- Vermeiden Sie Orte, die für Kinder erreichbar sind.
- Wählen Sie einen Ort, an dem Wartungs- und Reparaturarbeiten leicht durchgeführt werden können und der gut belüftet ist.

Überprüfung der Installationsumgebung

- Überprüfen Sie das Typenschild des Geräts, um sicherzustellen, dass es sich bei dem Kältemittel um R290 handelt.
 - Überprüfen Sie die Bodenfläche des Raums. Der Raum darf nicht kleiner sein als der in der Spezifikation angegebene nutzbare Raum. Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort installiert werden.
- Überprüfen Sie die Umgebung des Aufstellungsortes: R290
- darf nicht in einem geschlossenen, reservierten Raum eines Gebäudes installiert werden.

ACHTUNG

Wenn die Emissionen des Geräts nicht den technischen Anforderungen der Norm IEC 61000-3-3 entsprechen, sind folgende Punkte zu beachten.

Achtung: Dieses Gerät darf nur an eine Stromversorgung mit einer Systemimpedanz von maximal $Z_{\max}$ angeschlossen werden. Falls erforderlich, wenden Sie sich bitte an Ihren Energieversorger, um Informationen zur Systemimpedanz zu erhalten.

Produkttyp	$z_{\max}$
AM-09B5A4/QBR2-C1	0,371

Leitfaden für Kunden

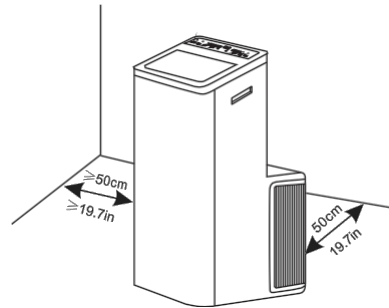
Der Kunde sollte über ein qualifiziertes Netzteil verfügen, das mit dem auf dem Etikett des Klimageräts angegebenen Netzteil übereinstimmt.

GMust verwenden Sie eine spezielle und effiziente Erdungssteckdose, die zum Stecker der Klimaanlage passt.

GDas Gerät muss gemäß den nationalen Vorschriften für die Verkabelung installiert werden. GDer Stecker muss nach der Installation leicht zugänglich sein.

Wählen Sie einen geeigneten Standort

1. Installieren Sie die mobile Klimaanlage an einem ebenen und geräumigen Ort, an dem die Luftauslässe nicht behindert werden.
Ein unebener Boden kann zusätzliche Geräusche oder Vibrationen verursachen oder zu Schäden am Gerät führen.
2. Decken Sie die Einlässe, Auslässe oder den Fernsignalempfänger des Geräts nicht ab, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
3. Halten Sie einen Mindestabstand zu Wänden oder anderen Hindernissen ein, wie in der Abbildung rechts dargestellt.



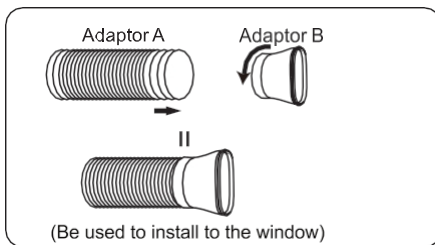
IVofe: 1. Die Klimaanlage darf nicht in der Waschküche verwendet werden.

2. Der Stecker muss nach der Aufstellung des Geräts zugänglich sein.

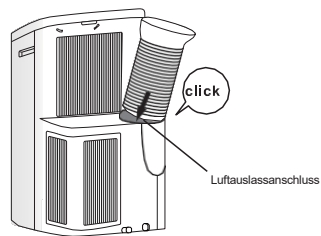
Anleitung zur Kanalmontage

- Im Kühl-, Heiz- und Trocknungsmodus muss der Abluftkanal installiert werden, während im Ventilator-Modus kein Abluftkanal erforderlich ist.
- Je nach Bedarf kann der Abluftkanal leicht zusammengedrückt und gespannt werden, darf jedoch nicht willkürlich gedehnt und gebogen werden.
- Der Abluftkanal kann mit Fenstern verbunden oder in die Wand eingebaut werden.
Je nach den tatsächlichen Erfordernissen können Sie die Installation mit Zubehörteilen des Geräts vornehmen.

1. Installieren Sie den Adapter A und den Adapter B am Abluftkanal.
2. Verbinden Sie den Abluftkanal mit dem Luftauslassanschluss auf der Rückseite des Geräts.
Drücken Sie den Abluftkanal nach unten, bis Sie ein Klicken hören, um die Installation abzuschließen.



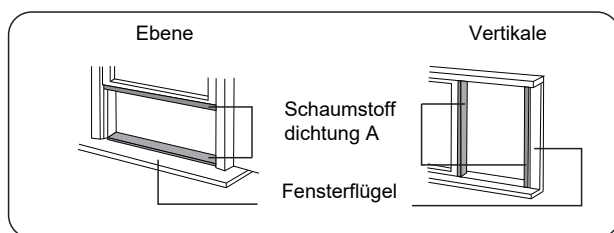
Schritt 1



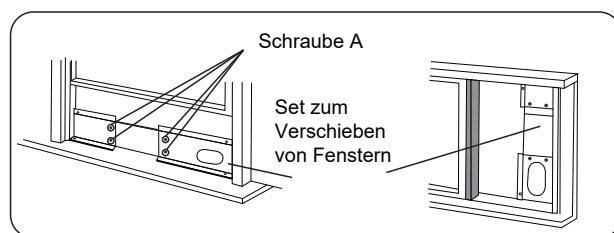
Schritt 2

Installation

Installieren Sie das Fenster-Schiebe-Kit

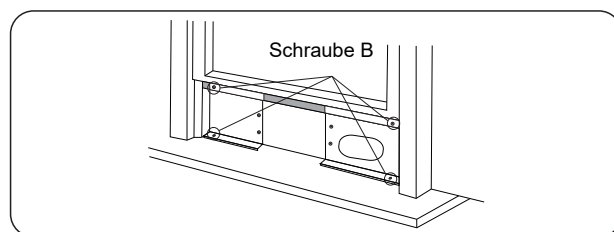


1. Schneiden Sie die Schaumstoffdichtung (selbstklebend) auf die richtige Länge zu und befestigen Sie sie am Fensterflügel.

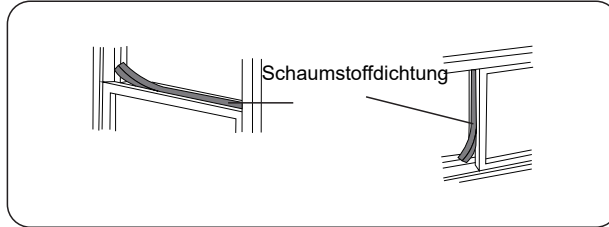


2. Befestigen Sie das Fenster-Schiebeset am Fensterflügel. Passen Sie die Länge des Fenster-Schiebesets an: Lösen Sie die Schraube A, um die Länge des Fenster-Schiebesets anzupassen, und ziehen Sie die Schraube wieder fest, wenn die Länge passt.

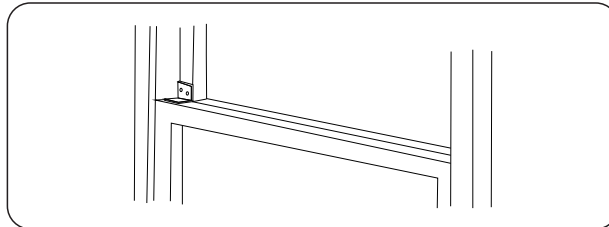
Hinweis: Die Länge des Fenster-Schiebesets beträgt 47 cm bis 130 cm.



3. Senken Sie das Fenster vorsichtig ab. Befestigen Sie die Lüftungsplatte mit 4 Schrauben vom Typ B und einer Schraube für jede Verlängerung.



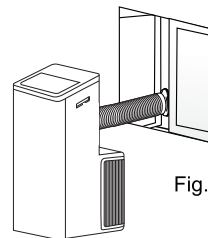
4. Schneiden Sie die Schaumstoffdichtung B (nicht klebend) auf die Fensterbreite zu. Stecken Sie die Schaumstoffdichtung B zwischen das Glas und das Fenster, um zu verhindern, dass Luft und Insekten in den Raum gelangen.



5. Befestigen Sie die Sicherheitshalterung mit einer Schraube vom Typ B wie abgebildet.

Installieren Sie den Abluftkanal im Fenster.

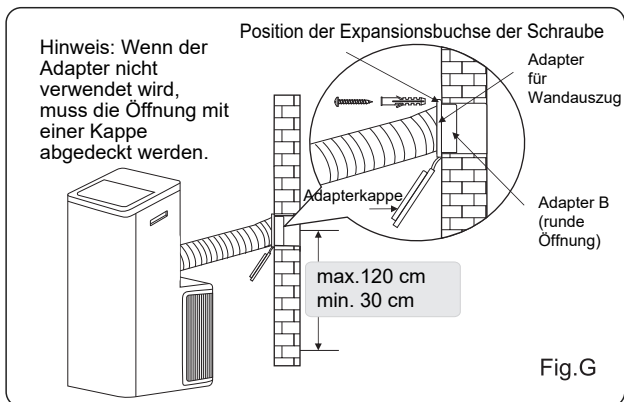
Entfernen Sie das Gerät mit dem gepackten Abluftkanal neben dem Fenster und verbinden Sie dann den Adapter B (flache Öffnung) des Abluftkanals mit dem Fenster. (Abb. E)



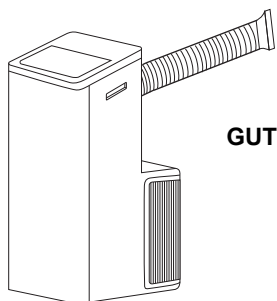
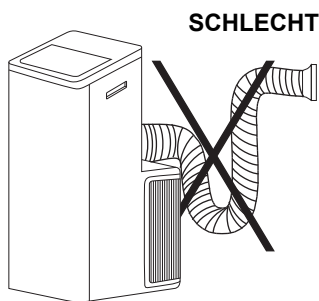
Installation

Installieren Sie den Abluftschlauch in der Wand.

1. Bereiten Sie eine Öffnung in der Wand vor. Befestigen Sie den Wandabluftadapter mit 4 Dübeln und Schrauben vom Typ C an der Wand und achten Sie darauf, dass er fest sitzt.
2. Verbinden Sie den Abluftkanal mit dem Wandabluftadapter. (Abb. G)



Hinweis: 1. Der Kanal kann auf mindestens 270 mm komprimiert und auf maximal 1500 mm verlängert werden. Es ist besser, die Kanallänge auf ein Minimum zu beschränken.
2. Übermäßiges Dehnen oder Biegen des Kanals beeinträchtigt die Kühlleistung. (siehe folgende Abbildung)



Ohne Installation

Wenn das Gerät nicht über das Fenster-Schiebeset und die Wandabluft verfügt und der Adapter B wie in Abb. H dargestellt ist, können Sie das Fenster leicht öffnen und wie in Abb. I gezeigt positionieren.

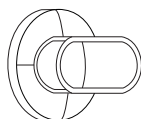
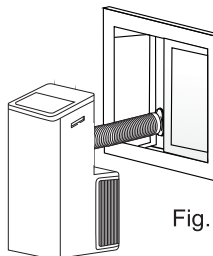


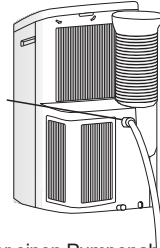
Fig. H



Wasserablauf

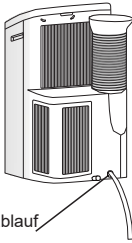
- * Entfernen Sie im Entfeuchtungsmodus die obere Ablassschraube an der Rückseite des Geräts. Befestigen Sie den Ablaufschlauch an der Öffnung. Legen Sie das andere Ende des Schlauchs in den Abfluss oder einen anderen Ablaufbereich.

Ablauf

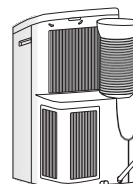
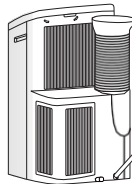


Wenn das von Ihnen gekaufte Gerät über einen Pumpenablauf verfügt, wie unten abgebildet, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Entfernen Sie die Pumpenablassschraube von der Rückseite des Geräts und befestigen Sie den Ablaufschlauch an der Öffnung. Legen Sie das andere Ende des Schlauchs in den Abfluss oder einen anderen Ablaufbereich.



Pumpenablauf



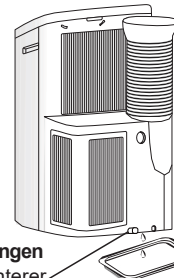
Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch fest sitzt und keine Undichtigkeiten aufweist. Richten Sie den Schlauch in Richtung Abfluss und achten Sie darauf, dass er keine Knicke aufweist, die den Wasserfluss behindern könnten. Stecken Sie das Ende des Schlauchs in den Abfluss und achten Sie darauf, dass das Ende des Schlauchs nach unten zeigt, damit das Wasser ungehindert abfließen kann. Lassen Sie es niemals nach oben zeigen.

Wenn der Wasserstand in der unteren Schale einen vorgegebenen Stand erreicht, zeigt das digitale Display „P1“ an (bei einigen Modellen wird „FL“ angezeigt) und die Kontrollleuchte „EN“ leuchtet auf.

Bringen Sie das Gerät vorsichtig zu einem Abfluss, entfernen Sie die untere Ablassschraube und lassen Sie das Wasser ablaufen. Oder fangen Sie die aus dem Abfluss tropfenden Wassertropfen aus dem Abfluss fließen.

Setzen Sie die untere Ablassschraube wieder ein und starten Sie das Maschine neu, bis das Symbol „P1“ oder „FL“ verschwindet. Wenn der Fehler Wiederholt sich, rufen Sie den Kundendienst.

HINWEIS: Achten Sie darauf, den unteren Abflusstecker wieder anzubringen vor der Verwendung des Geräts wieder einzusetzen.



Ablaufstopfen

Unterer
Abflussauslass

Wartung

WARNUNG

Vor der Reinigung der Klimaanlage muss diese ausgeschaltet und der Strom für mehr als 5 Minuten unterbrochen werden, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie keine Benzin, Benzol, Verdünnern oder andere Chemikalien oder flüssige Insektizide für die Klimaanlage, da diese Substanzen zum Abblättern der Farbe, zu Rissen oder Verformungen der Kunststoffteile führen können.

Versuchen Sie niemals, das Gerät zu reinigen, indem Sie Wasser direkt auf die Oberflächen gießen, da dies zu einer Beschädigung der elektrischen Komponenten und der Isolierung der Kabel führen kann.

Reinigen Sie das Gerät

Wenn das Gerät verschmutzt ist, reinigen Sie es vorsichtig mit einem feuchten Tuch und lauwarmem unter 40 °C

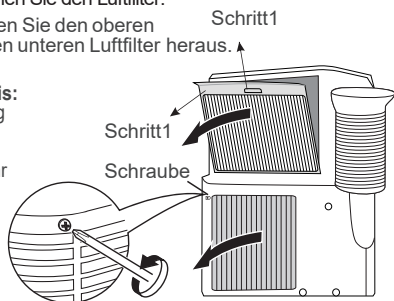


Reinigen Sie den Luftfilter

1. Entfernen Sie den Luftfilter.

Nehmen Sie den oberen und den unteren Luftfilter heraus.

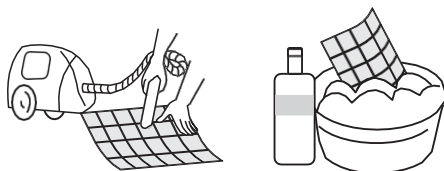
Hinweis:
Ansaugung
bitte
festschrauben



2. Reinigen Sie den Luftfilter.

Verwenden Sie einen Staubsauger oder Wasser, um den Filter zu spülen. Wenn der Filter sehr verschmutzt ist (z. B. mit fettigen Verschmutzungen), reinigen Sie ihn mit warmem Wasser (unter 40 °C) und einem milden

Waschmittel und lassen Sie den Filter anschließend im Schatten an der Luft trocknen.

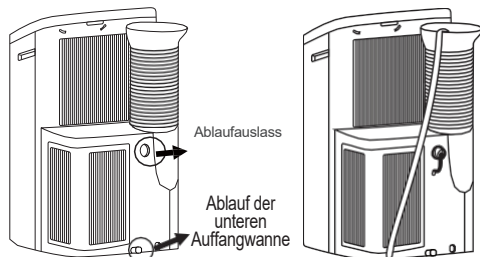


3. Setzen Sie den getrockneten Filter in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Setzen Sie die Filterabdeckung wieder auf.

Lagerung und Wartung am Ende der Saison:

Wenn die Klimaanlage für längere Zeit nicht benutzt wird:

1. Entleeren Sie den Wassersammeltank vollständig und lassen Sie die Ablasskappe und den Gummistopfen über einen längeren Zeitraum entfernt, damit , damit eventuelle Rückstände austreten können. Sobald der Behälter vollständig entleert ist und kein Wasser mehr austritt, setzen Sie den Gummistopfen und die Kappe wieder ein.
2. Entfernen und reinigen Sie den Filter, lassen Sie ihn vollständig trocknen und setzen Sie ihn dann wieder ein.
3. Es wird empfohlen, das Netzkabel aufzurollen und über dem Boden zu lagern, um zu verhindern, dass es gequetscht oder geknickt wird und dadurch beschädigt wird.
4. Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung (falls zutreffend).
5. Lagern Sie die Klimaanlage an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung, extremen Temperaturen und übermäßigem Staub.



Bevor Sie die Klimaanlage wieder verwenden:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Filter und die Ablaufkappe richtig sitzen.
2. Überprüfen Sie das Kabel auf guten Zustand, ohne Risse oder Beschädigungen.
3. Legen Sie neue Batterien in die Fernbedienung ein.
4. Installieren Sie die Klimaanlage gemäß der Installationsanleitung.

Fehlerbehebung

Um die Kosten für einen Kundendienstbesuch zu sparen, probieren Sie bitte die folgenden Vorschläge aus, um zu sehen, ob Sie Ihr Problem ohne fremde Hilfe lösen können.

Klimaanlage funktioniert nicht

Ursachen	Lösungen
● Der Netzschalter ist nicht eingeschaltet. ● Stromausfall. ● Die Sicherung ist durchgebrannt. ● Die eingestellte Zeit bis zum Start wird nicht erreicht.	■ Schalten Sie die Stromversorgung ein. • Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist. • Lassen Sie die Sicherung von einem Fachmann austauschen. • Warten Sie oder setzen Sie die ursprüngliche Einstellung zurück.

Das Gerät startet nicht, wenn die Taste ON/OFF gedrückt wird

Ursachen	Lösungen
● Es sind noch keine vier Minuten seit dem Ausschalten vergangen. ● Die Raumtemperatur ist im Kühlmodus niedriger als die eingestellte Temperatur oder im Heizmodus höher als die eingestellte Temperatur.	• Warten Sie vier Minuten. ■ Setzen Sie die eingestellte Temperatur zurück.

Der Wind bläst, aber die Kühl-/Heizwirkung ist schlecht

Ursachen	Lösungen
● Fehler bei der Temperatureinstellung. ● Der Luftfilter ist durch Staub verstopft. ● Der Lufteinlass oder -auslass des Geräts ist verstopft. ● Schalten Sie die Klimaanlage in sehr heißen Räumen ein. ● Die Kühlleistung ist unzureichend. ● Die Türen oder Fenster sind geöffnet.	• Stellen Sie eine angemessene Temperatur ein, die eingestellte Temperatur sollte niedriger sein als die Umgebungstemperatur. ■ Reinigen Sie den Luftfilter. ■ Entfernen Sie das Hindernis. ■ Warten Sie etwas länger, damit die gespeicherte Wärme aus Wänden, Decken, Böden und Möbeln entweichen kann. ■ Bestätigen Sie die erforderliche Kühl-/Heizleistung erneut mit Ihrem Händler. ■ Schließen Sie Türen und Fenster.

Geräusche oder Vibrationen

Ursachen	Lösungen
• Der Boden ist nicht eben oder nicht flach genug.	• Stellen Sie das Gerät nach Möglichkeit auf einen ebenen, flachen Untergrund.

WARNUNG

Wenden Sie sich für Wartungsarbeiten oder Entsorgung bitte an autorisierte Servicezentren.

Wartungsarbeiten durch unqualifizierte Personen können Gefahren verursachen.

Versorgen Sie die Klimaanlage mit dem Kältemittel R290 und warten Sie die Klimaanlage streng nach den Vorgaben des Herstellers. Dieses Kapitel befasst sich hauptsächlich mit besonderen Wartungsanforderungen für Geräte mit dem Kältemittel R290. Bitten Sie den Reparaturdienst, das technische Handbuch für den Kundendienst zu lesen, um detaillierte Informationen zu erhalten.

Qualifikationsanforderungen für Wartungspersonal

1. Für Geräte mit brennbaren Kältemitteln ist zusätzlich zu den üblichen Reparaturverfahren für Kälteanlagen eine spezielle Schulung erforderlich. In vielen Ländern wird diese Schulung von nationalen Ausbildungsorganisationen durchgeführt, die für die Vermittlung der einschlägigen nationalen Kompetenzstandards, die möglicherweise gesetzlich festgelegt sind, akkreditiert sind. Die erworbene Kompetenz sollte durch ein Zertifikat dokumentiert werden.
2. Die Wartung und Reparatur der Klimaanlage muss gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden. Wenn andere Fachleute zur Wartung und Reparatur der Anlage hinzugezogen werden müssen, sollte dies unter der Aufsicht von Personen erfolgen, die über die erforderliche Qualifikation zur Reparatur von Klimaanlage mit brennbaren Kältemitteln verfügen.

Objektkontrolle

Vor der Wartung von Geräten mit dem Kältemittel R290 muss eine Sicherheitsüberprüfung durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass die Brandgefahr minimiert ist. Überprüfen Sie, ob der Raum gut belüftet ist und ob die Antistatik- und Brandschutzausrüstung einwandfrei funktioniert.

Beachten Sie bei der Wartung des Kühlsystems die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, bevor Sie das System in Betrieb nehmen.

Betriebsverfahren

1. Allgemeiner Arbeitsbereich:
Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die in der Umgebung arbeiten, müssen über die Art der durchgeführten Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in engen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich muss abgesperrt werden. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen innerhalb des Bereichs durch die Kontrolle brennbarer Materialien sicher sind.
2. Überprüfung auf Vorhandensein von Kältemittel:
Der Bereich muss vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemittel-Detektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker sich potenziell giftiger oder brennbarer Atmosphären bewusst ist. Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Lecksuchgeräte für alle verwendeten Kältemittel geeignet sind, d. h. funkenfrei, ausreichend abgedichtet oder eigensicher sind.
3. Vorhandensein eines Feuerlöschers:
Wenn an der Kälteanlage oder zugehörigen Teilen Heißenarbeiten durchgeführt werden sollen, müssen geeignete Feuerlöschgeräte griffbereit sein. Halten Sie einen Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher in der Nähe des Befüllungsbereichs bereit.

4. Keine Zündquellen:

Personen, die Arbeiten an einem Kühlsystem durchführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich des Rauchens von Zigaretten, sollten ausreichend weit von der Stelle entfernt gehalten werden, an der die Installation, Reparatur, Entfernung und Entsorgung erfolgt, da dabei Kältemittel in die Umgebung freigesetzt werden kann.

Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um die Geräte herum zu überprüfen, um sicherzustellen, dass keine Brandgefahr oder Zündrisiken bestehen.

Es sind „Rauchen verboten“-Schilder anzubringen.

5. Belüfteter Bereich (Tür und Fenster öffnen):

Stellen Sie sicher, dass der Bereich offen oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eindringen oder Heißenarbeiten durchführen. Während der Dauer der Arbeiten muss eine ausreichende Belüftung gewährleistet sein. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher verteilen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abführen.

6. Überprüfung der Kälteanlage:

Wenn elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen diese für den vorgesehenen Zweck geeignet sein und den richtigen Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Serviceanweisungen des Herstellers sind jederzeit zu befolgen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers, um Unterstützung zu erhalten. Bei Anlagen, die mit brennbaren Kältemitteln betrieben werden, sind folgende Überprüfungen durchzuführen:

- Die Füllmenge entspricht der Größe des Raums, in dem die Teile, die das Kältemittel enthalten, installiert sind.
- Die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft.
- Bei Verwendung eines indirekten Kühlkreislaufs ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemitteln zu überprüfen.
- Kühlleitungen oder -komponenten sind so zu installieren, dass sie keinen Substanzen ausgesetzt sind, die zu Korrosion an kältemittelhaltigen Komponenten führen können, es sei denn, die Komponenten bestehen aus Materialien, die von Natur aus korrosionsbeständig sind oder angemessen gegen Korrosion geschützt sind.

7. Überprüfung elektrischer Geräte:

Die Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten umfasst erste Sicherheitsprüfungen und Verfahren zur Inspektion der Komponenten. Liegt ein Fehler vor, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf der Stromkreis erst dann wieder an die Stromversorgung angeschlossen werden, wenn der Fehler zufriedenstellend behoben wurde. Kann der Fehler nicht sofort behoben werden, muss der Betrieb jedoch fortgesetzt werden, ist eine angemessene vorübergehende Lösung zu finden. Dies ist dem Eigentümer der Anlage zu melden, damit alle Beteiligten informiert sind.

Die ersten Sicherheitsüberprüfungen umfassen:

- Die Kondensatoren müssen entladen werden: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, um Funkenbildung zu vermeiden.
- Dass während des Ladevorgangs, der Wiederherstellung oder der Spülung des Systems keine stromführenden elektrischen Komponenten und Leitungen freiliegen.
- Die Erdung muss durchgehend gewährleistet sein.

Kabelkontrolle

Überprüfen Sie das Kabel auf Verschleiß, Korrosion, Überspannung, Vibrationen und überprüfen Sie, ob scharfe Kanten und andere nachteilige Einflüsse in der Umgebung vorhanden sind. Bei der Inspektion sollten die Auswirkungen der Alterung oder der kontinuierlichen Vibrationen des Kompressors und des Lüfters berücksichtigt werden.

Prüfung der Dichtheit des Kältemittels R290

Hinweis: Überprüfen Sie das Austreten von Kältemittel in einer Umgebung, in der keine potenzielle Zündquelle vorhanden ist. Es dürfen keine Halogensonden (oder andere Detektoren, die eine offene Flamme verwenden) verwendet werden.

Methode zur Lecksuche:

Für Systeme mit dem Kältemittel R290 ist ein elektronisches Lecksuchgerät erhältlich, um Lecks zu erkennen. Die Lecksuche sollte nicht in einer Umgebung mit Kältemittel durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass das Lecksuchgerät keine potenzielle Zündquelle darstellt und für das gemessene Kältemittel geeignet ist. Das Lecksuchgerät muss auf die minimale zündfähige Kraftstoffkonzentration (Prozentanteil) des Kältemittels eingestellt werden. Kalibrieren und justieren Sie es auf die richtige Gaskonzentration (nicht mehr als 25 %) mit dem verwendeten Kältemittel.

Die zur Lecksuche verwendete Flüssigkeit ist für die meisten Kältemittel geeignet. Verwenden Sie jedoch keine chlorhaltigen Lösungsmittel, um eine Reaktion zwischen Chlor und Kältemitteln sowie die Korrosion von Kupferrohren zu vermeiden.

Wenn Sie ein Leck vermuten, entfernen Sie alle Feuerquellen aus dem Bereich oder löschen Sie das Feuer.

Wenn die undichte Stelle geschweißt werden muss, müssen alle Kältemittel zurückgewonnen oder alle Kältemittel von der undichten Stelle isoliert werden (mithilfe eines Absperrventils). Vor und während des Schweißens muss das gesamte System mit OFN gereinigt werden.

Entfernen und Vakuumpumpen

1. Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe des Auslasses der Vakuumpumpe keine Zündquelle befindet und dass die Belüftung gut ist.
2. Die Wartung und andere Arbeiten am Kühlkreislauf sollten gemäß dem allgemeinen Verfahren durchgeführt werden, wobei jedoch die folgenden bewährten Verfahren, bei denen die Entflammbarkeit bereits berücksichtigt wurde, von entscheidender Bedeutung sind. Sie sollten die folgenden Verfahren befolgen:
 - Entfernen Sie das Kältemittel.
 - Dekontaminieren Sie die Rohrleitung mit Inertgasen.
 - Evakuierung.
 - Dekontaminieren Sie die Rohrleitung erneut mit Inertgasen.
 - Schneiden oder schweißen Sie die Rohrleitung.
3. Das Kältemittel sollte in den entsprechenden Vorratsbehälter zurückgeführt werden. Das System sollte zur Sicherheit mit sauerstofffreiem Stickstoff durchgeblasen werden. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Dieser Vorgang darf nicht mit Druckluft oder Sauerstoff durchgeführt werden.

Fehlerbehebung

4. Durch einen Blasvorgang wird das System mit anaerobem Stickstoff befüllt, um den Arbeitsdruck unter Vakuumbedingungen zu erreichen. Anschließend wird der sauerstofffreie Stickstoff in die Atmosphäre abgelassen und das System schließlich evakuiert. Dieser Vorgang wird wiederholt, bis alle Kältemittel aus dem System entfernt sind. Nach der letzten Befüllung mit anaerobem Stickstoff wird das Gas in den atmosphärischen Druck abgelassen, woraufhin das System geschweißt werden kann. Dieser Vorgang ist für das Schweißen der Rohrleitung erforderlich.

Verfahren zum Befüllen mit Kältemitteln

Als Ergänzung zum allgemeinen Verfahren müssen die folgenden Anforderungen hinzugefügt werden:

- Stellen Sie sicher, dass bei der Verwendung einer Kältemittel-Füllvorrichtung keine Verunreinigungen zwischen verschiedenen Kältemitteln auftreten. Die Rohrleitung zum Befüllen mit Kältemitteln sollte so kurz wie möglich sein, um die darin verbleibenden Kältemittelrückstände zu reduzieren.
- Lagertanks sollten senkrecht stehen bleiben.
- Stellen Sie sicher, dass die Erdungsmaßnahmen bereits getroffen wurden, bevor das Kühlsystem mit Kältemitteln befüllt wird.
- Nach Abschluss des Ladevorgangs (oder wenn dieser noch nicht abgeschlossen ist) kennzeichnen Sie die Markierung am System.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Kältemittel nicht überladen.

Schrott und Rückgewinnung

Verschrottung:

Vor diesem Vorgang muss das technische Personal mit dem Gerät und all seinen Funktionen gründlich vertraut sein und eine empfohlene Vorgehensweise für die sichere Rückgewinnung von Kältemitteln festlegen. Für das Recycling des Kältemittels müssen vor dem Betrieb die Kältemittel- und Ölproben analysiert werden. Stellen Sie vor dem Test die erforderliche Stromversorgung sicher.

1. Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut. 2. Trennen

Sie die Stromversorgung.

3. Bevor Sie diesen Vorgang durchführen, müssen Sie Folgendes sicherstellen:

- Falls erforderlich, sollte der Betrieb der mechanischen Ausrüstung den Betrieb des Kältemittel tanks erleichtern.
 - Alle persönlichen Schutzausrüstungen sind wirksam und können korrekt verwendet werden.
 - Der gesamte Rückgewinnungsprozess sollte unter Anleitung von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
 - Die Rückgewinnung von Geräten und Lagertanks muss den einschlägigen nationalen Normen entsprechen.
4. Wenn möglich, sollte das Kühlsystem vakuumiert werden.
 5. Wenn der Vakuumzustand nicht erreicht werden kann, sollten Sie das Kältemittel an mehreren Stellen aus jedem Teil des Systems absaugen.
 6. Vor Beginn der Rückgewinnung sollten Sie sicherstellen, dass die Kapazität des Speichertanks ausreichend ist.
 7. Starten und betreiben Sie die Rückgewinnungsanlage gemäß den Anweisungen des Herstellers.

8. Füllen Sie den Tank nicht bis zu seiner vollen Kapazität (das Flüssigkeitsinjektionsvolumen darf 80 % des Tankvolumens nicht überschreiten).
9. Auch wenn die Dauer kurz ist, darf der maximale Arbeitsdruck des Tanks nicht überschritten werden.
10. Nach Abschluss der Tankbefüllung und Beendigung des Betriebsvorgangs sollten Sie sicherstellen, dass die Tanks und Geräte schnell entfernt werden und alle Absperrventile in den Geräten geschlossen sind.
11. Die zurückgewonnenen Kältemittel dürfen vor der Reinigung und Prüfung nicht in ein anderes System eingespeist werden.

Hinweis: Die Kennzeichnung sollte nach der Verschrottung des Geräts und der Entleerung der Kältemittel erfolgen. Die Kennzeichnung sollte das Datum und einen Vermerk enthalten. Stellen Sie sicher, dass die Kennzeichnung auf dem Gerät die in diesem Gerät enthaltenen brennbaren Kältemittel widerspiegelt.

Rückgewinnung:

1. Bei der Reparatur oder Verschrottung des Geräts müssen die Kältemittel aus dem System entfernt werden. Es wird empfohlen, das Kältemittel vollständig zu entfernen.
2. Zum Einfüllen des Kältemittels in den Speichertank darf nur ein spezieller Kältemitteltank verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass das Fassungsvermögen des Tanks für die Kältemittel-Einfüllmenge des gesamten Systems geeignet ist. Alle Tanks, die für die Rückgewinnung von Kältemitteln vorgesehen sind, sollten mit einer Kältemittelkennzeichnung versehen sein (z. B. „Kältemittel-Rückgewinnungstank“). Lagertanks sollten mit Überdruckventilen und Absperrventilen ausgestattet sein und sich in einem guten Zustand befinden. Wenn möglich, sollten leere Tanks vor der Verwendung entleert und bei Raumtemperatur gelagert werden.
3. Die Rückgewinnungsgeräte sollten in einem guten Betriebszustand gehalten werden und mit leicht zugänglichen Betriebsanleitungen ausgestattet sein. Die Geräte sollten für die Rückgewinnung von R290-Kältemitteln geeignet sein. Außerdem sollte ein qualifiziertes Wiegegerät vorhanden sein, das normal verwendet werden kann. Der Schlauch sollte mit einer abnehmbaren Verbindungsmuffe ohne Leckage verbunden und in einem guten Zustand gehalten werden.
Bevor Sie die Rückgewinnungsanlage verwenden, überprüfen Sie, ob sie sich in einem guten Zustand befindet und ordnungsgemäß gewartet wurde. Überprüfen Sie, ob die elektrischen Komponenten abgedichtet sind, um ein Austreten des Kältemittels und dadurch verursachte Brände zu verhindern. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.
4. Das zurückgewonnene Kältemittel muss in geeignete Lagertanks gefüllt, mit einer Transportanweisung versehen und an den Kältemittelhersteller zurückgeschickt werden. Mischen Sie kein Kältemittel in Rückgewinnungsgeräten, insbesondere nicht in Lagertanks.
5. Die Raumkühlung R290 darf während des Transports nicht geschlossen werden. Ergreifen Sie gegebenenfalls Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung während des Transports. Während des Transports, Be- und Entladens müssen die erforderlichen Schutzmaßnahmen getroffen werden, um die Klimaanlage zu schützen und sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt wird.
6. Beim Ausbau des Kompressors oder beim Entleeren des Kompressoröls ist darauf zu achten, dass der Kompressor auf ein geeignetes Niveau abgepumpt wird, um sicherzustellen, dass sich keine R290-Kältemittelrückstände im Schmieröl befinden. Das Vakuumpumpen sollte durchgeführt werden, bevor der Kompressor an den Lieferanten zurückgeschickt wird. Achten Sie beim Ablassen von Öl aus dem System auf Sicherheit.



FERNBEDIENUNG

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

INHALTSVERZEICHNIS

Vorsichtsmaßnahmen.....	118
Tasten Beschreibung.....	119
Anwendung für den Modus.....	124
Anwendung.....	125

Vorsichtsmaßnahmen

- e Legen Sie vor der ersten Verwendung der Fernbedienung die Batterien ein und achten Sie darauf, dass die Pole „+“ und „-“ richtig positioniert sind.
- o Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung auf das Signalempfangsfenster gerichtet ist und dass sich keine Hindernisse zwischen ihnen befinden. Die Entfernung darf maximal 8 m betragen.
- e Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und werfen Sie sie nicht. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in die Fernbedienung gelangen. Setzen Sie die Fernbedienung nicht direktem Sonnenlicht oder übermäßiger Hitze aus.
- e Wenn die Fernbedienung nicht normal funktioniert, entfernen Sie die Batterien für 30 Sekunden und legen Sie sie dann wieder ein. Wenn das nicht hilft, ersetzen Sie die Batterien.
- e Mischen Sie beim Austausch der Batterien keine neuen mit alten Batterien und verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Typen, da dies zu einer Fehlfunktion der Fernbedienung führen kann.
- e Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie zuerst die Batterien, damit diese nicht auslaufen und die Fernbedienung beschädigen können.
- e Entsorgen Sie die alten Batterien ordnungsgemäß.

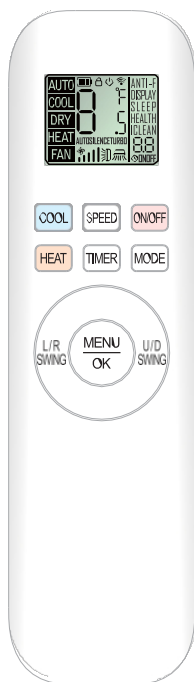
Hinweis:

1. **Dies ist eine Universalfernbedienung, die über alle Funktionstasten verfügt.** Bitte beachten Sie, dass einige **Tasten je nach dem von Ihnen erworbenen Klimagerät möglicherweise nicht funktionieren.**

Klimaanlage, die Sie gekauft haben, möglicherweise nicht funktionieren. (Wenn eine bestimmte Funktion an der Klimaanlage nicht verfügbar ist, reagiert die **entsprechende Taste einfach** nicht.)

2. Die Funktionen HEAT und ELE.H sind bei Modellen, die nur kühlen können, nicht verfügbar, daher funktionieren diese beiden Tasten **entsprechend** nicht.

Tasten Beschreibung



Hinweis:

Die Fernbedienung zeigt beim Einschalten alle Symbole an, zu anderen Zeiten nur die Symbole, die dem aktuellen Vorgang entsprechen.

DE

1. Ein-/Aus-Taste

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Dadurch werden die bestehenden Timer- und Sleep-Einstellungen gelöscht.

2. MODE-Taste

Durch Drücken dieser Taste können Sie den Betriebsmodus wie folgt auswählen:

Hinweis: Der Heizmodus ist bei Geräten, die nur kühlen können, nicht verfügbar. Eine ausführliche **Beschreibung** finden Sie unter „Verwendung der Modi“.

3. TIMER-Taste

Bei eingeschaltetem Gerät drücken Sie diese Taste, um den Timer für das Ausschalten einzustellen, bei ausgeschaltetem Gerät, um den Timer für das Einschalten einzustellen. Drücken Sie diese Taste einmal, dann blinkt „ON(OFF)“. Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Anzahl der Stunden einzustellen, in denen das Gerät , in Schritten von 0,5 Stunden und in einem Bereich von 0,5 bis 24 Stunden. Drücken Sie die Taste erneut, um die Einstellung zu bestätigen. „ON (OFF)“ hört dann auf zu blinken.

Tasten Beschreibung

- v Wenn die Taste „TIMER“ nicht innerhalb von 10 Sekunden nach dem Blinken von „ON (OFF)“ gedrückt wird, wird die Timer-Einstellung verlassen.
- v Wenn eine Timer-Einstellung bestätigt wurde, wird sie durch erneutes Drücken dieser Taste wieder aufgehoben.

4. HEAT-Taste

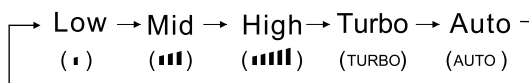
Drücken Sie diese Taste, um den Modus „HEAT“ aufzurufen.

5. COOL-Taste

Drücken Sie diese Taste, um in den Modus „COOL“ zu gelangen.

6. SPEED-Taste

s Durch Drücken dieser Taste können Sie die Lüftergeschwindigkeit wie folgt auswählen:



Hinweis: Die automatische Luftgeschwindigkeit ist im Ventilator-Modus nicht verfügbar. Die Turbo-Luftgeschwindigkeit ist im Auto-Modus nicht verfügbar. Diese Taste ist im Trocken-Modus ungültig.

7. + und -, - Taste

Jedes Mal, wenn Sie die Taste „+“ drücken, erhöht sich die Temperatureinstellung um 1 °C (1 °F), und jedes Mal, wenn Sie die Taste „-“ drücken, verringert sie sich um 1 °C (1 °F).

Der Temperatureinstellbereich liegt zwischen 16 °C (60 °F) und 32 °C (90 °F).

Hinweis: Die Temperatur kann im Auto- oder Ventilator-Modus nicht eingestellt werden.

8. MENU- und OK-Taste

Drücken Sie die Taste „MENU“, um den Funktionsauswahlmodus aufzurufen. Drücken Sie dann ▲ (+) oder ▼ (-) um die gewünschte Funktion auszuwählen. Drücken Sie anschließend die Taste „OK“, um diese Funktion zu aktivieren.

Im Funktionsauswahlmodus drücken Sie a (+) oder e (-). Das Zeichen im LCD-Display blinkt, wenn die Funktion ausgewählt werden kann.

Tasten Beschreibung

9. L/R SWING-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Schwenkfunktion nach links/rechts zu aktivieren, und drücken Sie sie erneut, um die Schwenkfunktion zu deaktivieren.

10. U/D SWING-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Auf-/Ab-Schwenkfunktion zu aktivieren, und drücken Sie sie erneut, um die Schwenkfunktion zu deaktivieren.

11. HEALTH

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „MENU“ und dann ▲ (+) oder ▼ (-), um das Zeichen „HEALTH“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „HEALTH“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „HEALTH“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die Gesundheitsfunktion aktiviert (deaktiviert) wird.

12. SLEEP

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „MENU“ und dann ▲ (+) oder ▼ (-), um das Zeichen „SLEEP“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „SLEEP“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „SLEEP“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die Funktion des Schlafmodus aktiviert (deaktiviert) wird.

Das Gerät verlässt den SLEEP-Modus nach 10 Stunden

Dauerbetrieb und kehrt zum vorherigen Status zurück.

Hinweis: Die Sleep-Funktion kann im Ventilator- oder Auto-Modus nicht aktiviert werden. Im Schlafmodus ist der Bildschirm der Klimaanlage ausgeschaltet.

13. DISPLAY

Drücken Sie die Taste „MENU“ und anschließend ▲ (+) oder ▼ (-), um das Zeichen „DISPLAY“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „DISPLAY“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um die Bildschirmanzeige zu aktivieren (deaktivieren).

14. iCLEAN

Das Gerät reinigt automatisch den Verdampfer von Staub und trocknet oder bläst die Feuchtigkeit weg.

Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste „MENU“ und dann **a ▲ (+) oder ▼ (-)**, um das Zeichen „iCLEAN“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „iCLEAN“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „iCLEAN“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die Reinigungsfunktion aktiviert (deaktiviert) wird. Die Reinigungsfunktion wird **nach einer** Stunde automatisch beendet.

15. Child-lock

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „HEAT“ und „MODE“ und halten Sie sie mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, zeigt die Fernbedienung „**an**“.

16. Anti-F

Anti-F-Funktion: Wenn das Gerät im Kühl-, Trocken- oder Automatikmodus (Kühlung) ausgeschaltet wird, läuft es noch etwa 3 Minuten weiter, um die Feuchtigkeit auf dem Verdampfer zu trocknen und so die Ansammlung von Bakterien auf dem Verdampfer zu verhindern, die Schimmel und seltsame Gerüche verursachen und gesundheitsschädlich sind. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste „MENU“ und dann **a n n ▲ (+) oder ▼ (-)**, um das Zeichen „Anti-F“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „Anti-F“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „Anti-F“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die Anti-F-Funktion aktiviert (deaktiviert) wird.

17. °C/°F

Die Temperatur wird standardmäßig in Celsius angezeigt.

Drücken Sie die Tasten „COOL“ und „HEAT“ gleichzeitig länger als 3 Sekunden, um „C“ oder „F“ einzustellen.

Hinweis: Die Temperaturanzeige in Fahrenheit ist bei einigen Modellen nicht verfügbar. Wenn die Temperatur auf der Fernbedienung in Fahrenheit angezeigt wird, kann es sein, dass sie am Gerät in Celsius angezeigt wird, was jedoch keinen Einfluss auf die Funktion und den Betrieb hat.

Tasten Beschreibung

18. 8 °C-Heizfunktion

Die 8 °C-Heizfunktion ist nur für die Fernbedienung YKR-Q/001E verfügbar.

Nur im Heizmodus im eingeschalteten Zustand: Drücken Sie die Tasten „MODE“ und „+“ gleichzeitig länger als 3 Sekunden, um die 8 °C-Heizfunktion ein- oder auszuschalten.

v Nach dem Einschalten der 8 °C-Heizfunktion:

- a. Drücken Sie die Taste „HEAT“ (Heizen), wechseln Sie in den Modus oder wählen Sie die Sleep-Funktion, um die 8 °C-Heizfunktion zu beenden.
- b. Die Tasten „SPEED“, „+“ und „-“ haben keine Wirkung.
- c. Die Umschaltfunktion zwischen Fahrenheit und Celsius ist nicht wirksam.
- d. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, die 8 °C-Heizfunktion bleibt weiterhin aktiviert.

Anwendung für den Modus

Automatikbetrieb

1. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, um die Klimaanlage in Betrieb zu nehmen.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“ und wählen Sie den Auto-Betriebsmodus aus.
3. Durch Drücken der Taste „SPEED“ können Sie die Lüftergeschwindigkeit aus den Optionen „Silence“ (Leise), „Low“ (Niedrig), „Mid“ (Mittel), „High“ (Hoch) und „Auto“ (Automatisch) auswählen
4. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“ erneut, um die Klimaanlage anzuhalten.

Hinweis: Im Auto-Modus ist die Temperatureinstellung **nicht wirksam.**

Kühl-/Heizbetrieb im -Modus

1. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, um die Klimaanlage zu starten.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“, um den Kühl- oder Heizbetrieb auszuwählen.
3. Durch Drücken der Taste „+“ oder „-“ können Sie die Temperatur zwischen 16 °C (60 °F) und 32 °C (90 °F) einstellen. Die Anzeige ändert sich, wenn Sie die Taste drücken.
4. Durch Drücken der Taste „SPEED“ können Sie die Lüftergeschwindigkeit aus den Optionen „Silence“ (Leise), „Low“ (Niedrig), „Mid“ (Mittel), „High“ (Hoch), „Turbo
5. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“ erneut, um die Klimaanlage anzuhalten. Hinweis: Der Kaltluftmodus verfügt über keine Heizfunktion.

Ventilatorbetrieb im -Modus

1. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, um die Klimaanlage zu starten.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“, um den Ventilatorbetrieb-Modus auszuwählen.
3. Durch Drücken der Taste „SPEED“ können Sie die Lüftergeschwindigkeit aus den Optionen „Leise“, „Niedrig“, „Mittel“ und „Hoch“ auswählen.
4. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“ erneut, um die Klimaanlage anzuhalten.

Hinweis: Im Ventilatorbetrieb sind die Temperatureinstellungen unwirksam.

Anwendung für den Modus

Trockenbetriebsmodus

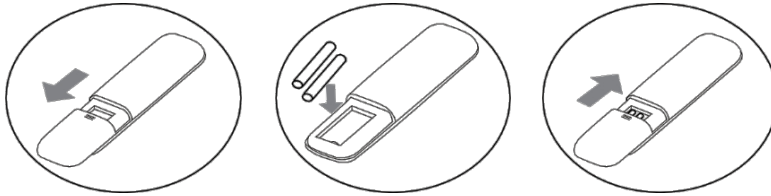
1. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, um die Klimaanlage in Betrieb zu nehmen.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“ und wählen Sie den Trockenbetriebsmodus.
3. Durch Drücken der Taste „+“ oder „-“ können Sie die Temperatur zwischen 16 °C (60 °F) und 32 °C (90 °F) einstellen. Die Anzeige ändert sich, wenn Sie die Taste drücken.
4. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“ erneut, um die Klimaanlage anzuhalten.

Hinweis: Im Trockenmodus ist die Geschwindigkeitseinstellung nicht wählbar.

Anwendung

DE

Batterien einlegen



1. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung auf.
2. Legen Sie zwei neue Batterien (7#) ein und positionieren Sie die Batterien an den richtigen Polen (+ und —).
3. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.



WI-FI-MODUL

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

INHALTSVERZEICHNIS

Laden Sie die Steuerungssoftware herunter und installieren Sie sie	128
Resetieren Sie das AC-WI-FI-Modul	130
Geräte konfigurieren.....	132
WLAN-Unterstützung.....	133
Anhang A <Elemente zur Kontrolle von Konfigurationsfehlern>	133

Laden Sie die Steuerungssoftware herunter und installieren Sie sie

Die Steuerungssoftware kann wie folgt heruntergeladen und installiert werden.

1. Für mobile Geräte wie Smartphones und Tablets (nur Android 4.1 und iOS 6.0 oder höher) suchen Sie nach „AC Freedom“, laden Sie die App herunter und installieren Sie sie auf Ihrem mobilen Gerät.
2. Sie können auch Ihr mobiles Gerät (nur Android 4.1 und iOS 6.0 oder höher) verwenden, um den „QR-Code“ zu scannen (siehe Abb. 1), der Sie automatisch zum entsprechenden Ort weiterleitet, an dem Sie die App herunterladen und installieren können.

Hinweis:

Wenn die aktuelle Version Ihrer App nicht 2.0 oder höher ist, aktualisieren Sie bitte die App, bevor Sie mit der Gerätekonfiguration fortfahren.



Für Android

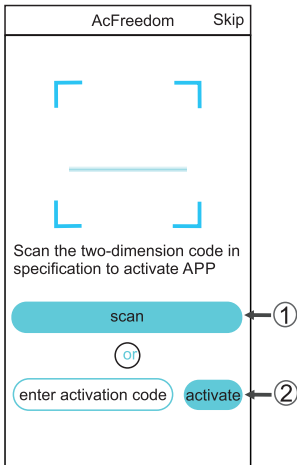


Für iOS

Abbildung 1

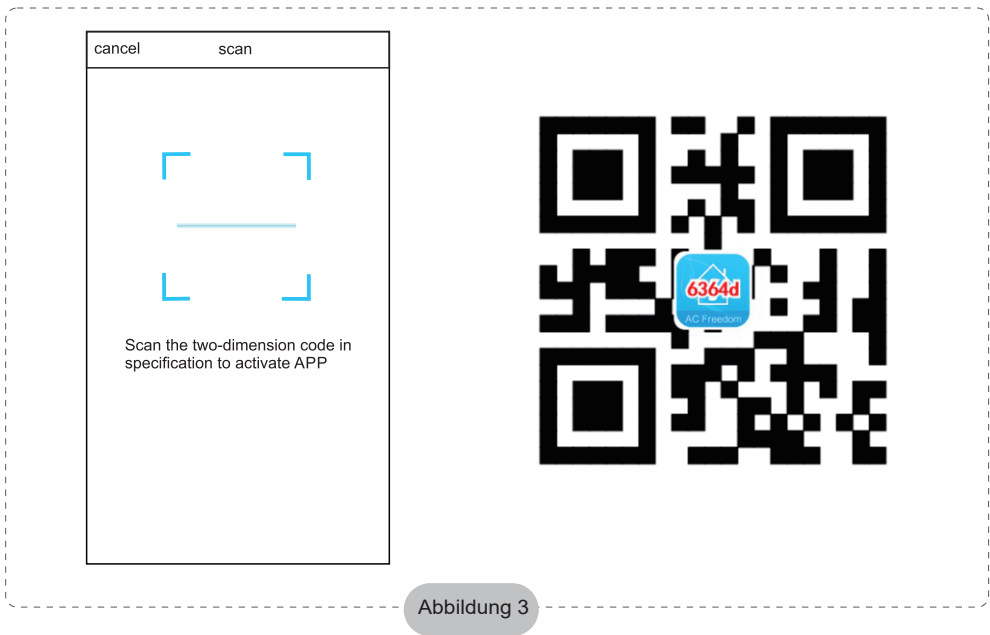
Sobald die mobile App installiert ist, rufen Sie die „Scan-Oberfläche“ auf (um zur Willkommenseite zu gelangen). Scannen Sie entweder den QR-Code oder geben Sie den Aktivierungscode ein (siehe Abb. 2):

Abbildung 2



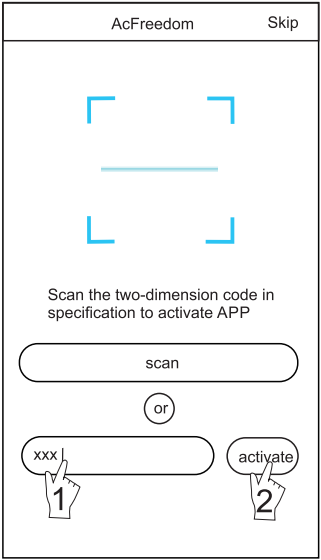
Laden Sie die Steuerungssoftware herunter und installieren Sie sie

1. Klicken Sie auf „Scannen“ und scannen Sie den QR-Code auf der rechten Seite. (Siehe Abb. 3)



2. Geben Sie den Aktivierungscode (6364d) in das Feld „Aktivierungscode eingeben“ ein (siehe Abb. 4).

Abbildung 4



Resetieren Sie das AC-WI-FI-Modul

Das WLAN muss eingerichtet werden, wenn das System noch nie konfiguriert wurde. Wenn der lokale Router/das Modem ausgetauscht wird, muss das WLAN zurückgesetzt und anschließend neu konfiguriert werden.

Hinweis:

Die unten abgebildeten Handsteuerungen sind nur einige der verschiedenen verfügbaren Steuerungsarten. Bitte verwenden Sie die mit Ihrem Gerät mitgelieferte Handsteuerung, da viele der Funktionen identisch sind.

A Wenn die Fernbedienung über eine Taste „HEALTH“ verfügt, setzen Sie das Wi-Fi-Modul gemäß Methode 1 zurück.

A Wenn die Fernbedienung keine Taste „HEALTH“ hat, setzen Sie das Wi-Fi-Modul gemäß Methode 2 zurück.

Methode 1:

Wenn die Klimaanlage läuft, drücken Sie die Taste „HEALTH“ achtmal. Die Zurücksetzung ist erfolgreich, wenn zweimal ein Piepton ertönt (siehe Abb. 5).

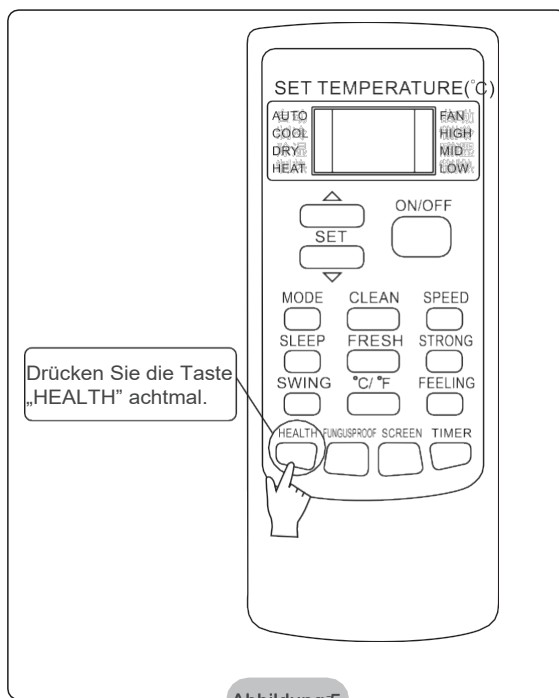
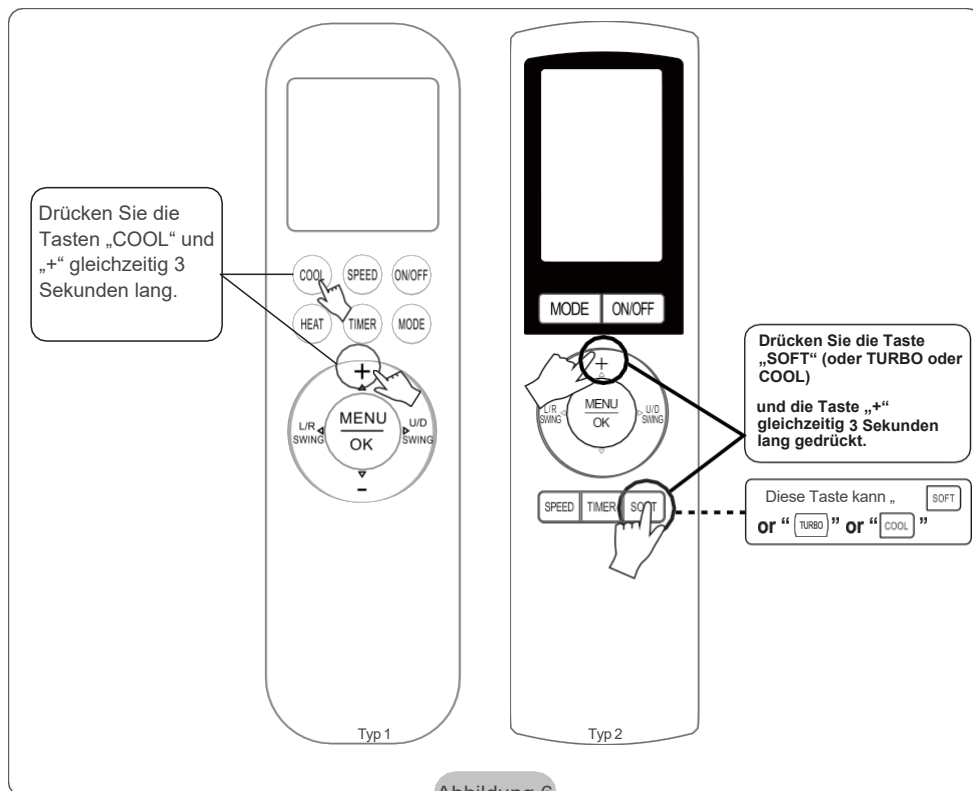


Abbildung 5

Resetieren Sie das AC-WI-FI-Modul

Methode 2:

Drücken Sie bei laufender Klimaanlage die Taste „COOL“ (oder SOFT oder TURBO) und die Taste „+“ gleichzeitig 3 Sekunden lang. Die Zurücksetzung ist erfolgreich, wenn 8 Pieptöne ertönen, gefolgt von einer Pause von 2 Sekunden und 2 weiteren Pieptönen (siehe Abb. 6).



Hinweis: Wenn das Gerät immer noch nicht erfolgreich verbunden ist, versuchen Sie bitte erneut, die Klimaanlage Wi-Fi@ BIS wie oben beschrieben zurückzusetzen.

Smartphone, Tablet oder andere mobile Geräte verbinden sich mit einem WLAN-Netzwerk oder Hotspot.

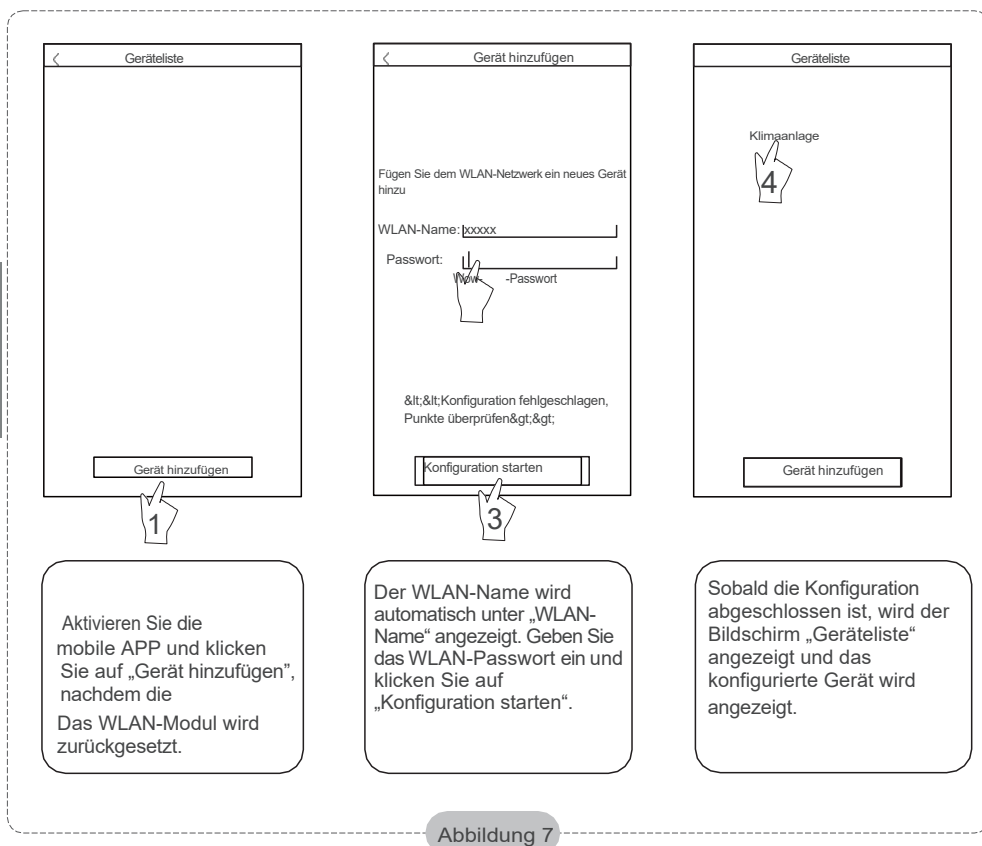
Aktivieren Sie die WLAN-Funktion des Mobilgeräts und verbinden Sie es mit einem WLAN-Router oder einem Zugangspunkt.

Hinweis:

Für die Funktion WI-FI ist ein WLAN-Router erforderlich. Bitte kaufen Sie einen, falls Sie noch keinen besitzen.

Geräte konfigurieren

Nachdem die mobile App heruntergeladen und auf dem Mobilgerät installiert wurde, konfigurieren Sie das Klimasystem gemäß der folgenden Abbildung.



- Hinweis: 1. Um eine erfolgreiche Konfiguration zu gewährleisten, stellen Sie bitte sicher, dass das für die Einrichtung verwendete Mobilgerät mit dem lokalen Netzwerk verbunden ist.
2. Wenn die Konfiguration fehlgeschlagen ist, klicken Sie auf „Konfiguration fehlgeschlagen – Punkte überprüfen“, um die Schritte zur Fehlerbehebung anzuzeigen, mit denen Sie die Klimaanlage ordnungsgemäß neu konfigurieren können.

Nachdem die Konfiguration erfolgreich war, klicken Sie auf den entsprechenden Namen der Klimaanlage, um die Steuerungsschnittstelle für weitere Vorgänge aufzurufen.

WLAN-Unterstützung

Nachdem die WLAN-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, scannen Sie bitte den QR-Code unten, um die spezifische Verwendungsmethode anzuzeigen (siehe Abb. 8).



Abbildung 8

DE

Anhang A <Elemente zur Kontrolle von Konfigurationsfehlern>

1. Bitte überprüfen Sie das WLAN-Symbol auf dem Bedienfeld der Klimaanlage. Wenn das Symbol nicht angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
2. Stellen Sie sicher, dass das Mobiltelefon mit dem lokalen WLAN verbunden ist. Möglicherweise müssen Sie das Telefon in den Flugmodus versetzen und dann nur das WLAN einschalten.
3. Bitte überprüfen Sie, ob das Modul erfolgreich zurückgesetzt wurde.
Weitere Informationen finden Sie unter „AC-WLAN-Modul zurücksetzen“.
4. Bitte überprüfen Sie den Wi-Fi-O-Namen des Routers. Es wird empfohlen, Leerzeichen und andere nicht-alphanumerische Zeichen im Namen zu vermeiden.
5. Bitte überprüfen Sie das WLAN-Passwort. Das Passwort darf nicht mehr als 32 Zeichen enthalten. Es wird außerdem empfohlen, keine Leerzeichen oder Sonderzeichen zu verwenden.
6. Bitte überprüfen Sie, ob das WLAN-Passwort bei der Konfiguration korrekt in den AP P eingegeben wurde. Sie können das WLAN-Passwort überprüfen, indem Sie „Passwort anzeigen“ auswählen.

NOTE

NOTE

www.kaisai.com

**WE
CARE
ABOUT
AIR**

Owner's manual • Instrukcja obsługi • Bedienungsanleitung

